



中國建築股份有限公司

CHINA STATE CONSTRUCTION ENGRG . CORP. LTD

2011 Sustainability Report/CSR Report
可持续发展报告/社会责任报告

TO DO MORE

我们正在努力成为全球建筑地产业的领先者

We aim to become a global leader in building real estate



本报告采用进口高级专业性环保纸，
源自100%环保林（PEFC）并经以非氯漂白（ECF）技术制造的环保化学纸浆。
使用荧光增白剂及燃料皆采用欧美安全认证（FDA & SEGA），用于食品包装用途。添加剂量符合健康安全规范。
涂料所使用的各种添加物成分，不含重金属、二恶英、甲醛等致癌物质，可回收分解。

The Report is printed on high quality imported recycled paper.
The paper pulp is 100% environmentally friendly. It comes from a forest under the Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) and is produced with Elemental Chlorine-Free (ECF) technology.
The fluorescent whitener and the fuel used in the production of the paper comply with the safety standards for food packaging of the FDA in the United States and SEGA in Europe. The level of additives also meets the health safety standards.
The additives in the ink are recyclable and biodegradable, and do not contain any carcinogenic substances such as heavy metals, dioxin or formaldehyde.

VALUE

品质保障 价值创造

Quality assurance and value creation



- 国务院国资委2010年度中央企业负责人经营业绩考核A级荣誉，“2010年度经营业绩考核工作先进单位”称号。
- 《财富》“2011年度全球500强企业”排名第147位。
- 中国500强企业排名第12位。
- ENR225全球最大国际承包商排名第20位，ENR全球承包商排名第3位，ENR全球顶尖150家设计公司排名第67位。
- Awarded Class-A Prize in the Examination of Business Performance for 2010, and the title of “Advanced Enterprise with Excellent Business Performance” by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council (SASAC).
- Ranked No. 147 among the Fortune Top 500 Global Companies in 2011.
- Ranked No.12 among China Top 500 Enterprises.
- Ranked No. 20 on Engineering News Record’s (ENR) Top 225 Global Contractors list, No.3 on ENR’s Global Contractors list, and No.67 on ENR’s Global Top 150 Design Firm list.

- 《财富》中国企业社会责任100强排行榜排名第10位。
- 《爱再生，在都江堰，我们一起重建！》项目入选国务院国资委“2011中央企业优秀社会责任实践”。
- 在第三届“上市公司社会责任报告高峰论坛暨授牌典礼”上，中国建筑2010年可持续发展报告名列A股上市公司第11位，被授予最高等级评价，是建筑行业唯一一家获此荣誉的企业。
- 中国建筑2010年度可持续发展报告获“金蜜蜂2011优秀企业社会责任报告·领袖型企业”。
- 中国建筑2010年度可持续发展报告获中国社会科学院企业社会责任研究中心四星评级，位列17位，列建筑行业第1位。
- Ranked No. 10 in the list of Fortune Top 100 China Enterprises of Social Responsibility.
- Our project of “Rebuilding our home together at Dujiangyan” was selected as a “2011 Best CSR Practice of Central Enterprises” by the State-owned Assets Supervision Administration Commission of the State Council (SASAC).
- At the third Listed Company CSR Report Summit Forum and Unveiling Ceremony, our Sustainability Report 2010 ranked No. 11 among all A-share companies, and was given the highest evaluation. China Construction is the first company to achieve such an honor from the construction industry.
- Our Sustainability Report 2010 was awarded the title of “2011 GoldenBee Excellent CSR Report • Leader Enterprise”.
- Our Sustainability Report 2010 was given a four-star rating by CSR Research Center of Chinese Academy of Social Sciences, ranking No. 17 among rated reports, and the first place in the construction industry.

STRIVING

中国建筑 服务跨越五洲
过程精品 质量重于泰山

China Construction provides
excellent construction services
across five continents, with
product quality as a top priority



你们接受这个任务是光荣而艰巨的，你们的贡献是巨大的。感谢你们为建设保障房做出的努力，沈阳市民不会忘记你们，国家不会忘记你们。

——中共中央政治局常委、国务院总理 温家宝

非盟会议中心竣工落成，是中国政府和人民赠送给友好的非洲国家和人民的又一份珍贵礼物，是新世纪中非关系深入发展的标志和缩影。新落成的非盟会议中心凝聚着建设者的心血和汗水，我们对辛勤的建设者们表达诚挚的敬意和感谢。

——中共中央政治局常委、全国政协主席 贾庆林

大营坡片区是一个典型的棚户区，你们要用足政策，加快改造进度，尽快实施，让员工早日住上好房子，实现职工群众的住有所居、安居乐业。

——中共中央政治局常委、国务院副总理 李克强

马拉博国际会议中心是中国建筑为赤道几内亚打造的一项精品工程，赤几以拥有这样的建筑工程感到自豪，赤几政府和人民感谢你们。希望中国建筑今后能为赤几建造更多、更好的精品工程。

——赤道几内亚总统 奥比昂

我完全认可并十分满意这座壮观、美丽的酒店。在下榻这座酒店后，我对这座建筑的所有设施感到十分满意，这座建筑可喻为“镶嵌在特莱姆森皇冠上的一颗璀璨珍珠”。

——阿尔及利亚总统 布特弗利卡

感谢中国建筑积极参与阿住房和基础设施建设以及为阿中友好合作做出的贡献，在促进当地人就业方面做出的努力，阿方将最大可能地为中国建筑在阿提供各种便利。

——阿尔及利亚总理 乌亚海亚

It is a glorious but arduous task that you undertake, but you have made great contributions. I thank you for your efforts in indemnificatory apartments. Shenyang citizens will not forget you, and neither will our country.

Wen Jiabao, Member of the Standing Committee of the Political Bureau of CPC Central Committee and Premier of the State Council

The construction of the Conference of African Union is not only a precious gift that Chinese government and people presented to friendly African countries and their people, but also a sign of the deep relationship between China and Africa in the new century. The newly completed conference is the result of the builders' efforts and sweat, I give my sincere respect and gratitude to all hard-working builders.

Jia Qinglin, Member of the Standing Committee of the Political Bureau of CPC Central Committee and Chairman of CPPCC National Committee

Daying Slope is a typical shanty town, so you should make the most of our policy, speeding up its transformation and building it as quickly as possible, so that all of workers and masses can live in peace and enjoy their work.

Li Keqiang, Member of the Standing Committee of the Political Bureau of CPC Central Committee and Vice Premier of the State Council

Malabo International Conference Center is an excellent project that CSCEC for Equatorial Guinea. We are proud of the construction project in Guinea. Our government and people appreciate you. We hope China Construction can build more and better projects for Guinea in the future.

Obiang, President of Equatorial Guinea

I really recognize and admire this spectacular and beautiful hotel. Staying in this hotel, I am quite satisfied with all of its facilities. It can be likened to be "a bright pearl in the crown of Tlemcen".

Bouteflika, President of Algeria

Thanks to CSCEC for its active participation in housing and infrastructure construction in Algeria and for its contribution to Algeria-China cooperation, as well as for its efforts in promoting local employment. Algeria will, to the best of its ability, offer conveniences to China Construction projects in Algeria.

Ouyahia, Prime Minister of Algeria

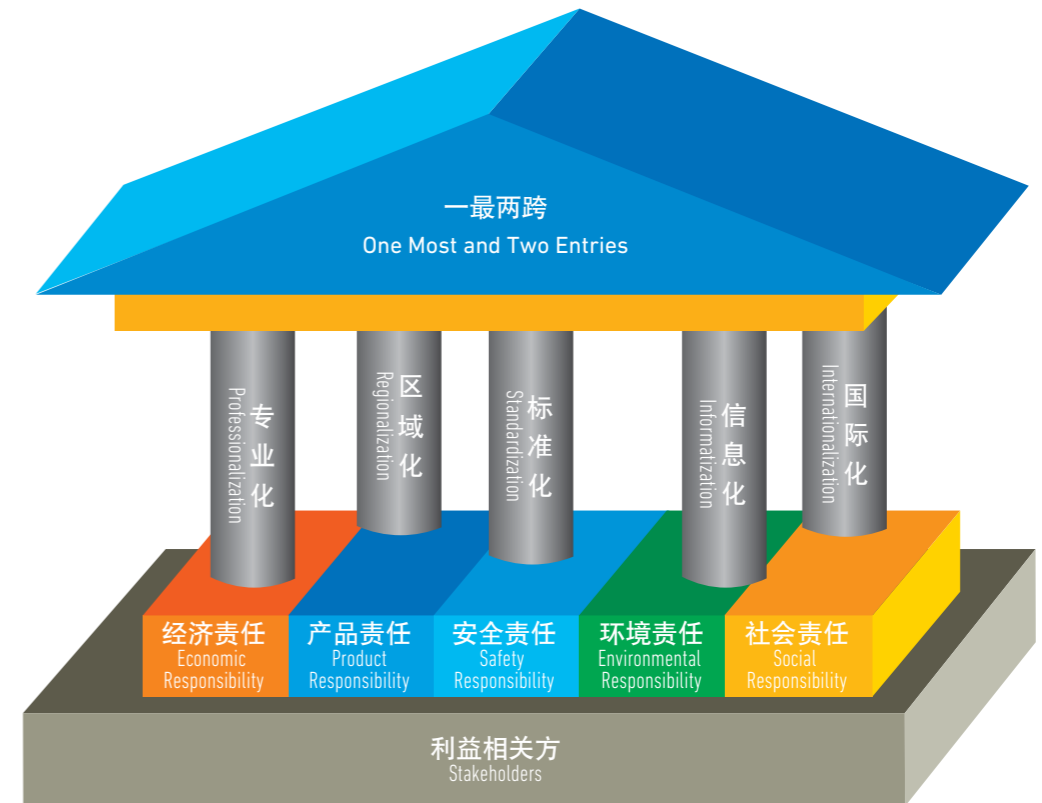
GOING

一最：最具国际竞争力的建筑地产综合企业集团

两跨：2015年前 跨入世界500强前百强 跨入全球建筑地产集团前3强

One Most: most international competitive building real estate enterprise integration group

Two Entries: by 2015, aiming to enter the top fifth of the Top 500 Global Enterprises, and one of the world's three strongest construction and real estate groups



可持续发展模式 Sustainable Development Model

中国建筑以可持续发展为核心，以履行社会责任为载体，将社会责任全面融入公司运营，通过透明和道德行为，为自身决策、活动给社会和环境带来的影响承担责任，致力于经济、社会和环境的和谐发展，创造最优综合价值。

Focusing on achieving sustainable development through the implementation of its social responsibility activities, CSCEC fully integrates CSR into its business operations and assumes responsibility for the impact of its business decisions on society and the environment. It does this by emphasizing corporate transparency and ethics and committing to achieving harmonious economic, social and environmental development and creating the best overall value.

致辞 Chairman's Message

2011年，是中国建筑取得辉煌成就、实现“十二五”靓丽开局的一年。在宏观经济调控政策频频发力、基础设施投资负增长以及欧债危机蔓延、中东和北非地区政局动荡的不利形势下，中国建筑迎难而上，主要经济指标逆市增长，再创历史新高。在中央建筑企业中，中国建筑是唯一在新签合同额和利润上均取得较大增长的企业。

这一年，中国社会的形象和品牌价值进一步提升。在《财富》2011年度全球500强企业排名中，中国建筑名列147位；在国务院国资委2010年度央企负责人经营业绩考核中，中国建筑再次被评为A级企业。同时，中国建筑品牌创优保持了行业领先地位，荣获鲁班奖13项，詹天佑奖4项。《国家游泳中心(水立方)工程建造技术创新与实践》继酒泉卫星发射中心项目后，再获国家科学技术进步一等奖。

这一年，中国建筑致力于创新发展、不断创先争优。我们赋予“一最两跨”战略目标新的内涵：成为最具国际竞争力的建筑地产综合企业集团，在2015年跨入世界500强前100强，跨入全球建筑地产集团前三强；我们坚持了“品质保障、价值创造”的发展理念；我们深入推进了“五化”的发展策略。在全员“创先争优”的工作中，公司积极响应党中央的号召，按照国资委的部署，创新思路和方法，提出争做“央企一流，行业排头”的目标，企业经营生产的各项工作，都取得了长足发展：房屋建筑、海外经营、地产投资、基础设施、规划设计五大业务实现了“四个行业领先、一个克难奋进”；集团管控、人才战略、履行社会责任等工作也实现了“向纵深推进”。

这一年，中国建筑的行动载入史册、让人为之动容。2月，中国建筑承担起中国驻利比亚东部地区各中资企业撤离总协调组织工作，及时、安全、高效地撤离了10,241名中建员工和957名孟加拉、越南籍员工，成功创造了“十天十夜万人万里大撤离，无一人丢失，无一人伤亡”的奇迹。6月份，中国建筑五局土木公司原党委副书记、

纪委书记、工会主席陈超英同志不幸遭遇车祸罹难。陈超英同志是中国建筑十万员工的优秀代表，是多年来为中国建筑改革发展事业辛勤耕耘、拼搏奉献、超负荷工作的优秀典型。她的精神，将鞭策我们以更加饱满的激情、更加出色的业绩，奉献给国家和社会。

2012年，将是形势复杂严峻的一年。世界经济有望逐渐恢复，但不稳定、不确定因素仍然较多，国际金融危机影响深远，世界经济格局正在发生深刻变化。中央政府以稳中求进为总基调，继续实施积极的财政政策和稳健的货币政策；中央企业则要勇挑重担，保稳定促增长。对中国建筑新一年度的发展，我们充满了必胜的信心：我们有一支历经30年考验，千锤百炼、攻坚克难、奋勇争先的队伍；我们有先进的文化软实力支撑硬发展；我们有聚合实力、共创未来的明确目标和远大理想。

全体中国建筑人携起手来，坚定实现“一最两跨”宏伟目标的理想，诚信、精效、创新、争先，以无愧于中国建筑、无愧于伟大时代的辉煌成就，迎接中国共产党第十八次全国代表大会、迎接中国建筑组建三十周年！

中国建筑连续多年发布了公司可持续发展报告，坦诚回应利益相关方的关切和期望，努力获得利益相关方的理解和支持。我们希望藉此报告，继续与各利益相关方真诚沟通，不断提升公司运营的透明度，在新的征程中引领行业实现新跨越和发展！

董事长
CSCEC Chairman Yijun



China State Construction Engrg. Corp. Ltd had a hugely successful year in 2011, the first year of the 12th Five-Year Plan. Even against the backdrop of stricter macroeconomic control policy, negative growth of investment in infrastructure, pervasive European debt crisis, and political turmoil in the Middle East and North Africa. China Construction was the only company among central construction enterprise to achieve greater growth in newly signed contractors and ranked number one in the achieving its profit targets.

In 2011, China Construction further enhanced its social image and brand reputation, ranking 147th on the list of Fortune Top 500 Global Companies, and won the Class-A Prize in the Examination of Business Performance for 2010 as awarded by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (SASAC) of the State Council. The Company also maintained its leading position brand development, winning 13 “Luban Prizes” and 4 “Zhantianyou Prizes”. The Company was awarded the National First-grade Prize for Progress in Science and Technology for its Technological Innovation and Practice in the Construction of National Aquatics Center (Water-Cube) following the Jiuquan Satellite Launch Center Project.

In 2011, China Construction solidified its commitment to innovation and development and excelled in its implementation of the A-Good Campaign. The Company strengthened its “One most and two entries” strategic objectives to become the most internationally competitive building real estate group and seeks to become a top 100 company in the Top 500 Global Enterprises by 2015, and one of the world’s three strongest construction and real estate groups. We adhered to our development concept of “Quality assurance, and value creation”, and pressed ahead with our “PRSI strategy”. In the A-Good Campaign, we responded to the call of the CPC Central Committee, creating ideas and methods and establishing our goal of “being a first-class central enterprise and the flagship in the construction industry” in accordance with the deployment of SASAC. We also made considerable progress in production and operations, achieving our goal of “four industry-leading positions, and one great progress” in each of our five major business sectors — house building, overseas operations, real estate investment, infrastructure, and planning and design. Furthermore, we further strengthened the Group’s governance system, its human resource strategy and the overall implementation of its social responsibility.

In 2011, we experienced tremendous and historical events. In February, China Construction organized the evacuation of Chinese-funded enterprises in eastern Libya, evacuating 10,241 CSCEC employees and 957 staff from Bangladesh and Vietnam in a timely, safe and efficient way. The Company achieved its goal of ensuring that “no one went missing and no injuries occurred in the evacuation of thousands of people within ten days from thousands of miles away”. In June, Chen Chaoying, the

former Deputy Party Secretary, Secretary of Discipline Committee and Chairwoman of Trade Union of the Civil Engineering Company under the China Construction 5th Engineering Bureau, died in a car accident. She was an outstanding representative of 100,000 CSCEC employees and an excellent example of how hard work and dedication can contribute to the reform and development of China Construction. Her spirit will spur us to continue to grow our country and society with greater passion and outstanding performance.

In 2012, the Company expects to face more severe and complex situations. We anticipate the world economy will gradually recover, but we also expect to face many unstable factors, including far-reaching impacts from the international financial crisis and the changing structure of world economy. The central government has outlined that economic development will be about “making progress while maintaining stability”, and that it will continue to implement a proactive fiscal and prudent monetary policy. As a central enterprise, China Construction shoulders heavy responsibilities and will work to ensure stability and promote growth. In 2012, we are confident that we will continue to be successful. The Company will achieve this because we have a well-experienced team and thirty years experience successfully facing challenges and tackling difficulties. We have also instilled an advanced corporate culture that supports our development and have established clear goals and ideals to help us create a positive future.

All employees of China Construction will unite to achieve our long-term goal of “One most and two entries”. We will meet the 18th National People’s Congress and the 30th anniversary of the founding of China Construction by honoring the principles of “integrity, precision and high efficiency, innovation, and excellence”, and acknowledging the brilliant achievements that make China Construction a successful company.

China Construction has released several sustainability reports to date. We always candidly respond to the expectations and requests of our stakeholders, and strive to obtain their understanding and support. We wish to sincerely communicate with stakeholders and improve the transparency of the our operations through this report in order to achieve a new leap forward.

目录 CONTENTS

011	报告导读 Introduction
012	关于我们 About Us
020	可持续经营 Sustainable Operation
032	全产业链创新 Innovation Throughout the Industry Chain
042	质量 Quality
054	安全 Safety
064	环境 Environment
076	员工 Staff
084	社会 Society
094	责任专题 Responsibility Topics
100	展望 Outlook
102	专家点评 Expert Comments
106	评级报告 Rating Report
107	第三方验证 Verification of the Third Party
108	GRI指标索引 GRI Index
113	反馈意见表 Feedback Form

报告导读 Introduction

报告目的

本报告为中国建筑股份有限公司正式发布的第三份可持续发展报告。报告旨在与利益相关方就公司可持续发展的理念、实践和绩效进行坦诚沟通。

发布周期

本报告为年度报告，上年度报告发布时间为2011年4月21日。

报告范围

报告披露2011年1月1日-12月31日期间中国建筑股份有限公司及所属五大业务板块的31个全资子公司和10个控股公司在经济、环境和社会等方面的履责信息。相关典型案例来自公司所属企业。

数据说明

本报告财务数据来自公司2011年财务报告，报告数据计算方法与以往报告一致。报告中如无特别说明，所有金额均以人民币表示。

编写依据

报告按照国务院国资委《关于中央企业履行社会责任的指导意见》、上海证券交易所《公司履行社会责任的报告》编制指引等规定要求，参照全球报告倡议组织《可持续发展报告指南》（GRI G3.1）、国际标准化组织《ISO 26000：社会责任指南（2010）》、中国企业社会责任报告编写指南（CASS-CSR2.0）等编制。

报告承诺

本报告由中国建筑社会责任管理团队组织编制，由公司相关高管审核，经公司董事会、监事会审议批准。中国建筑保证报告内容不存在任何虚假、误导性陈述。

保证方法

报告由德国汉德技术监督服务有限公司进行第三方验证，并提供独立的验证证明。

报告特色

在结构上延续阳光报告的基本框架，用七色光诠释公司的社会责任，寓意公司将责任凝聚成阳光一样的力量，推动全球可持续发展。

报告创新

以独立板块形式系统披露公司全产业链发展的实践和绩效，突显公司将引领和推动行业发展作为对全球可持续发展的基本责任。

在报告主体部分增加荣誉及利益相关方评价，充分发挥报告作为利益相关方沟通交流、提升公司运营透明度的平台作用。

在内容方面扩大社会责任指标披露的覆盖面，加大社会责任核心指标的披露深度。

称谓说明

为表述方便，中国建筑股份有限公司在报告中简称“中国建筑”、“公司”或“我们”。

获取方式

报告语言为中英文，以印刷品和PDF电子文件两种方式发布，欢迎来函或登陆公司网站www.cscec.com获取。

联系方式

中国建筑股份有限公司
地址：中国北京三里河路15号中建大厦
邮政编码：100037
电话：(8610) 88082888
传真：(8610) 88082789
网址：http://www.cscec.com

Reporting Objectives

This is the third sustainability report officially released by China State Construction Engrg. Corp. Ltd. The report aims to openly share our sustainability concepts, practices and performances with our stakeholders.

Reporting Cycle

Our sustainability report is published annually. Our last report was released on April 21st 2011.

Reporting Scope

This report covers economic, environmental and social responsibility news and information from 1 January to 31 December 2011 for China State Construction Engineering Co., Ltd., its 31 wholly owned subsidiaries and 10 shareholding companies across five business sectors, as well as related case studies from the Group's subsidiary companies.

Reporting Data

The financial data in the report are taken from the Company's Financial Report 2011 and all calculations are consistent with previous reports. All amounts are in RMB unless otherwise specified.

Compilation Conformance

The report is compiled in accordance with the Guideline on Performing Social Responsibility by Central Enterprises, released by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission (SASAC) of the State Council, and the Guidelines for Compiling Reports of the Practice of Social Responsibilities by Enterprises, released by the Shanghai Stock Exchange. The report is also line with the Guideline on Sustainability Report (G3.1) from the Global Reporting Initiative (GRI), ISO 26000: Guidance on Social Responsibility (2010) by the International Organization for Standards, and the Guidelines on Corporate Social Responsibility Reporting for Chinese Enterprises (CASS-CSR 2.0).

Reporting Commitment

The report is prepared by the Taskforce of the Management of Social Responsibilities of the Company, examined by senior management and approved by the Board of Directors and the Supervision Committee. China State Construction Engineering Co., Ltd. assures that the report contains no false records or misleading information.

Reporting Assurance

The 2011 Sustainability Report received third party verification and was given an independent verification certification from TUV Nord.

Reporting Characteristics

The 2011 Sustainability report continues to adopt the basic framework and structure, and interprets corporate social responsibility through the Company's seven-color light framework. The framework symbolizes China Construction's efforts in pooling its responsibility into powerful sunlight that promotes global sustainable development.

Innovation in Reporting

The report systematically discloses the practices and performance of the Company in the industrial chain and highlights our basic responsibility for global sustainability and our goal of leading and driving the industry.

The main part of the report includes our honorary awards and comments from our stakeholders, utilizing the role of our stakeholder communication platforms to enhance operational transparency.

The contents section of the report discloses our social responsibility benchmarks.

References to CSCEC

In this report, CSCEC, "China Construction", "the Company" or "we" refer to China State Construction Engineering Corporation Limited.

Online Access to the Report

The report is prepared and released in two formats – print and electronic – and in Chinese and English. Please visit www.cscec.com to download the report or contact us.

Contact Us

China State Construction Engrg. Corp. Ltd
Address: CSCEC Mansion, NO.15 Sanlihe Road, Beijing, China
Postcode: 100037
Telephone: (8610) 88082888
Fax: (8610) 88082789
Website: http://www.cscec.com



关于我们 ABOUT US

- 013 | 公司概况
Company Profile
- 016 | 可持续发展背景
Background Information on Sustainable Development
- 017 | 责任管理
Responsibility Management
- 018 | 投资者关系
Investor Relationship
- 019 | 利益相关方
Stakeholders

公司概况 Company profile

公司基本情况

中国建筑股份有限公司（股票代码：601668）是一家国有控股建筑地产综合企业集团，由中国建筑工程总公司、中国石油天然气集团公司、宝钢集团有限公司、中国中化集团公司等4家世界500强企业共同发起，于2007年12月10日正式创立，并于2009年7月29日在上海证券交易所成功上市，总部设在北京。

中国建筑传承中国建筑工程总公司的全部资产和企业文化，拥有技术研发、勘察设计、工程承包、地产开发、设备制造、物业管理等完备的建筑产业链条，是中国最大的建筑房地产综合企业集团和全球最大的住宅工程建造商。公司主营业务包括房屋建筑工程、国际工程承包、房地产开发与投资、基础设施建设与投资、设计勘察等五大领域，业务遍及全球20余个国家和地区，覆盖国内除台湾省外所有省、自治区和直辖市。

中国建筑具备施工、勘察、设计、工程监理、工程造价等经营资质共计723个，其中特级资质18个，是中国各类高等级专业资质及特级资质最多的建筑企业集团，也是中国建筑业唯一拥有房建、市政、公路三类总承包特级资质的企业。2011年，公司新增建筑工程设计行业甲级资质，进一步增强了在高端市场的竞争优势。

Brief Introduction

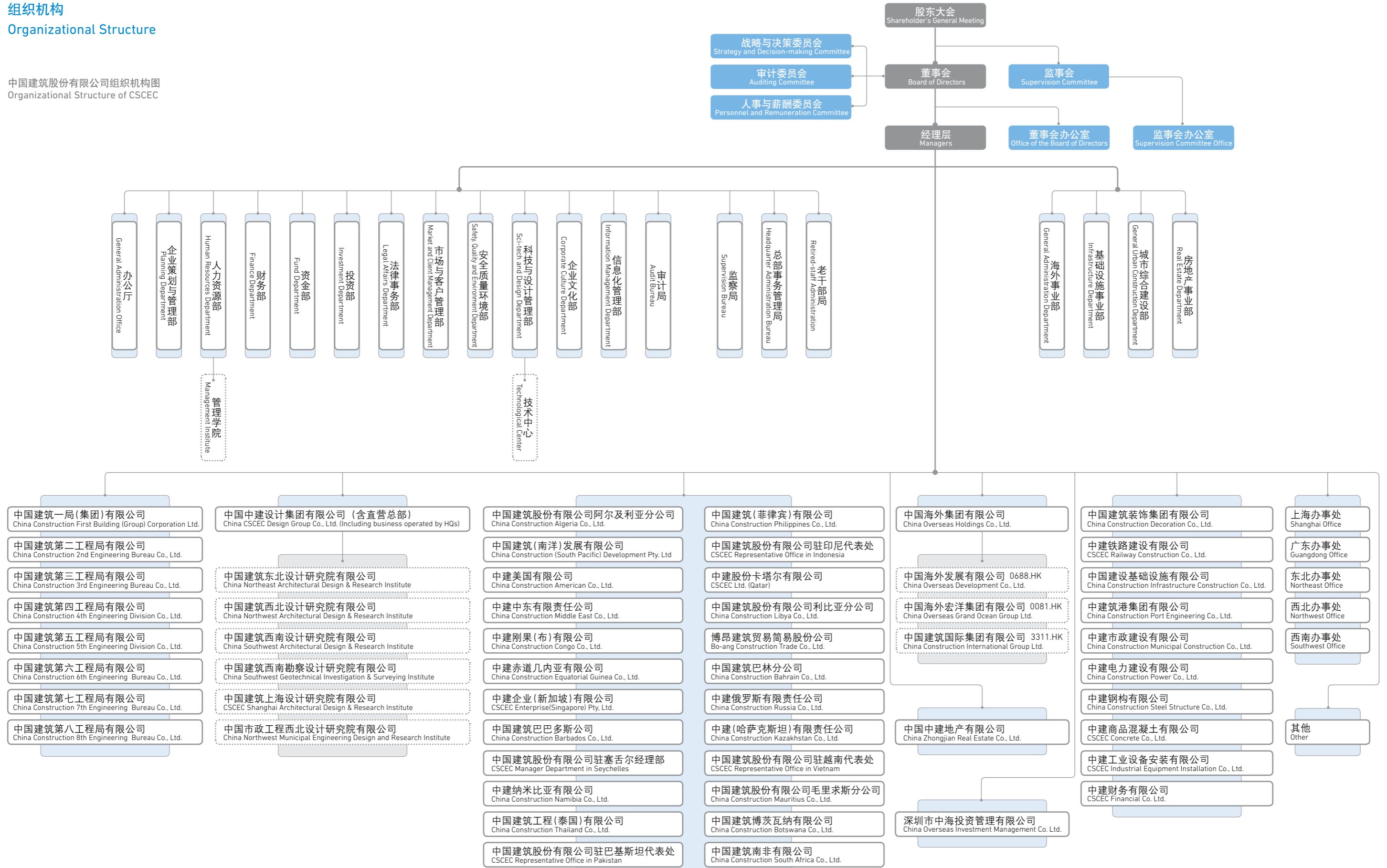
China State Construction Engrg. Corp. Ltd (Stock Code: 611668) is a state-owned construction and real estate conglomerate, jointly established by four leading Fortune Top Global 500 Enterprises. These are: (1) China State Construction Engineering Corp (CSCEC) (2) China National Petroleum Corporation (CNPC) (3) Baosteel Group Company Ltd., and (4) Sinochem Corporation. The Company is headquartered in Beijing, and was officially established on December 10th 2007, CSCEC was first listed on the Shanghai Stock Exchange on July 29th 2009.

CSCEC inherits all the assets and corporate culture of the China State Construction Engineering Corporation, and its construction industry chain includes technical development, project contracting, real estate development, equipment manufacturing, and property management. The Company is China's largest construction and real estate enterprise and the world's largest builder of residential units. Its major businesses cover the following five sectors: (1) building construction (2) international contracting services (3) real estate development and investment (4) infrastructure construction and investment, and (5) architecture and site investigation. Its businesses are spread to all of municipalities, provinces and autonomous regions in China except Taiwan and more than 20 countries worldwide.

CSCEC possesses the largest number of high-grade professional and specialist qualifications. These include 723 operational qualifications and 18 specialist qualifications that cover construction, survey, design, project supervision, and project cost, among others. China Construction is also the only general contractor and construction enterprise in the Chinese construction industry to be certified in housing and highway construction and public utilities work. In 2011, the Company achieved a Class-A qualification for its work in the building design industry, further enhancing its competitive advantage in high-end markets.

组织机构 Organizational Structure

中国建筑股份有限公司组织机构图
Organizational Structure of CSCEC



关于我们 About Us | 可持续发展 Sustainable Operation | 质量 Quality | 安全 Safety | 环境 Environment | 员工 Staff | 社会 Society

可持续发展背景 Background Information on Sustainable Development

中国建筑以“一最两跨”为目标，立足于国内外两个市场，系统分析自身及行业面临的机遇和挑战，审慎制定各种应对策略，促进公司可持续发展，引领行业的发展方向。

China Construction focuses on "One most and Two Entries", based on both domestic and foreign markets, conducted a systematic analysis of the opportunities and challenges that the Company faces in order to prudently develop countermeasures to promote sustainable development and its leading position in the industry.



责任管理 Responsibility Management

中国建筑以构建实施和谐发展战略的长效机制为着眼点，深化社会责任工作体系建设，积极推进社会责任管理工作，不断提高履行社会责任的能力和水平。

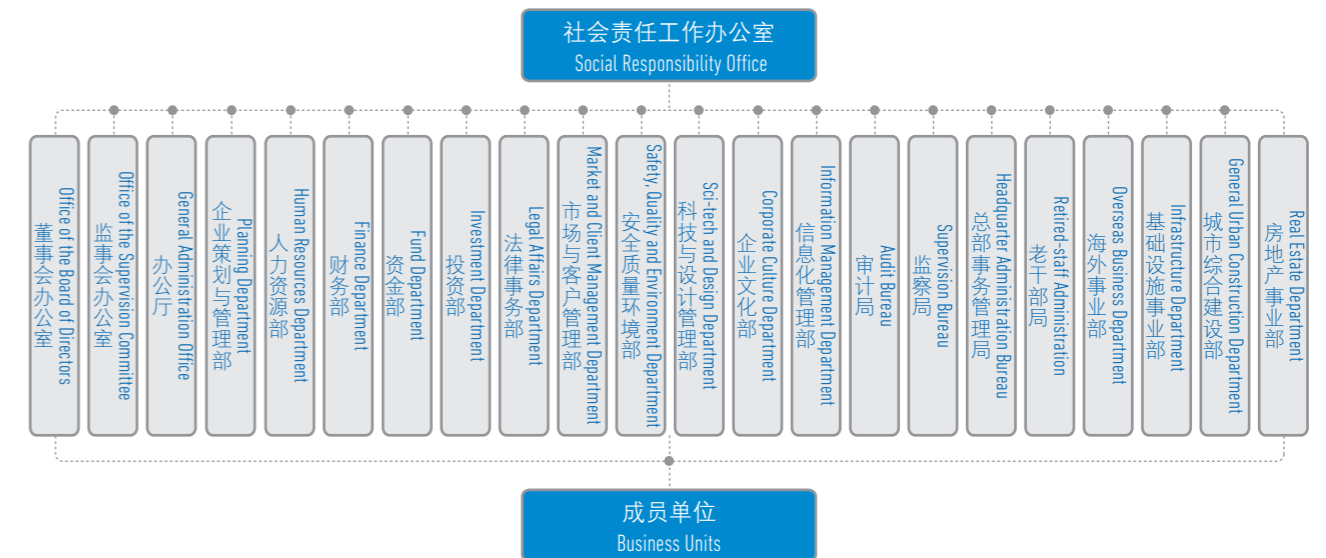
社会责任工作体系

公司建立涵盖公司总部和成员单位的社会责任工作体系，建立由高管和部门负责人组成的社会责任委员会，负责领导公司整体社会责任工作。

社会责任委员会下设社会责任工作办公室，主要负责制定社会责任工作规划、管理制度，组织实施社会责任实践、对外开展社会责任交流，编制发布社会责任报告等。



中国建筑社会责任委员会组织架构
Organizational Structure of the Social Responsibility Committee



China Construction takes a long-term approach to building and implementing its harmonious development strategy, deepening the construction of its social responsibility system, actively promoting the management of social responsibility, and constantly enhancing the Company's social responsibility capacity and performance.

System of Social Responsibility Initiatives

We have established a social responsibility system that covers all business units including our headquarters, and have set up the Social Responsibility Committee which is comprised of top management and department heads. The Committee is responsible for steering the Company's overall approach to social responsibility.

The Social Responsibility Committee has established the Social Responsibility Office. The Office is mainly responsible for the planning and implementation of all social responsibility initiatives, formulating management systems, and carrying out the Company's social responsibility practices and external exchanges, as well as compiling and releasing relevant reports.

社会责任培训

公司社会责任管理人员参加国务院国资委、中国对外承包工程商会组织的社会责任专业培训，不断提升社会责任管理专业素质和能力。

公司聘请专家对总部员工进行社会责任培训，介绍企业社会责任本质、发展趋势、社会责任信息披露、社会责任报告编制等方面的知识。

责任研究

与专业机构合作开展公司和行业社会责任研究，参考GRI、CASS等社会责任报告编制指南，初步构建公司可持续发展报告指标体系，指导公司编制可持续发展报告、开展社会责任实践。

责任沟通

经公司董事长、监事会主席审核、董事会审议通过后，发布2010可持续发展报告，向利益相关方系统传播公司社会责任理念与实践。

公司领导参加中央企业社会责任工作会议等相关活动，交流公司社会责任工作的成效和经验。

投资者关系 Investor Relationship

中国建筑以“对资本市场负责，对投资者负责”为出发点，及时、公平地披露公司信息，并保证所披露信息的真实、准确、完整。公司不仅通过业绩路演、接待来访、主动拜访、参加券商策略会和投资者见面会等方式，还通过反路演等创新形式，建立与投资者的双向沟通渠道，积极了解和回应投资者的期望和要求，提高公司的透明度和治理水平，优化与投资者关系。

案例：反路演

公司创新与投资者沟通形式，积极探索“请进来”的反路演模式，组织国内外各大投资机构进入公司实地考察，加深投资者对公司的了解。2011年，公司安排投资机构亲临项目现场调研，加强资本市场对公司行业特征、生产经营的直观认识，营造与投资者之间的良性互动关系。

Training on Social Responsibility

Our social responsibility management team participated in a professional training on social responsibility that was organized by SASAC of the State Council and the China International Contractors Association in order to continuously enhance their professional quality and capacity in social responsibility management.

We also invited experts to conduct social responsibility trainings for staff at our headquarters, introducing the concept and trends of corporate social responsibility, the role and value of disclosing social responsibility information, and the basic processes for compiling social responsibility reports and other publications.

Responsibility Research

We have cooperated with professional organizations and conducted research on corporate and industry-level social responsibility, and referenced the Global Reporting Initiative (GRI), and the Chinese Academy of Social Sciences (CASS) and other guidelines in order to establish our own sustainability report index system so as to guide us to compile sustainability report and conduct social responsibility practice.

Responsibility Communication

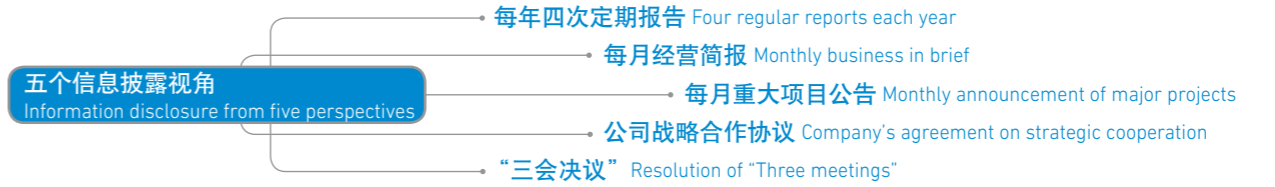
Upon the examination of the Chairman of Board of Directors and the Supervision Committee, and after a discussion among the Board of Directors, we released Sustainability Report 2010. The Report systematically communicates our social responsibility concepts and practices to our stakeholders.

Our leaders participated in the Working Conference on Social Responsibility of Central Enterprises and other relevant activities and exchanged our achievements and experiences conducting social responsibility initiatives.

Using the notion of being “responsible to the capital market and investors” as the starting point, we disclose our information in a timely and fair way, and ensure to disclose it truly, exactly and completely. We have established effective two-way communication channels with our investors, responding to their expectations and requests through performance roadshows, by receiving visitors, and participating in strategy meeting for securities traders and meeting for investors as well as through innovative channels like reverse roadshows (see below). We do this to improve the governance and transparency of the Company, and to optimize our relationship with investors.

Case Study: Reverse Roadshow

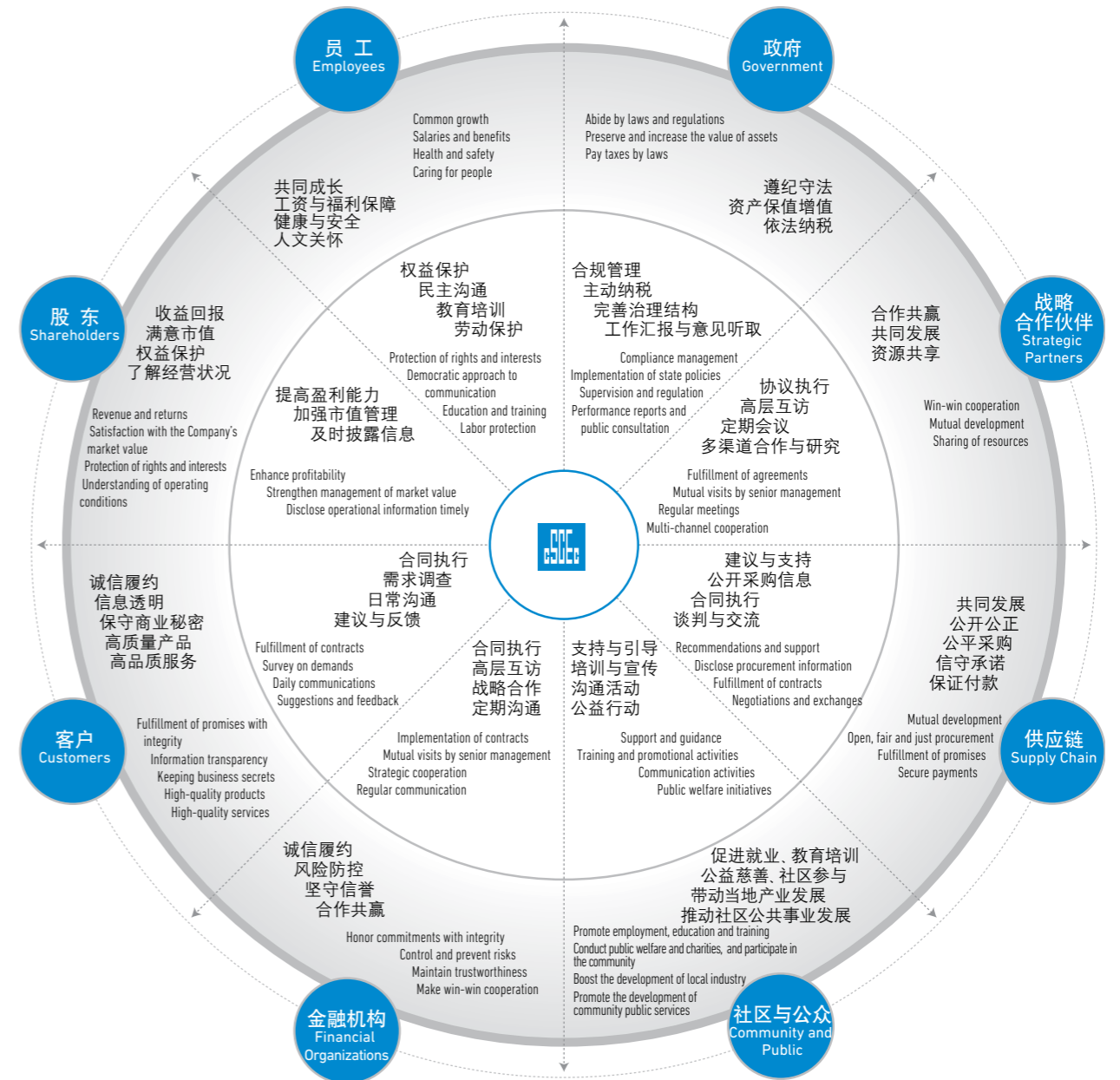
The Company has used innovative techniques to communicate with its investors, actively exploring reverse roadshows such as the “Invite In” initiative, and inviting major domestic and foreign investors to participate on fact-finding trips to the Company to deepen their understanding of China Construction. In 2011, we also made arrangements for investors to conduct on-spot investigations. This intensified the intuitive understanding of the capital market on China Construction’s production, operation and industry features, and facilitated positive relations between the Company and its investors.



利益相关方 Stakeholders

中国建筑从生产经营实际出发，围绕自身产品和业务，识别和定位公司的利益相关方，建立健全沟通渠道，了解和回应利益相关方的期望和要求，不断提高社会责任工作绩效，实现与利益相关方的共同发展。

Looking at our actual production and operation needs, and focusing on our own products and business activities, China Construction identified its stakeholders, established and improved its stakeholder communication channels, and took every effort to understand and respond to their expectations and requests in order to continuously improve its social responsibility performance and mutually development with its stakeholders.





可持续经营 SUSTAINABLE OPERATION

- 021 | 公司治理
Corporate Governance
- 022 | 发展策略
Development Strategy
- 023 | 营销策略
Marketing Strategy
- 024 | 精细管理
Detailed Management
- 024 | 依法合规
Compliance with Laws and Regulations
- 027 | 合作共赢
Win-win Cooperation
- 029 | 持续盈利能力
Sustainable Profitability
- 031 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

中国建筑追求企业的永续经营和基业长青，以增强企业核心竞争力为中心，从公司实际出发，制定“五化”发展策略和“三大”营销策略，完善公司治理结构，优化管理流程和机制，与利益相关方携手共同发展。

China Construction pursues sustainable and long-term business operations. Focusing on the enhancement of its core corporate competitiveness, the Company continues to develop its SRIPI (Standardization, Regionalization, Informatization, Professionalization and Internationalization) development strategies and three major marketing strategies, improves the structure of its corporate governance, and is optimizing its management process and mechanisms in order to achieve mutual development with stakeholders.

公司治理 Corporate Governance

中国建筑按照《公司法》、《证券法》等法律法规要求，建立了由股东大会、董事会、监事会构成的法人治理结构，并在董事会下设立战略与决策委员会、审计委员会、人事与薪酬委员会三个专门委员会。公司股东大会、董事会和监事会均制定了明确的议事规则和工作程序，运作机制规范，机构运转协调。公司高管由建筑及相关行业资深人士组成，具备高等级学历，大部分具有海外从业经历。

2011年，公司制定发布《上市公司基本守则（试行）》，集中规定资金往来、关联交易、信息披露、内幕交易等重大事项，提高了上市公司相关制度的执行效率，确保了上市公司的独立性，公司总部及所属公司治理进一步规范。

In accordance with Company Law, Securities Law and other regulations, China Construction has established its corporate governance structure which consists of the Shareholders' General Meeting, the Board of Directors, and the Supervision Committee, and we have also set up three special committees: the Strategy and Decision-making Committee, the Auditing Committee, and the Personnel and Remuneration Committee under the Board of Directors. The Company has formulated clear rules of procedure and working processes for the Shareholders' General Meeting, and the Board of Directors and Supervision Committee so as to standardize their operating mechanisms and coordinate their operating practices. The Company's management team is consisted of senior professionals in construction and other related industries, who have high-level education degrees and most of whom have overseas work experience.

In 2011, the Company formulated and promulgated the *Basic Code of Listed Companies* (Trial Version), which focuses on the provisions of financial transactions, related party transactions, information disclosure, insider trading and other important matters. We have done this to improve the efficiency of implementing relevant systems of listed companies, to ensure the independence of the listed companies, and to further standardize the governance of our headquarters and subsidiary companies.

公司治理结构 Corporate Governance Structure



创新公司董事会运作方式

公司创建独立董事研讨会形式，积极推动独立董事参与同业竞争、关联交易等重大事项的研究和论证工作，有效规避决策风险，提高决策效率。2011年，公司以独立董事专题会议方式，研究讨论了公司与新疆建工之间发生关联交易、托管及后续收购等重大事项，确保了交易的合理与公平公正，保障了上市公司及中小股东的利益。

Innovation of the Board of Directors' Operational model

Through our innovative independent seminar for directors, the Company actively encouraged independent directors to participate in the research and demonstration of intra-industry competition, related party transactions and other important matters in order to effectively avoid decision-making risks and improve efficiency in decision-making. In 2011, the Company held a special meeting for its directors in order for them to discuss transactions and custody related to the acquisition of Xinjiang Construction Company as well as other important matters. The special meeting protected the interests of listed companies and minority shareholders and ensured the all transaction were reasonable and fair.

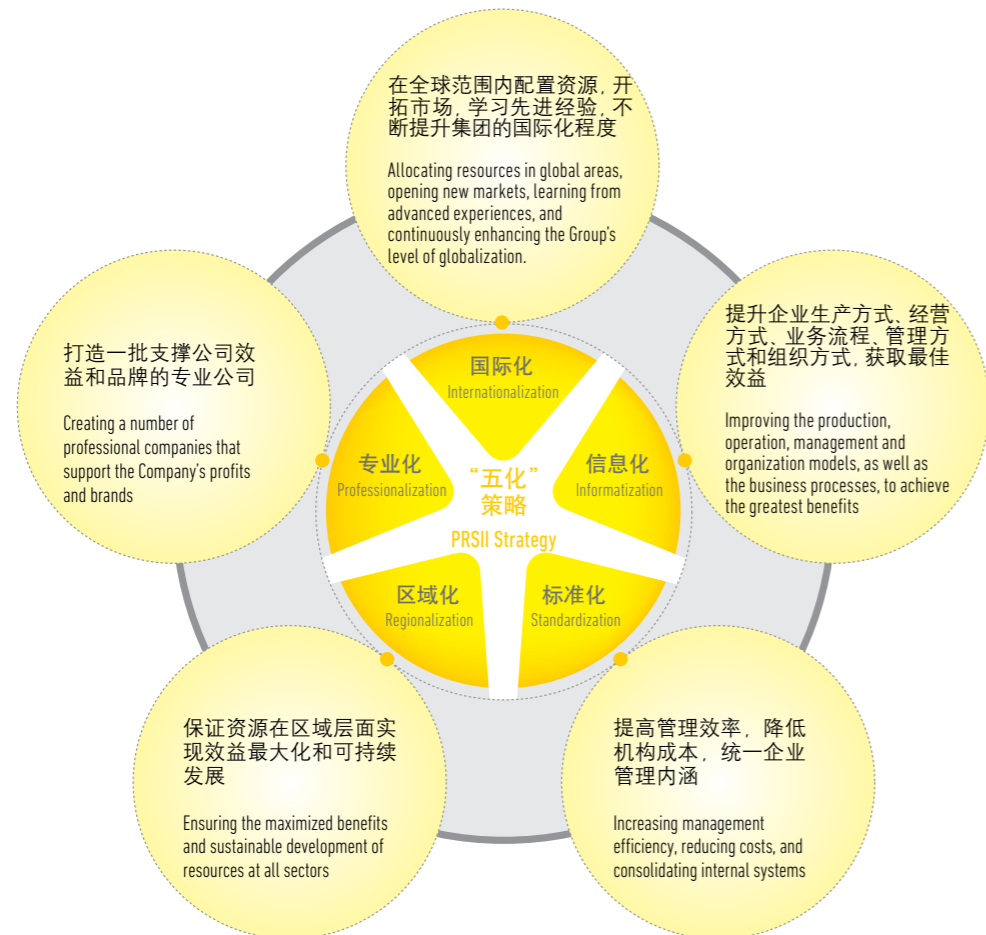
发展策略 Development Strategy

2011年，中国建筑坚持“五化”策略，以优化升级为重点，巩固并扩大“专业化、区域化、标准化、信息化、国际化”的阶段性成果，持续将“五化”策略向纵深推进。

In 2011, China Construction held fast to the “PRSII Strategy”, a strategy of “Professionalization, Regionalization, Standardization, Informatization, and Internationalization”, and consolidated and expanded its initial results while continuously promoting the Strategy in depth.

“五化”策略目标

Objectives of PRSII Strategy



营销策略 Marketing Strategy

中国建筑坚持品质保障、价值创造理念，将战略合作和大客户营销作为实施战略营销的重要内容，通过与战略伙伴和大客户合作，继续深入推进“大市场、大业主、大项目”营销策略。

2011年，公司合同质量显著提升，大项目数量明显增加，境外3,000万美元以上项目占境外承包工程合同额的91.7%；房建项目境内平均单项合同额为2.23亿元，境外平均单项合同额为5.1亿元，同比增长68%。

Adhering to the principles of “Quality assurance, value creation, and win-win cooperation”, China Construction takes strategic cooperation and key customer marketing as an important part of its strategic marketing implementation. Through its cooperation with strategic partners and key customers, the Company continues to develop its “Big market, big proprietor, and big projects” marketing strategy.

In 2011, we significantly increased the quality of our contracts and the number of big projects. Overseas projects with a value of over USD 30 million accounted for 91.7% of our overseas contracts. The average value of a single domestic housing construction project was 223 million Yuan, and a single foreign construction project was 510 million Yuan, an increase of 68% over the previous year.

案例：承接两座摩天大厦

深圳平安金融中心项目，塔楼最高118层，主体结构高度558.45米、塔尖高度660米，合同额56.5亿元。

武汉绿地中心项目，塔楼最高119层，主体结构高度606米，合同额105亿元。

Case Study: Undertaking the Construction of Two Skyscrapers

Shenzhen Ping'an Financial Center is a 118-storeyed tower. Its main structure is 558.45 meters high with a spire height of 660 meters. The contract value of this project is 5.65 billion Yuan.

Wuhan Greenland Center is a 119-storey tower. Its main structure is 606 meters high. The contract value of the project is 10.5 billion Yuan.



精细管理 Detailed Management

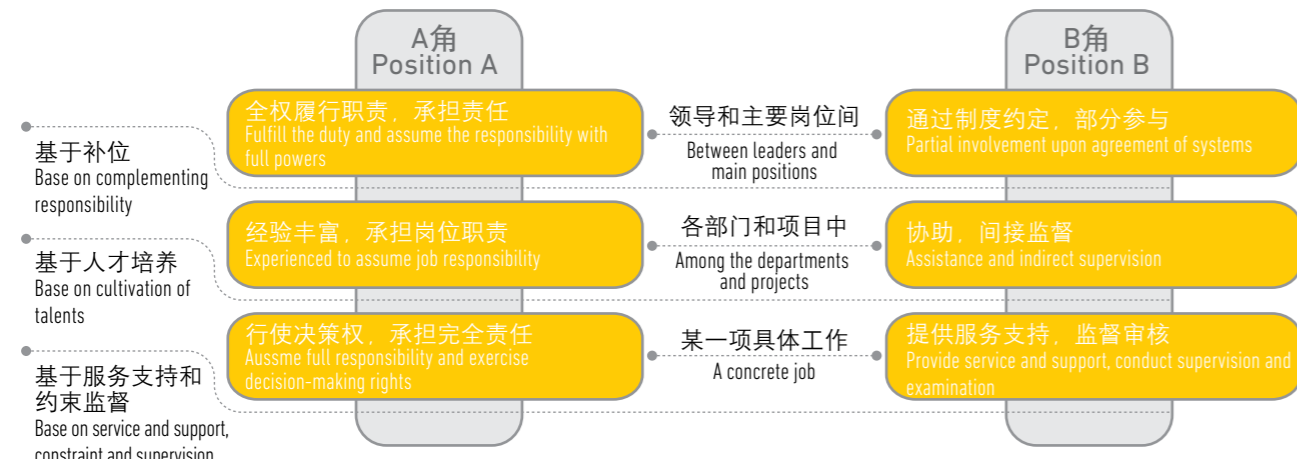
中国建筑秉承精益求精、标准规范、崇尚执行的管理理念，引入新的管理要素，持续改善管理方法和流程，全面推进精细化管理，提升运营效率。

启动区域化试点工作

公司变革区域管控模式，以西南、西北、东北三个重点经营区域为试点，优化资源配置，降低运营成本，解决特大型传统建筑企业资源分散、内部无序竞争的问题，实现区域效益最大化。

建立AB角联签制度

公司建立并启动基于补位、协同支持和监控于一体的“AB角制度体系”，为实现标准化管理奠定基础。



Adhering to the management concept of striving for perfection and taking care of the details, standardizing the regulations and advocating implementation, China Construction has introduced new element of management and improved its management methods and processes to increase operational efficiency.

Establishing Regionalization Pilots

We reformed our regional management model by creating three pilot projects in key business areas—the southwest, northwest and northeast. Through this we optimized the allocation of resources and reduced operational costs, solved problems such as scattered resources and internal disorderly competition in the large traditional construction enterprises, and maximized regional benefits.

Establishing a Joint Signing System of Double Positions

China Construction established and implemented its "System of Double Positions", which integrates complementing responsibility, offering collaborative support and performing a supervisory role. The approach provides a solid foundation for improved and standardized management.

风险管理 Risk Management

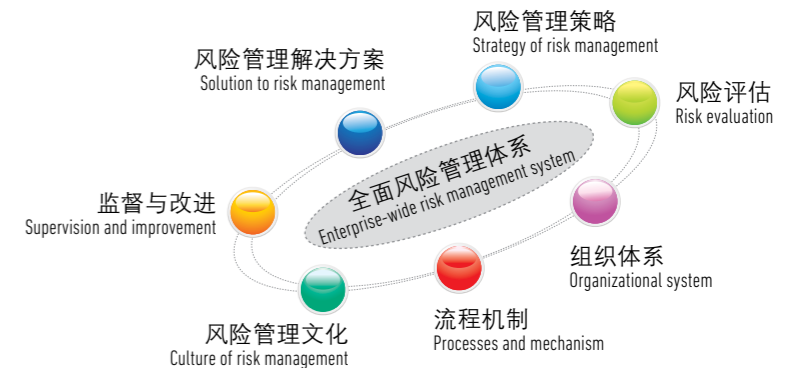
公司坚持务实求效的原则，加强重大风险、重大事件和重要流程的管控，努力将风险管控融入到公司运营的各个环节，全面推进风险管理。

创建项目法律顾问制度，建立健全覆盖一线项目的法律事务工作体系，全面推行项目法律事务工作，从源头控制重大法律风险。

Risk Management

We persist in the principle of pragmatism and efficiency, strengthen our management and control of significant risks, major events and important processes, and strive to integrate risk management and control into all aspects of our corporate operations in order to promote enterprise-wide risk management.

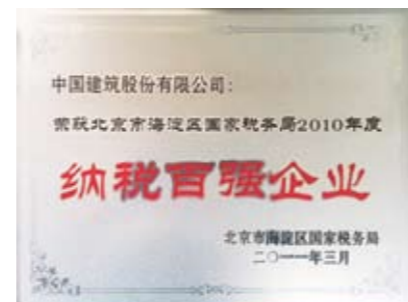
We created legal consultation system, established and improved a legal affair system covering the first-line projects, and fully promote the legal affairs of the projects so as to control the significant legal risks from the source.



依法合规 Compliance with Laws and Regulations

中国建筑遵守国家法律法规，强化内部控制，加强风险管理，实施效能监察，开展反腐倡廉建设，积极推进诚信企业建设。2011年，公司积极履行纳税义务，未发生偷税漏税现象。

China Construction abides by state laws and regulations, strengthens internal controls, enhances risk management, implements performance monitoring, carries out the construction of anti-corruption culture, and actively promotes the construction of enterprises with integrity. In 2011, the Company actively fulfilled its tax obligations, and no tax evasion occurred.



合规管理 Compliance Management

公司健全企业总法律顾问制度，完善公司主营业务各环节法律风险防范机制，保障公司合规经营，降低经营风险。全年未发生重大违规事件。

培育合规文化

公司将合规思想作为企业文化的重要内涵，通过普法教育、合同管理培训、日常管理、标准化建设，全力打造合规体系，推进合规文化融入公司管理。

健全合规制度

编制《法律事务管理手册》和《合同管理手册》，规范法律事务、合同签订履行等环节的工作，建立合规管理工作标准；出版海外法律法规汇编《新加坡分卷》和《阿尔及利亚分卷》，为公司在海外合法经营提供制度保障。

控制合规风险

在法律与合同管理信息系统增加“投资项目法律管理”模块，实现从立项、决策、合同评审、项目实施的全

Compliance Management

We improved our centralized corporate legal consultation system and worked to perfect our legal risk prevention mechanism in our main businesses so as to ensure compliance throughout our operations and reduce business risks. In 2011, no significant violations occurred in the company.

Cultivating a Culture of Compliance

Compliance is an important part of our corporate culture and we have established a strong compliance system that promotes the integration of a "compliance culture" in our approach to management, legal education, daily management, construction as well as in our contract management trainings.

Improving Compliance System

We prepared the Legal Affairs Management Manual and Contract Management Manual, standardized legal affairs as well as the process to signing and fulfilling contracts and other links. We also established standards for compliance management and published sub-volumes of Compilation of Overseas Laws and Regulations in Singapore and Algeria to provide an institutional guarantee for legitimate overseas operations.

Controlling Compliance Risks

After adding the "Legal Management of Investment Project" module to our laws and contracts management system, we outlined a full legal management process for our approach to project determination, decision-making, contract reviews and project

过程法律管理：推行合同归口管理机制，规范各级企业合同评审会签、审核用印程序。全年合同专用章用印审核率100%。

内部控制

公司坚持深入业务、重点突出、重视整改的原则，设立由董事会统一领导的内部控制组织架构，创建内部控制评价标准，建立以风险为导向的内部控制体系。2011年，公司完成审计项目596项。

效能监察

公司以提高业务流程的运行效能为主线，采用检查指导、统一立项、培训、成果评审、设立示范项目等方式，加强公司核心业务流程管理，深入推进效能监察体系建设。2011年，实际立项448项，提出效能监察建议7,288项，监察决定210项，形成监察报告430份，完善改进制度875项，新建制度244项，增加经济效益1.79亿元。

腐败预防与惩治

公司坚持标本兼治、综合治理、惩防并举、注重预防的方针，开展腐败预防和惩治工作，使企业廉洁文化深入人心。2011年，公司处理违纪违规案件23起。31个全资子公司全部开展腐败风险分析，员工接受反腐败培训率100%。

implementation. We also enforced standardized management to all kinds of contracts in order to regulate the review process for contracts and joint company contracts at all levels. Moreover, China Construction inspects 100% of the Company's contracts and stamps them once they are approved.

Internal Control

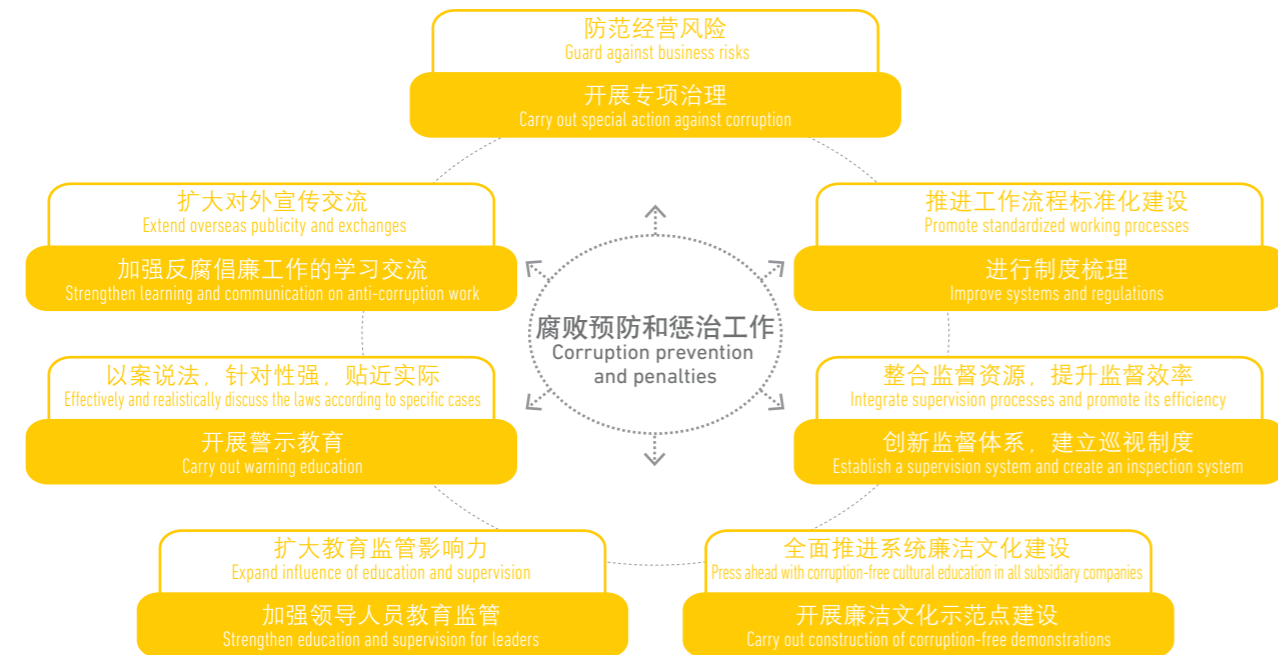
Upholding the principles of plunging into business, highlighting the focus and paying attention to rectification, the Company has built an internal control structure that is centrally led by the Board of Directors, developed evaluation standards for internal control, and established a risk-oriented internal control system. In 2011, the Company completed a total of 596 auditing projects.

Monitoring Efficiency

Taking improving the operational performance of business processes as a corporate edict, we strengthened the management of our core business processes by means of inspection and guidance. We also unified project determination, training, evaluation of achievements, demonstration projects among others, so as to deeply press ahead with the construction of performance monitoring system. In 2011, we established 448 items, received 7,288 suggestions on monitoring efficiency, and made 210 supervisory decisions. This resulted in 430 supervision reports, improvements to 875 systems and 244 newly established rules and regulations. The result was a financial gain of 179 million Yuan.

Corruption Prevention and Penalties

Adhering to the principles of seeking both temporary and permanent solutions, carrying out comprehensive control, taking measures of prevention and punishment, and paying attention to prevention, we carried out anti-corruption activities on prevention and punishment in order to facilitate a corruption-free culture among our employees. In 2011, the Company handled 23 cases of violations of disciplines and regulations, and analysis of corruption risks was made in 31 wholly-funded subsidiary companies. 100% of employees received the training on anti-corruption.



案例：赴巴黎参加G20反腐败研讨会

2011年4月26日至28日，二十国集团政府和企业联合打击腐败研讨会在法国巴黎召开，会议内容包括跨国商业贿赂治理，重点领域、重点行业的腐败治理等议题。公司作为唯一一家中央企业，出席会议并做主题发言，与主持人、有关国家与会代表围绕反腐倡廉展开广泛深入交流。

Case Study: Participating in G20 Anti-Corruption Seminar in Paris

From April 26th to 28th 2011, the Seminar of G20 Businesses and Governments on Joining Forces against Corruption was held in Paris, France. At the event participants discussed the treatment of multinational commercial bribery and solutions to anti-corruption challenges in key fields and industries. As the only Chinese central enterprise to present at the seminar, China Construction gave a keynote speech and made extensive exchanges on anti-corruption with the host and delegates from all concerned countries.



廉洁文化建设具体行动 Solid Measures on Building a Corruption-Free Culture	范围/规模 Scope/Scale
廉洁文化建设示范点立项 Items demonstrating the importance of building a corruption-free culture	245个 245 items
学习《国有企业领导人员廉洁从业若干规定》和《党员领导干部廉洁从政若干准则》 Studying the Anti-corruption Rules & Regulations for Senior Management of State-owned Enterprises and the Anti-corruption Rules & Regulations on Political Practices for Party Leaders	12,410人次 12410 persons
警示案例教育 Education with warning cases	20,521人次 20521 persons
签订党风廉政责任书 Signing "Letter of Responsibility on Building a Corruption-free Culture"	35份 35 copies
各级领导人员实行廉洁承诺 Anti-corruption commitments of leaders at all levels	678人次 678 persons
领导人员述廉议廉 Discussion among leaders on the promotion of an anti-corruption culture	3,950人次 3950 persons

合作共赢 Win-Win Cooperation

中国建筑本着开放和互利共赢的原则，与各利益相关方精诚合作，推动企业、行业和社会的共同发展。

公司深化与政府、金融机构和科研单位等利益相关方的战略合作，不断提高合作层次，扩大合作领域。

On an open and mutually beneficial basis, China Construction was faithfully allied with various stakeholders to promote the common development of enterprises, the industry and society.

The Company deepened its strategic cooperation with governments, financial institutions, scientific research units and other stakeholders to improve and expand its cooperation levels and areas.

中国建筑2011年重要战略合作（部分）
Key Strategic Partners of CSCEC in 2011(segment)

类别 Classification	战略合作伙伴 Strategic Partners	合作领域 Cooperation Field
地方政府 Local Governments	湖南省政府 Government of Hunan province	“两型社会”和新型城镇化建设 Construction of resource-saving and environmentally friendly society, and new urbanization.
	山东省政府 Government of Shandong province	进港口、水务工程配套铁路、公路等基础设施工程投资建设 Ports and water works, investment and construction of supporting railways, high roads, and other infrastructure.
	广西壮族自治区政府 Government of Guangxi Autonomous Reigion	房地产开发、基础设施投资建造 Real estate development, investment and construction of infrastructure.
金融机构 Financial Organizations	中国银行 Bank of China	授信服务、现金管理服务、投资银行和保险服务等 Credit and cash management services, investment banking and insurance services.
	中国建设银行 China Construction Bank	境内外的授信业务、现金管理及结算、理财业务、中间业务及金融顾问业务等 Crediting business at home and abroad, cash management and clearing, wealth management business, intermediate business and financial advisory business.
高等院校 Colleges and Universities	清华大学 Tsinghua University	科技研发、成果转化、人才培养、国际工程管理 Scientific and technological research and development, transformation of scientific findings, personnel training, and management of international projects.
其他企业 Other Enterprises	海航集团 Hainan Airlines Group	工程承包、现代物流等 Contracting of projects, modern logistics
	中关村发展集团 Zhongguancun Development Group	高端产业功能区基础设施投资建设及经营、区域综合开发等 Investment, construction and operation of infrastructure, and regional integrated development in the functional areas of high-end industry
	美国铁狮门公司 Tishman Speyer	工程总承包、城市综合体开发及基金募集等 General contracting of projects, development of urban complexes, fundraising and others



公司秉持“在公平竞争中共享市场”理念，在开展海外业务时，维护当地市场经营秩序，防止恶性竞争，与同行企业共享优势资源，实现合作共赢，推动行业健康发展。

Upholding the “sharing the markets in a fair competition” concept, the Company honors its business orders in local markets and avoids vicious competition in the development of overseas businesses in order to share resource advantages with its counterparts, achieve win-win cooperation and promote the healthy development of the industry.

参加主要社会组织（部分）
List of Main Social Organizations CSCEC Involved in (segment)

参加社会组织名称 Name of Social Organizations	参与形式 Joining Forms
中国建筑业协会 China Construction Industry Association	副会长单位 Vice-Chairman Unit
中国对外工程承包商会 China International Contractors Association	副会长单位 Vice-Chairman Unit
中国施工企业管理协会 China Association of Construction Enterprise Management	副会长单位 Vice-Chairman Unit
中国投资协会 The Investment Association of China	副会长单位 Vice-Chairman Unit
中国土木工程学会 China Civil Engineering Society	常务理事单位 Standing Director

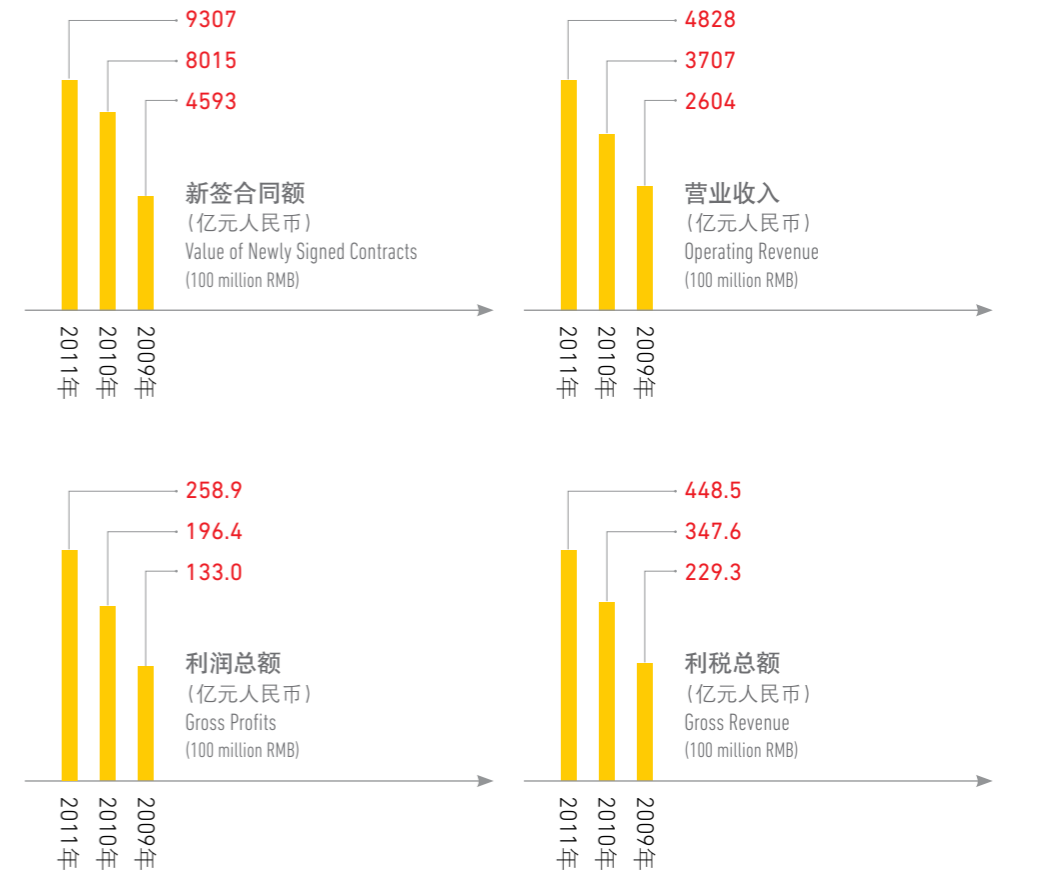
持续盈利能力
Sustainable Profitability

中国建筑积极推进增长方式和盈利模式转变，不断加强自主创新、科学管理和风险管控，提高经济运行质量，增强经营能力。2011年，在国内外经济政治环境的不利形势下，公司主要经济指标呈现合同额、营业收入、利润持续增长的良好态势。2011年归属上市公司净利润135.4亿元人民币，年末母公司可供股东分配利润33.6亿元人民币，资产负债率76.6%。

China Construction changed its profit growth models, strengthened independent innovation, scientific management and risk control, improved the quality of its economic operations, and enhanced its overall operational capability. In 2011, under unfavorable economic and political conditions at home and abroad, the Company gained momentum economic indicators by increasing the value of its contracts, its operating revenue, and its profits, and decreasing its overall expenditure. In 2011, the Company achieved a net profit of 13.54 billion RMB, with 3.36 billion RMB of profit attributable from the parent company to shareholders at the end of 2011, and an asset-liability ratio of 76.6%.

归属上市公司净利润 **135.4** 亿元人民币
The Company made a net profit of 13.54 billion RMB

年末母公司可供股东分配利润 **33.6** 亿元人民币
With 3.36 billion RMB of profit attributable from the parent company to shareholders at the end of 2011





荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

在由全球最权威的投资者关系评级机构IR Global Rankings组织的2011年度中国及大中华区投资者关系大奖评选中，公司被评为最佳投资者关系A股上市公司，公司董事长被评为中国最佳投资者关系首席执行官，公司董秘入围中国最佳投资者关系经理人。

在第四届“中国上市公司最佳董事会评选”中，荣获“中国上市公司创造价值最快董事会10强”、“2011年中国央企（控股）上市公司最佳董事会20强”两项大奖，是建筑行业唯一一家获此荣誉的企业。

在第七届中国上市公司董事会金圆桌奖评选中，公司董事会荣获董事会建设特别贡献奖，公司董秘荣获最具创新力董秘奖。

公司董秘在上海证券交易所2010—2011年度考核优秀。

在中央企业落实法制工作第二个三年目标完成情况通报表中，公司得分96分，位列第四。

公司荣获2006—2010年全国法制宣传教育先进集体称号。

The Company was awarded the prized "A-share Company with Best Investor Relations", and the Chairman of the Board was granted the title of "China CEO with Best Investor Relations". In addition, the secretary of the Board was nominated for "China Manager with Best Investor Relations" in the selection of "China and Greater China Investor Relations Award" organized by IR Global Rankings, the world's most authoritative investor relations rating agency.

The Company received two awards, the "Top 10 Board of Directors with Fastest Value Creation among China Listed Companies", and the "2011 Top 20 Board of Directors among Listed Companies of China Central Enterprises", at the fourth Selection of Best Board of Directors Among China Listed Companies. China Construction was the only enterprise to achieve this honor in the industry.

Our Board of Directors was given the "Special Contribution Prize for the Construction of Board of Directors", and its secretary was granted the "Prize for the most Creative Secretary" award in the Seventh Selection of Golden Round Table Prize for Board of Directors of China Listed Companies.

The Secretary of the Board received an "Excellence" evaluation in the 2010-2011 annual evaluation of the Shanghai Stock Exchange.

The Company received 96 points and ranked 4th in the reporting of its the second three-year goal accomplishments in legislative affairs for central enterprises.

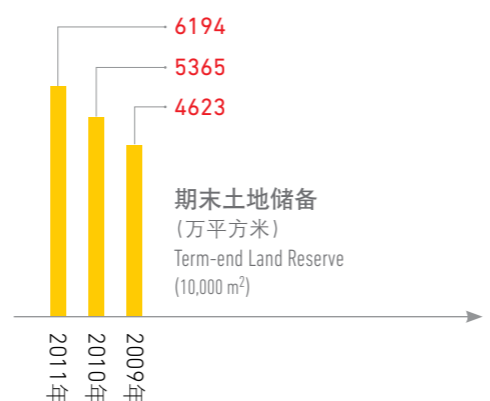
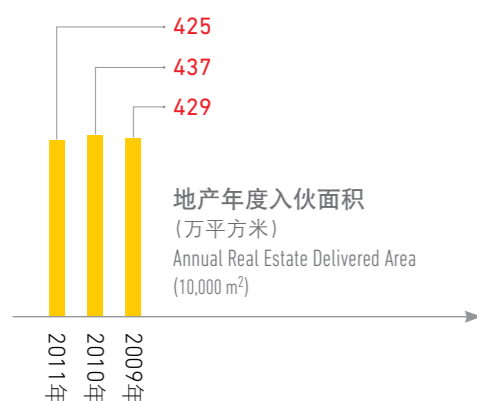
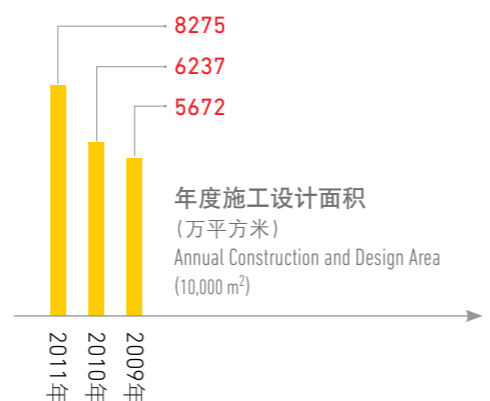
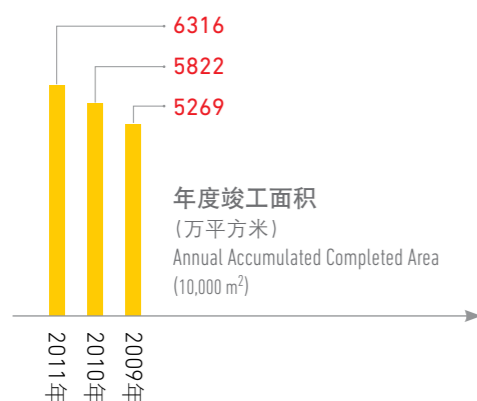
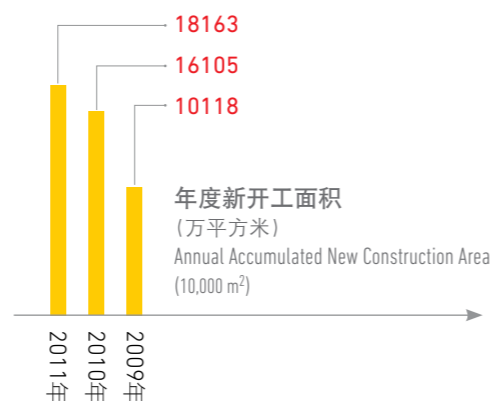
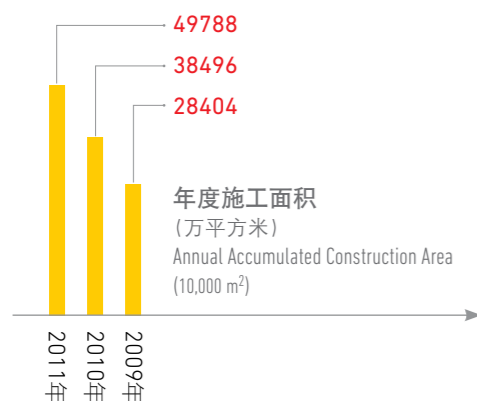
The Company was awarded the title of an "Advanced Collective of 2006-2010 National Legal Publicity and Education".

估值非常低廉，而大量在手合同确保业绩的稳定增长，巨额银行授信为业务发展提供充足保证，公司当前股价具有较高安全边际。

——国信证券 邱波

While its valuation is quite low, a large number of in-hand contracts have ensured the steady growth in its performances. The huge bank credit has provided adequate assurance to its business development, so the current share price of the Company has higher safety margins.

Qiu Bo, from Guoxin Securities

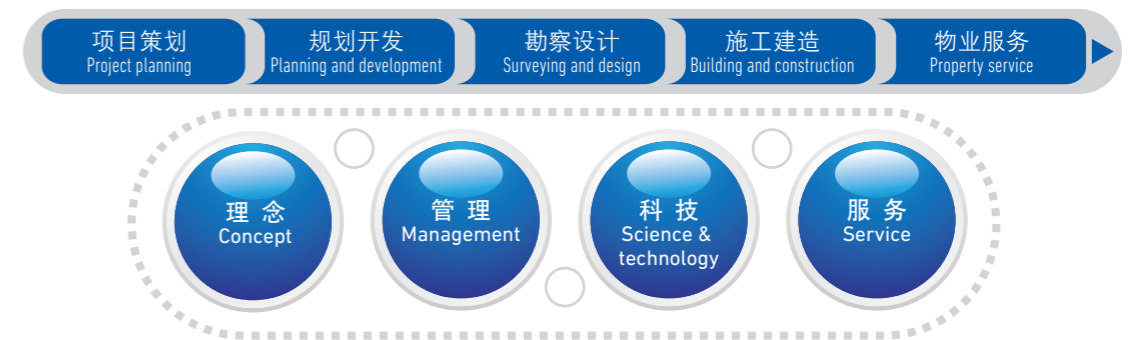


全产业链创新 INNOVATION THROUGHOUT THE INDUSTRY CHAIN

- 033 | 理念创新
Innovation in Concepts
- 034 | 管理创新
Innovation in Management
- 035 | 科技创新
Innovation in Science and Technology
- 037 | 服务创新
Innovation in Services
- 038 | 全产业链发展
Development in Entire Industry Chain
- 041 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

中国建筑作为行业排头兵，站在“央企一流、行业排头”创先争优的高度，在“做强做优”中注入“品质保障，价值创造”科学发展内涵，充分发挥产业链最全和技术力量最强的行业优势，从理念、管理、科技和服务四个维度，积极推进从项目策划、规划开发、勘察设计、施工建造到物业服务全产业链各环节的全方位创新，努力成为行业科学发展的引领者、行业转变模式的引领者、行业科技创新的引领者、行业实施“走出去”的引领者、行业人才兴企的引领者、行业和谐建设的引领者。

China Construction is first-class and flagship central enterprise, and sits at the forefront of the industry. The Company adheres to scientific development and has integrated "quality assurance and value creation" in order to get stronger and better while also utilizing advantages within its industry chain and technical forces". The Company has promoted innovative management approaches, science and technology, and a wide array of services across the entire industry. These cover project planning, planning and development, surveying and design, and project construction. China Construction also strives to be a leading company in scientific development, transforming the development model, implementing a "going global" policy, "developing enterprise by talents", and facilitating harmonious construction.



理念创新 Innovation in Concepts

中国建筑全产业链创新始于理念。公司在传承中创新，丰富和深化了“一最两跨，科学发展”战略，致力于从战略层面引领行业发展，以国际化的视野，站在引领行业发展的高度，为公司实现全产业链创新明确了方向。

公司积极变革经营和发展理念，争做行业转变模式的引领者。由传统投标报价建房向规划设计、投资开发、基础设施建设、房屋建筑工程四位一体建城的转变；提出以城市综合体建设为平台的理念，有针对性地为地方政府提供综合建设方案，加强公司各业务板块和资源间联动，以充分发挥全产业链协同效应；倡导行业内强强联合，将中国建筑城市综合体建造概念打造为企业群与城市之间的桥梁，携手国内外相关领域的一流企业、集成社会资源，共同打造四位一体的城市综合建设平台。

China Construction innovated the entire industry chain by creating, enriching and deepening its "One most and two entries, and scientific development" strategy. The Company has strategically led the development of the industry with international competitiveness and international vision.

The Company reformed its operations and development concept, and is striving to be a leader in the transformation of the industry's development model. It is doing this by shifting from the traditional bidding approach to construction to an approach that offers a four in one model covering planning and design, investment and development, infrastructure construction and house building. The Company put forward the idea of taking the construction of urban complexes to provide targeted construction plans for local governments. China Construction strengthened its interaction between various business sectors and resources to synergize the entire industry chain. While advocating association between strong enterprises, China Construction has built the urban complex construction concept. The concept bridges enterprises and cities, fosters cooperation with first-class enterprises at home and abroad and integrates social resources to build a comprehensive four in one urban construction platform.

全产业链理念创新示意图
Innovation concept diagram of the entire industry chain



注: BIM: 建筑信息模型是以建筑工程项目的各项相关信息数据作为模型的基础, 进行建筑模型的建立, 具有可视化、协调性、模拟性、优化性和可出图性等特点。
BIM: Building Information Model (BIM) is based on the relevant information and data of construction projects to model the building, with the features of visualization, coordination, simulation, optimization and drawing generation.

管理创新 Innovation in Management

中国建筑积极推进管理创新，完善科技管理制度，推进管理标准化，深化科技资源数据库建设，参加行业基础工具书编写，不断提高公司管理能力和运营效率，为行业提升管理水平提供经验和借鉴。

China Construction has actively promoted innovation management, improving its science and technology management system, pressing ahead with management standardization, deepening the construction of its scientific resource database, and participating in the compilation of reference books for the industry in order to improve the Company's management capacity and operational efficiency and to provide experiences and lessons that improve management in the industry.

完善科技管理制度 推进管理标准化 Improving the Science and Technology Management System, and Advancing Standardized Management

总结科技设计工作经验，以增强自主创新能力为核心，强化引领、监督与服务，完成《中建股份科技管理手册》（初稿），推动科技管理工作标准化，提高工作质量与效率。

制定并颁布实施《中建股份设计勘察业务CAD制图标准》，统一中国建筑所属各设计勘察企业的CAD制图标准，推动设计业务技术标准化进程。

Sum up the experience of science and technology and design work, view enhancing the capacity for independent innovation as a core activity, intensify leadership, supervision and services, and complete the preparation of the CSCEC Science and Technology Management Manual (Draft), to promote the standardization of science and technology management, and improve working quality and efficiency.

Develop, promulgate and implement the CSCEC CAD Drawing Standards for Surveying and Design Works, and unify CAD drawing standards for all of CSCEC surveying and design companies, and promote the standardized process of design technology.

推进科技资源数据库建设 Promoting the Construction of Scientific Resource Database

研发“中国建筑科技文献数据库”，系统、有序、永久存储公司优秀科技资源。该平台通过信息化技术手段，为员工提供全新的信息交流、学习、沟通、查询的渠道，实现中建系统企业间信息共建共享的新管理模式。

Research and develop the “CSCEC Science and Technology Literature Database”, and permanently store scientific and technological resources in a systematic and orderly way. By means of information technology, the data platform should provide employees with a new channel for exchange, communication, learning and queries, so as to realize a new management model of sharing information in all subsidiary companies of CSCEC.

参加行业基础工具书编写 Participating in the Compilation of Reference Books for Basic Industry

公司作为核心编写单位参与我国建筑图书体系中最典型工具书《建筑设计资料集》（第三版）的编写，为行业的发展贡献经验。

As the key compiler, the China Construction helped prepare the Architectural Design Data Set (3rd edition)—a typical reference book in the architectural library system—and contributed the Company's experiences to the development of the industry.

科技创新 Innovation in Science and Technology

中国建筑坚持走技术效益型持续发展的道路，将科技与经济、市场紧密结合，以科技创新培育技术优势，服务企业，推进绿色研究，引领行业进步。2011年，公司研发人员占员工总数20%以上。

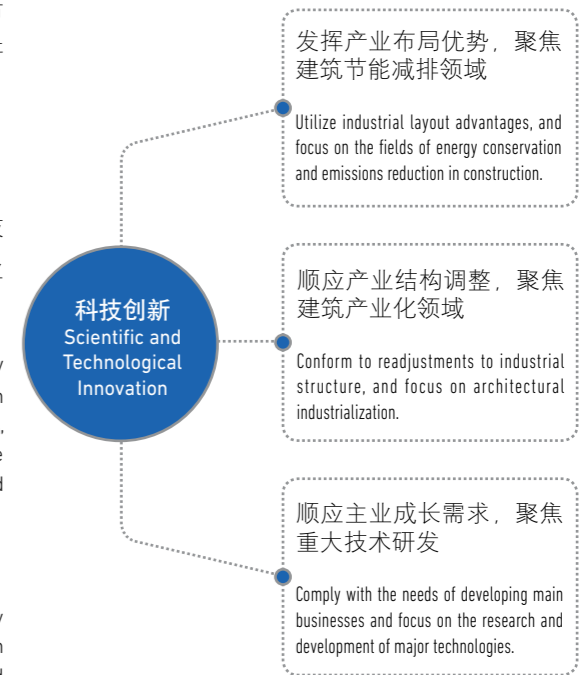
科技创新领域

公司聚焦于建筑节能减排、建筑产业化、重大技术研发三大技术领域，积极推进科技创新，努力树立绿色中建、数字中建的企业品牌形象。

China Construction's pursuit of sustainable development is guided by technology and efficiency, and the Company has closely connected science and technology with the economy and the market, fostering technological advantages through these efforts, offering services to enterprises, promoting green research, and contributing to the progress of the industry. In 2011, the number of employees engaged in research and development accounted for 20% in the total number of employees.

Fields of Scientific and Technological Innovation

The Company is focused on three major technical fields. These are energy conservation in buildings, architectural industrialization, and major technical research and development. It actively promotes scientific and technological innovation, and strives to foster the “Green CSCEC and digital CSCEC” brand and image.



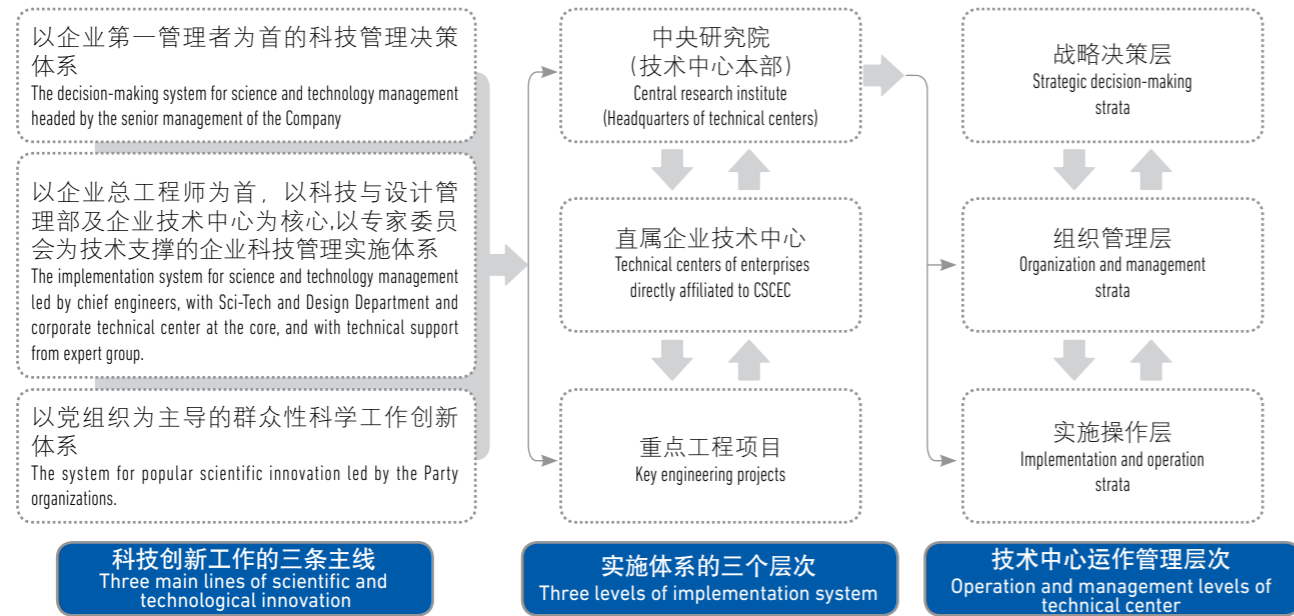
关于我们 About Us
可持续发展 Sustainable Operation
全产业链理念创新 Innovation Throughout the Industry Chain
质量 Quality
安全 Safety
环境 Environment
员工 Staff
社会 Society

科技创新体系

公司从决策机制、实施体系、咨询机构，到资金投入、过程管理、业绩考核、人才激励等方面，建立起适应公司发展需要、符合行业特点的产学研用一体化科技工作体系。

科技创新及实施体系结构图

Structural chart scientific and technological innovation and implementation system



System for Scientific and Technological Innovation

The Company established a scientific and technological innovation system for its decision-making mechanism, its implementation system, and its consulting agencies to fund injection, process management, performance assessment, and employee incentives in order to meet its development objectives to integrate production, study and research aspects into one body.

科技创新成果

公司科技创新取得丰硕成果。2011年，公司完成66项科技成果鉴定工作，其中16项达到或部分达到国际领先水平。

专利受理数量1004项，授权专利数量738项，其中发明专利受理数量185项、授权数量83项，分别同比增长54%、43%、36%和63%。

完成主编国家和行业标准8项，参编22项，获评国家级工法43项，相关工艺技术以规范、标准的形式推广至全国，为我国建筑业科技进步做出了突出贡献。

案例：“国家游泳中心(水立方)工程建设技术创新与实践”获国家科技进步一等奖

“国家游泳中心(水立方)工程建设技术创新与实践”获国家科技进步一等奖，是唯一的土木工程类成果，也是中国建筑在科技领域获得的最高奖项。中国建筑一局采用特殊的膜材料、钢结构以及室内环境设计，首创世界多面体空间刚架结构体系、世界最大ETFE气枕围护结构体系，填补了国际建筑施工科技领域的多项空白。工程获国家授权发明专利5项和国家授权实用新型专利7项，国家级工法2项。

Achievements in Scientific and Technological Innovation

The Company has achieved huge success in scientific and technological innovation. In 2011, we completed the appraisal of 66 scientific and technological achievements, of which 16 reached or partially reached the international advanced level.

A total of 1,004 patents were registered and 738 were granted; 185 of the registered patents were for invention and 83 of these were granted, an increase of 54%, 43%, 36% and 63% respectively.

China Construction prepared 8 national or industry standards, and participated in a further 22. Forty-three standards were included in National Construction Methods. Our technology has been spread across the entire country by means of standards or norms, and has contributed to the scientific and technological progress of the construction industry in China.

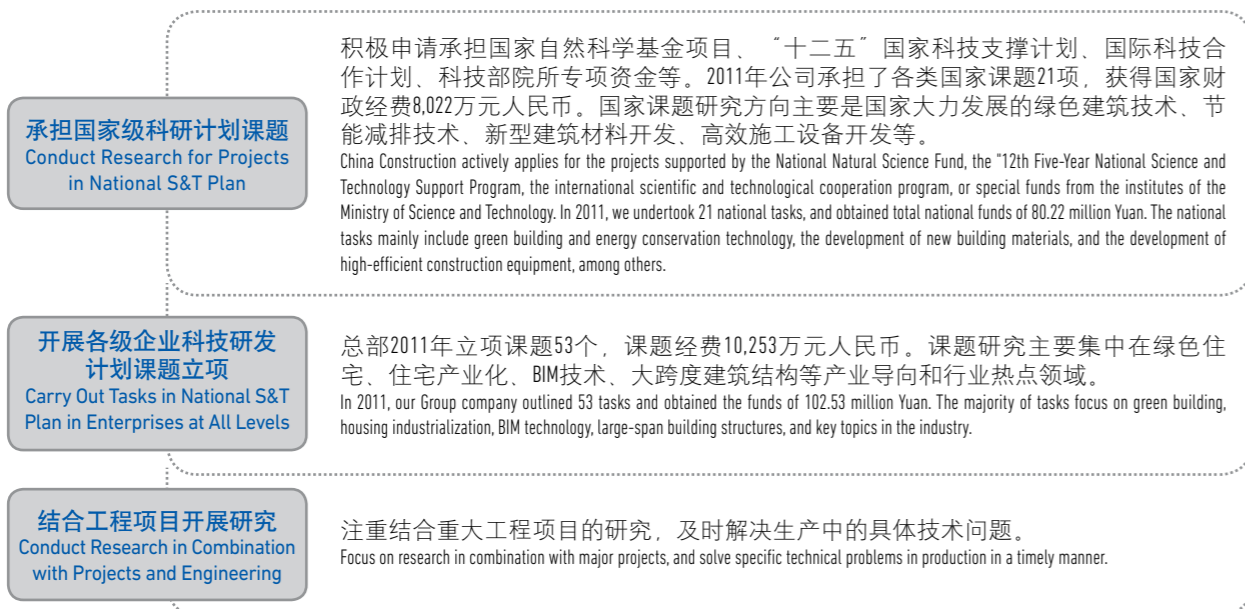


科技项目研究与开发

公司参与科技项目研究与开发，建立起多层次的科研项目体系，满足国家、行业和公司发展的需要。

Research and Development of Scientific and Technological Projects

The Company is involved in the research and development of scientific and technological projects and established a multi-level system for these projects in order to meet the needs of our country, industry and companies.



Case Study: “Technological Innovation and Practice in the Construction of the National Aquatics Center (Water-Cube)” awarded a National First-grade Prize for Progress in Science and Technology

China Construction was awarded a National First-grade Prize for Progress in Science and Technology, the only achievement in the field of civil engineering, and our highest award in the field of science and technology. The China Construction 1st Bureau used special membrane materials, and adopted a special steel structure and indoor design. It created the first world polyhedron space frame structural system and the world's largest ETFE cushions for the building envelope system, which filled a number of gaps in the filed of international construction technology. For this project, we achieved five national authorized invention patents, and seven national authorized utility model patents, and two national construction methods.

服务创新 Innovation in Services

中国建筑坚持以客户为中心，不断完善工程服务创新制度，持续创新服务模式、服务内容和形式，将“品质保障”体现在服务的每一个细节，将精细、专业、诚信、和谐的服务文化，融入员工的日常服务中。

We uphold the principle of customer-orientation, constantly improve the innovation system of our engineering services, and continuously make innovation to our service models, content and forms. Not only have we reflected “Quality Assurance” in every detail of our services, but we have also integrated a “considerate, professional, integrity, and harmonious” service culture into the daily services of our employees.

案例：助力客户“走出去”

中国广东核电集团（简称“中广核”）积极实施“走出去”经营战略，但海外资源与经营经验较缺乏。中国建筑充分发挥自身的优势，主动为中广核提供贴身咨询服务，协助中广核分析海外目标市场的政治、经济、文化环境，为中广核“走出去”战略的决策实施提供有价值的信息，赢得了中广核的信任与尊重。

案例：“客户感受法”——客户体验我知道

让客户在接受服务过程中身心倍感愉悦，是中建物业的服务宗旨。为增强服务人员对客户感受的认识，中建物业推崇“客户感受法”，让服务人员从客户的视角审视自己的服务，检验所有服务环节的衔接是否顺畅，是否存在服务盲区，服务环节是否周到，推动员工不断的提高服务意识。

Case Study: Helping Our Customers with “Going Global”

China Guangdong Nuclear Power Group (Hereinafter referred as CGN) is committed to the “going global” business strategy but initially did not have adequate overseas resources and management experience. China Construction gave full play to its own advantages and provided considerable consulting services to CGN, to help the company analyze the political, economic and cultural environment of its targeted market. This gave CGN valuable information to help implement its “going global” strategy and won the trust and respect of the Guangdong Nuclear Power Group.

Case Study: Being a Customer—— Putting Ourselves in Customers’ Shoes

The goal of China Construction Property Company is to allow our customers to feel pleased and satisfied in the process of receiving our services. In order for our service personnel to better understand and relate to the feelings of customers, we have introduced the “Being Customer” activity, which gives our service personnel the opportunity to examine our services from the perspective customers, examining how they interact with customers and where improvements can be made, in order to raise their awareness of their service level.

全产业链发展 Development of Entire Industry Chain

房屋建筑

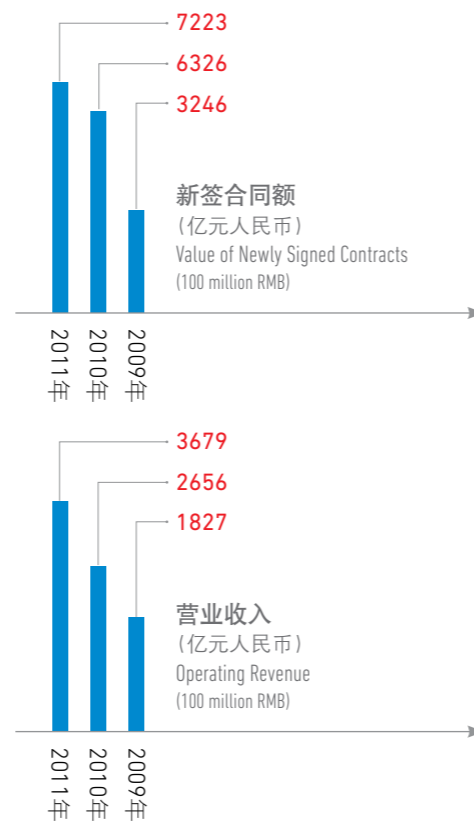
中国建筑引领中国房屋建造领域发展和创新，以承建“高、大、精、尖、新”工程著称于世，承建大量中国及其他国家或地区的地标性建筑，创造了中国乃至世界建筑史上多项“第一”。

2011年新签合同额7,223亿元、营业收入3,679亿元。

Housing building

We are pioneers in the development of and innovations in the building construction sector in China. Since China Construction took over the construction of a large number of landmark buildings in China and other countries, we have become famous for our high-quality, large-scale, excellent architecture, and our advanced technology and innovation. The Company has created projects that have been given a “Number One” rating in architecture, both in China and around the world.

In 2011, the value of newly signed contracts was 722.3 billion Yuan, and our operating revenue was 367.9 billion Yuan.



国际工程承包

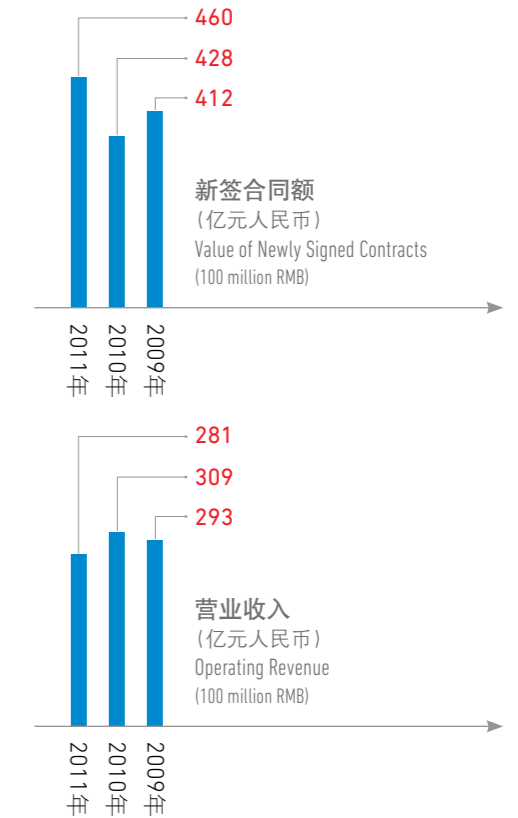
中国国际工程承包业务的开拓者与领导者，中国最早从事国际工程承包业务的承包商，连续28年进入世界最大225家国际承包商和环球承包商行列。中国建筑在很多国家和地区承建标志性的建筑，树立了“中国建筑-CSCEC”的优良品牌。

2011年新签合同额460亿元、营业收入281亿元。

International Engineering Contracting

As the pioneer and leader of international contracting services in China, and the first and largest international construction contractor in the country, China Construction has been listed among the world's top 225 international contractors for 28 consecutive years. The Company has taken over the construction of landmark buildings in many countries and regions, and established the prestigious “China Construction — CSCEC” brand.

In 2011, the value of newly signed contracts reached 46 billion Yuan, and the operating revenue was 28.1 billion Yuan.



房地产投资与开发

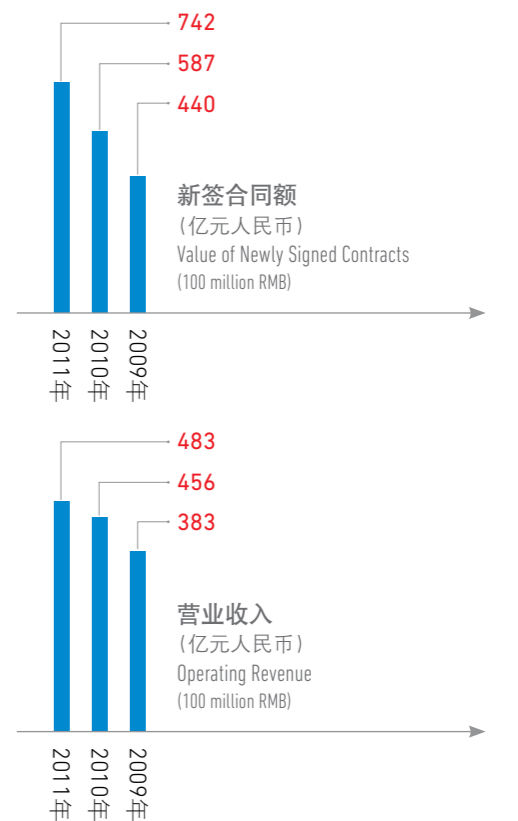
中国最大的房地产企业集团之一，中国土地储备面积最大的公司之一。旗下“中海地产”是中国房地产行业的领军企业，在中国房地产开发中始终居于领先地位，也是中国最具价值的房地产品牌之一。旗下“中建地产”依托集团优势，成为“大地产模式”的创新者、实践者和领导者。

2011年新签合同额742亿元、营业收入483亿元。

Investment and Development of Real Estate

China Construction is one of the largest real estate enterprises, and also one of the largest land reserves in China. As the championship enterprise among China's real estate enterprises, China Overseas has maintained its leading position in China's real estate development sector and is the highest valued real estate brand in China. China State Construction Land, our subsidiary company has created, practiced and led the large-scale real estate development in China.

In 2011, the value of newly signed contracts reached 74.2 billion Yuan, and the operating revenue was 48.3 billion Yuan.



基础设施与投资

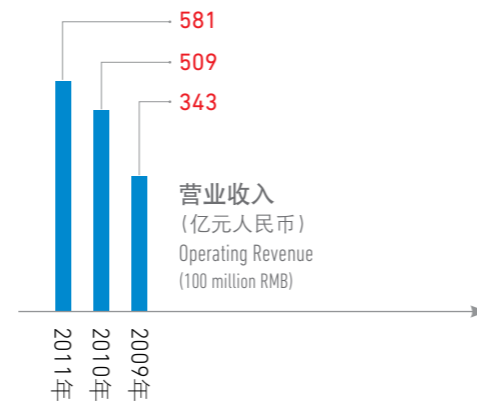
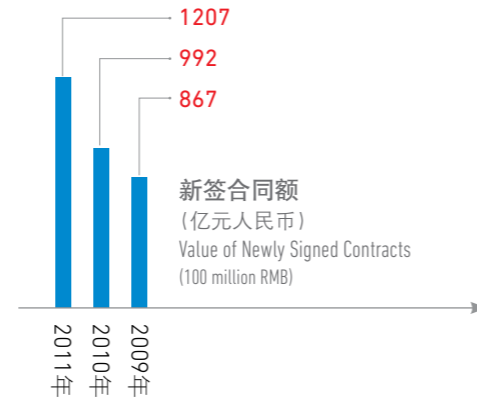
中国基础设施建设和投资领域成长最快的企业之一。实现业务超常规发展，努力成为中国基础设施领域一流投资商和优质承建商；加强专业领域的培育，掌握专业技术，使专业领域具有稳定的市场能力与品牌影响力，保障业务发展的延续性；在新领域寻求商业机会，增强抵御传统业务行业周期风险能力。

2011年新签合同额1,207亿元、营业收入581亿元。

Infrastructure and Investment

China Construction enjoys the fastest growth of any infrastructure construction and investment business in China. We will realize super-conventional development in our business, and strive to be the number one infrastructure investor and contractor in China. We will continue to strengthen our professional training in terms of knowledge and skills in order to increase market stability and our brand influence, and to maintain business sustainability. We will also seek business opportunities in new sectors to enhance our ability to survive industry life cycle risks faced by traditional businesses.

In 2011, the value of newly signed contracts reached 120.7 billion Yuan, and the operating revenue was 58.1 billion Yuan.



设计勘察

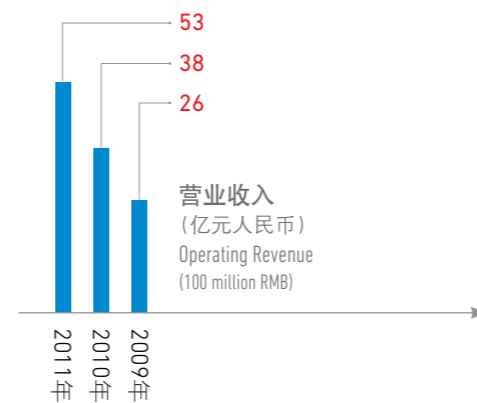
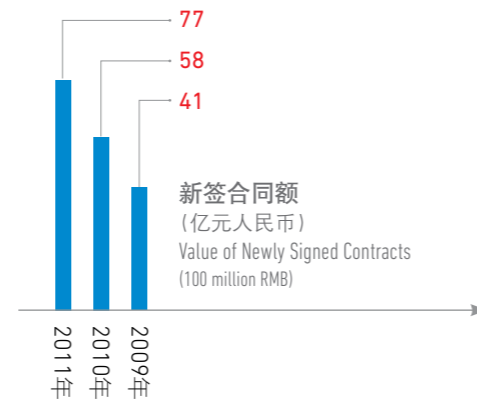
中国最大的综合性建筑、市政勘察设计企业集团之一。高端专业人才储备量居行业前列。通过高端服务促品牌，实现规模倍增；打造行业标准，保证国内最大房建设计企业地位；实施业务转型，加大在基础设施领域的设计占比；对产业链上下游的业务实施集成，向综合国际型工程公司方向发展。

2011年新签合同额77亿元、营业收入53亿元。

Design and Site Investigation

China Construction is one of the largest enterprises engaged in integrated buildings and municipal site investigation and design. Its high-end professionals rank at the forefront in the industry. Through brand promotion and high-end services, we aim to double our size, set industrial standards and maintain our position as mainland China's largest building construction and design company. We will also modify our business structure to increase the proportion of design in our infrastructure business. By integrating our upstream and downstream businesses along the industry chain, we aim to gradually position ourselves as a comprehensive international construction company.

In 2011, the value of newly signed contracts came to 7.7 billion Yuan, and the operating revenue was 5.3 billion Yuan.



荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

“国家游泳中心(水立方)工程建设技术创新与实践”获国家科技进步一等奖。

“广州西塔智能化平台及模架体系”获国家科学技术发明二等奖。

“北京国贸三期工程综合施工技术”获2010年度中国施工企业管理协会科学技术奖技术创新成果特等奖。

Our *Technological Innovation and Practice in the Construction of the National Aquatics Center (Water-Cube)* was awarded the National First-grade Prize for Progress in Science and Technology.

“Guangzhou West Tower Intelligent Platform and Mold System” was awarded the National Second-grade Prize for Science and Technology Invention.

“Comprehensive Construction Technology in Phase III of the Beijing World Trade Center Project” was granted a “Special Prize for Innovation in Science and Technology” in 2010 by China Construction Enterprise Management Association.

作为建筑行业的排头兵，中国建筑要扛起建筑业科技创新的大旗。要将科技作为实现企业战略目标的重要支撑。同时，中国建筑要保持科技创新工作走在中央直属大型建筑企业前沿的领先地位，并在推动行业科技创新中承担引领责任。

——国有企业监事会主席 时希平

中国建筑与门头沟区政府达成协议，投资建设公益事业及社会项目，并将其移交政府，政府再分期还款或给予约定的投资回报。按照这种模式，区文化馆、图书馆、博物馆、少年宫、中医院改造、民生综合服务楼建设……呼吁多年却一筹莫展的事儿，而今逐一实现。

——北京日报
2011年7月4日

At the vanguard of the construction industry, China Construction should carry the banner of innovation in architectural science and technology, and use science and technology to achieve corporate strategic objective. In addition, China Construction should maintain its leading position among large-scale construction enterprises directly under the central authorities on the road to scientific and technological innovation, and take the responsibility to promote scientific innovation in the industry.

Shi Xiping, Chairman of Supervisory Board of State-owned Enterprises

China Construction has reached an agreement with the government of Mentougou District, which agreed that the former will make investments in public welfare and the construction of social projects, and then transfer them to the latter, who will return the investment in installments or give an agreed return on investment. Under this model, several things that were unable to be solved will be realized such as transforming the district's cultural centre, library, museum, Children's Palace, and hospitals, and building General Service Building, among others.

Beijing Daily
July 4th 2011

质量 QUALITY

建筑领域 Scope of Construction

- 043 | 品质采购
Quality Procurement
- 044 | 质量控制
Quality Control
- 046 | 优质服务
Quality Services
- 047 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

地产领域 Scope of Real Estate

- 048 | 品质策划
Quality Planning
- 048 | 品质采购
Quality Procurement
- 050 | 质量控制
Quality Control
- 051 | 优质服务
Quality Services
- 053 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

建筑领域 Scope of Construction

中国建筑开展全产业链的质量管控，为客户奉献精品工程、营造和谐家园，为行业贡献质量标准、探索质量提升路径，为国家打造高质量的安居工程、塑造建筑强国形象。

品质采购

采购高品质的原材料和服务是中国建筑的一贯要求。公司遵循统一规划、分步实施、试点先行的方针，打造覆盖总部和所属企业的集中采购平台，将资金、建筑材料、劳务的采购权集中到法人层面，进行公开透明采购，保障采购建筑材料与劳务队伍质量。2011年，责任采购比率100%。

- 总采购平台：公司总部建立的集中采购平台，不直接参与采购。主要负责完善集中采购制度流程，推进采购平台信息化建设，监控所属企业采购行为，记录、汇总并分析采购数据，为所属企业采购决策提供数据支持。
- 分采购平台：所属企业建立的集中采购平台，直接参与采购。主要负责组织开展分包商、供应商的考察与评价，选择适宜供应商/分包商；监督建筑材料加工、进入施工现场的整个过程，严控分包商施工进度、质量。

中国建筑四局采购中心信息管理平台
Information Management Platform of Procurement Center in China Construction 4th Bureau Co., Ltd.



案例：集中采购

中国建筑四局成立采购中心，建立信息管理平台，完善集中采购管理制度，开展集中优选、统一采购，进一步提高采购质量与效率，方便承建商/供应商的款项能够及时

China Construction carried out quality control in its entire industry chain, offering high-grade engineering to customers to create a harmonious home, providing quality standards for the construction industry to better explore upgrades to quality, and building high-quality housing projects to shape the image of the construction industry and make the country powerful.

Quality Procurement

Procurement of high-quality raw materials and services is a requirement of China Construction. In line with the unified planning, implementation step by step, and experiment in pilot areas principles, the Company built a centralized procurement platform covering our headquarters and subsidiary companies. The platform centralizes the funds and the procurement rights of the building materials and labor force to the legal person responsible and provides an open and transparent procurement process to ensure the quality of the procurement of building materials and labor force. In 2011, we achieved a 100% responsible procurement rate.

- Central Procurement Platform: established by the Group Company and not directly involved in procurement. The platform is primarily responsible for improving the centralized procurement system process, promoting the information platform, monitoring procurement activities of subsidiary companies, recording, collecting and analyzing procurement data, and providing data support for subsidiary companies in order to better enable procurement decisions.
- Regional Procurement Platform: established by subsidiary companies and directly involved in procurement. The platform's main responsibilities include inspection and evaluation of subcontractors and suppliers, selection of suitable supplier/subcontractor, supervision over the full manufacturing and delivering building materials process, and strict control of subcontractors' construction progress and quality.

Case Study: Centralized Procurement

China Construction 4th Bureau establishing a procurement center, building an information management platform, improving the management systems for centralized procurement, and making prioritized selection and uniform procurement, to further enhance the

结算，实现双方共赢。自2011年11月采购中心正式运营以来，中国建筑四局拥有80余家合格材料供应商，其中上市公司5家。

质量控制

公司遵循目标管理、过程控制、阶段考核、持续改进质量控制理念，实施全员、全方位、全过程的质量控制。2011年，公司质量管理体系覆盖率100%、验收一次交验合格率100%。

全员培训

公司通过召开会议、组建质量小组、开展质量创优活动等方式，为普通员工、质量管理专职人员、新员工提供质量培训，提高公司全员质量意识和能力。

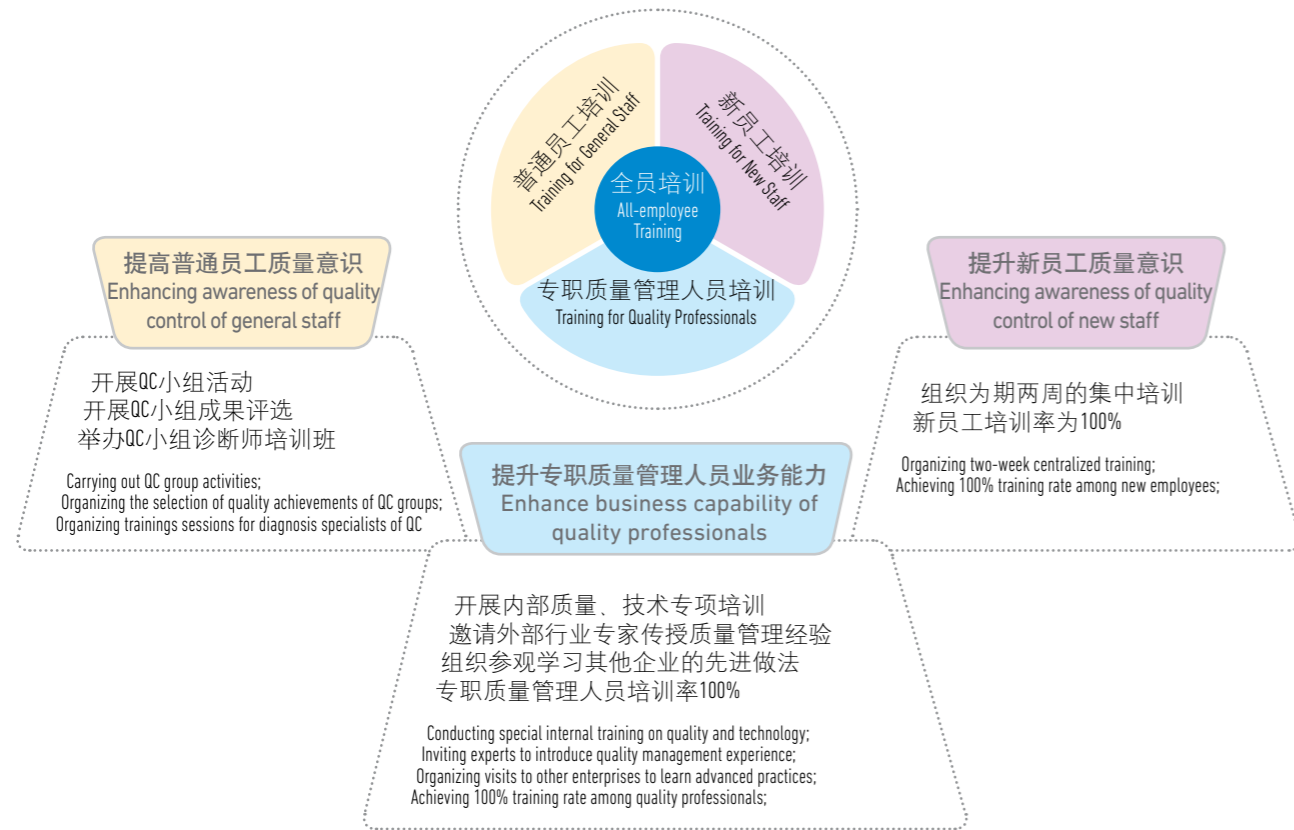
efficiency and quality of procurement, promote the timely payment to the contractors / suppliers and achieve a win-win outcome. Since the official operation of the procurement center, China Construction 4th Bureau has had more than 80 qualified material suppliers, of which 5 suppliers are listed companies.

Quality Control

Adhering to our targeted management, process control, phased evaluation, and continuous improvement quality control concept, China Construction conducts company-wide full-process quality control. In 2011, we achieved 100% coverage of the quality management system and achieved a 100% pass rate for completion acceptance.

All-employee Training

By holding meetings, setting up quality teams, and carrying out the A-Good Quality Campaign, the Company provided training on quality for general staff, quality professionals and new employees to enhance their quality awareness and capability.

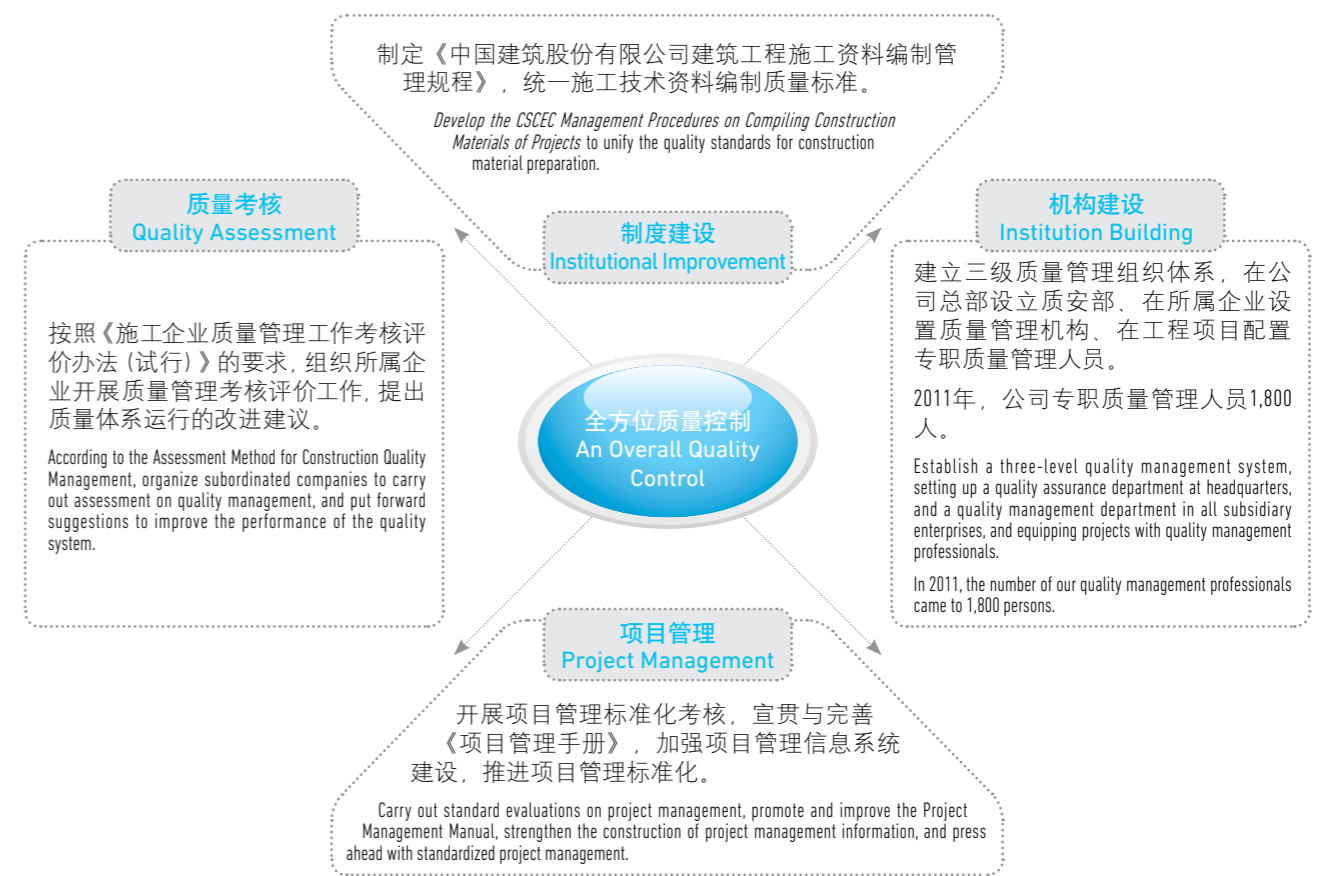


全方位质量控制

公司从机构建设、制度建设、项目管理、质量考核等方面入手，严控质量，全方位地保障工程质量。

An Overall Quality Control

Starting with institution building, institutional improvement, project management and quality assessment, China Construction has strictly enforced quality control measures to ensure the quality of projects.

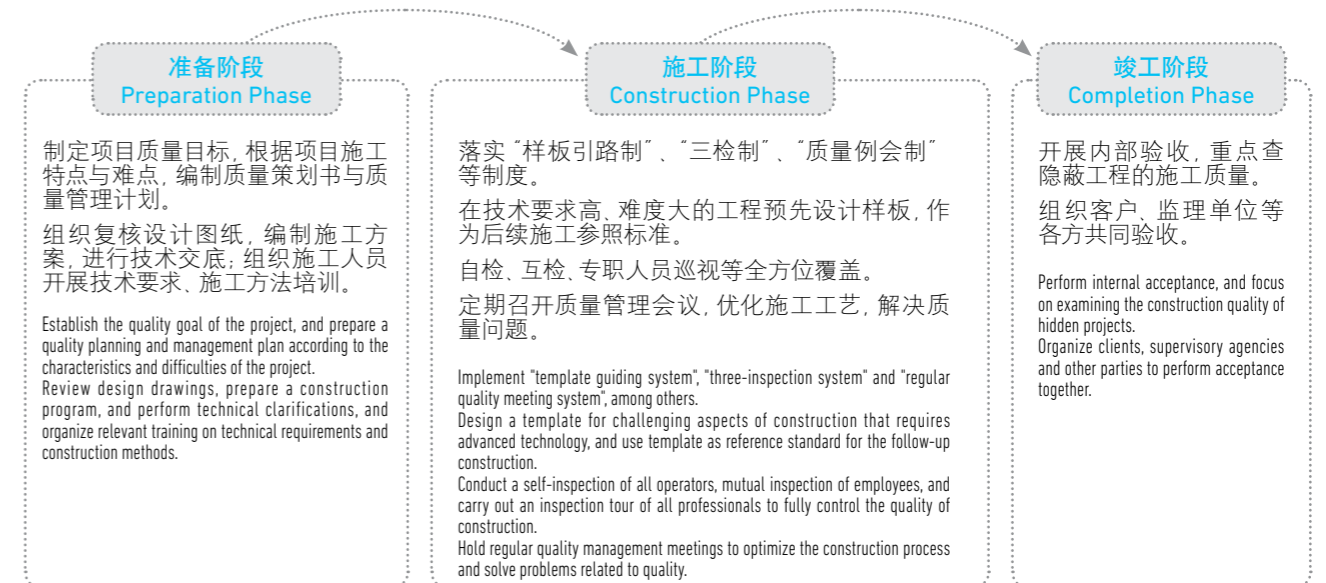


全过程质量控制

精品工程源于过程控制。公司将质量控制融入准备阶段、施工阶段、竣工阶段，全力打造精品工程。

Full-process Quality Control

High-grade projects stem from process control. China Construction incorporates quality control into the entire construction covering preparation process, from construction and completion, to create fine works.



案例：岭澳核电站二期工程

在岭澳核电站二期建设中，中国建筑二局吸收大亚湾核电站、岭澳核电站一期的承建经验，坚持以质量确保进度，实施质量工作“全过程管理”，建立“两级质保、三级质检”的质量控制体系，严格按照核安全质量保证要求控制工程建设质量，使核电站土建施工质量达到了国际先进水平。

Case Study: Building Phase II Project of Ling'ao Nuclear Power Station

In the construction of Phase II of the Ling'ao Nuclear Power Station Project, China Construction 2nd Bureau utilized the experiences of building the Daya Bay Nuclear Power Station and Phase I of the Ling'ao Nuclear Power Station Project. This ensured the project's progress and quality and allowed the project to be implemented quickly and qualified. A quality control system with "two-level quality assurance, and three-level quality inspection" was also established. In addition, learning from previous experiences helped to control the quality of project construction and ensured that it was in accordance with the quality assurance of nuclear safety requirements and was in line with international advanced levels in civil construction quality.



案例：阿尔及利亚外交部新办公大楼项目

阿尔及利亚外交部新办公大楼工程建筑面积88,000平方米，设计造型复杂、质量要求高、工期短。中国建筑在施工中，开展质量评比活动，收集保障质量的金点子；在装修施工中，组织分包商进行进场前质量培训，派专人协调分包商间的进度，明确各自责任，严格执行质量检查，保障装修质量。

Case Study: Building a New office building for the Ministry of Foreign Affairs of Algeria

The office building had a construction area of 88,000 square meters. The building had a complicated design, high quality requirements, and a short construction period. China Construction therefore conducted quality assessment activities, and collated a number of good ideas to ensure all aspects of quality were maintained during construction. During the decoration period, the Company organized subcontractors to conduct quality trainings before work began, assigned a person to coordinate the progress between subcontractors, clarified the responsibilities of each party, and performed strict quality inspections to ensure the quality of the decoration.



优质服务

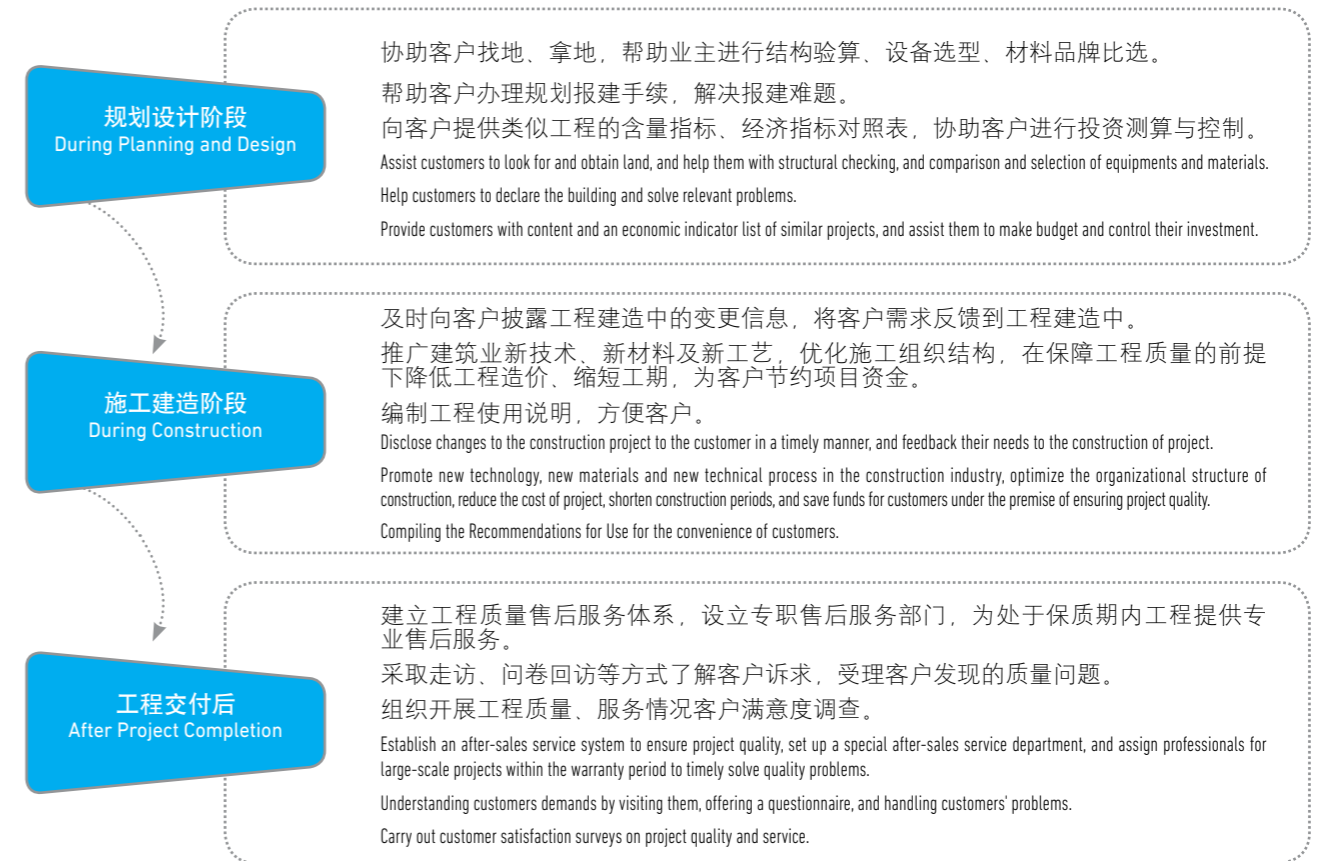
客户的理解和支持是实现企业可持续发展的原动力。中国建筑加强合同履行管理，保障客户隐私，为不同客户提供差异化、全过程的服务。2011年，公司房建客户满意度90分，建筑合同履行率100%（会签评审率100%、合同交底率100%、合同履行策划率100%）。

合同履行是中国建筑持续发展的根本。公司建立业务标准体系，实现合同履约的全过程管控；在施工过程中，成立重点工程督导组，按照合同要求严控项目进度、质量，增强合同履约能力。公司加强客户隐私管理，严格保密客户信息、合同条款、设计方案。全年未发生因违反相关法规受到制裁的重大事件，未接到侵犯客户隐私、遗失资料方面的重大投诉。

Quality Services

The understanding and support of an enterprise's customers is a driving force for sustainable development. China Construction strengthens the management of its fulfillment of contracts, protects customers' privacy, and provides differentiated and comprehensive services for different customers. In 2011, we achieved 90 points in house building customer satisfaction and 100% fulfillment rate of construction contracts.(100% joint signing rate, 100% contract disclosure rate, and 100% contract implementation and planning rate)

Contract compliance is fundamental to the sustainable development of China Construction. The Company has established a standardized business system and controls the fulfillment of contracts. We have set up a supervisory group for major construction projects and strictly control the project schedule and quality in line with contract requirements to enhance our capacity for contract compliance. The Company has also strengthened its management of confidential business information, and strictly keeps all customer information, contract terms, and design programs confidential. Throughout 2011, laws and regulations were violated, and no serious complaints were received regarding the violation of customer privacy or information loss.



荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

获鲁班奖13项，占全国鲁班奖的13.5%。
获国家优质工程奖15项，占全国国家优质工程奖的9.55%。
获詹天佑奖4项。
获全国工程建设优秀项目管理成果一等奖13个，是建设行业中获得一等奖最多的企业。

Awarded 13 Luban Awards, accounting for 13.5% of all such prizes in China.
Granted 15 Awards for National Excellent Project, accounting for 9.55% of all such prizes in China.
Awarded 4 Zhantianyou Awards.
Received 13 First Prizes for Excellent Project Management, and was the largest winner of all such prizes in the construction industry.

在项目的建设过程中，贵司按我司的要求组织施工，确保了本项目的施工进度、质量及安全要求，为我司生产公益设备的按期搬入和顺利量产做出了贡献。我司特此对贵司在本项目中做出的努力及贡献表示衷心的感谢。

——合肥京东方光电科技有限公司

没有中国建筑四局的发展，就没有下游供应商的发展。希望与四局的合作向更大、更广的范围拓展。相信通过双方的共同努力，双方的合作范围更深更广，战略伙伴关系更加巩固，双方共赢的效果更加凸显。

——贵阳海螺盘江公司

In the process of project construction, your company carried out construction in accordance with our requirements, and ensured the progress, quality and safety of the projects; you made great contributions to our moving-in on schedule and smooth volume production of public equipments. We hereby express our heartfelt thanks for your efforts and contributions in this project.

Hefei BOE Optoelectronics Technology Co., Ltd.

Without the development of the China Construction 4th Bureau, there would be no development of our downstream suppliers. We kindly hope to make larger and broader cooperation with it. Through our joint efforts, we believe we will have deeper and wider cooperation field, a closer strategic partnership that resulted in a prominent win-win outcome.

Guiyang Conch Panjiang Company

地产领域 Scope of Real Estate

中国建筑坚持精品理念，将客户需求导入地产策划，建造全过程，为客户铸造人文社区，并以专业精神和精细标准，为客户提供具有国际品质的物业产品和服务，持续提升客户居住舒适度。

品质策划

公司考察项目所在地的自然环境、人文环境，确定项目的质量目标和等级；主动了解客户需求，将客户要求预先融入项目策划中，提升客户未来入住舒适度；明确招标技术、技术交底、实测实量、验收及工序控制等要求，保障工程建造质量。

品质采购

公司完善承建商/供应商选择标准，加强承建商/供应商的考察与资质评审，严控物资、劳务队伍的质量，积极打造高品质供应链。

公司将承建商/供应商对经济社会的影响作为重要选择标准，通过建立监督检查制度、组织开展承建商/供应商培训、建立信息交流平台等方式，提高承建商/供应商履行社会责任的能力，打造负责任的供应链。2011年，责任采购率100%。

Adhering to the concepts of best quality, China Construction incorporates the customers' needs into its real estate planning, builds a caring community for customers, and offers them property products and services with international quality so as to continuously enhance their living comfort.

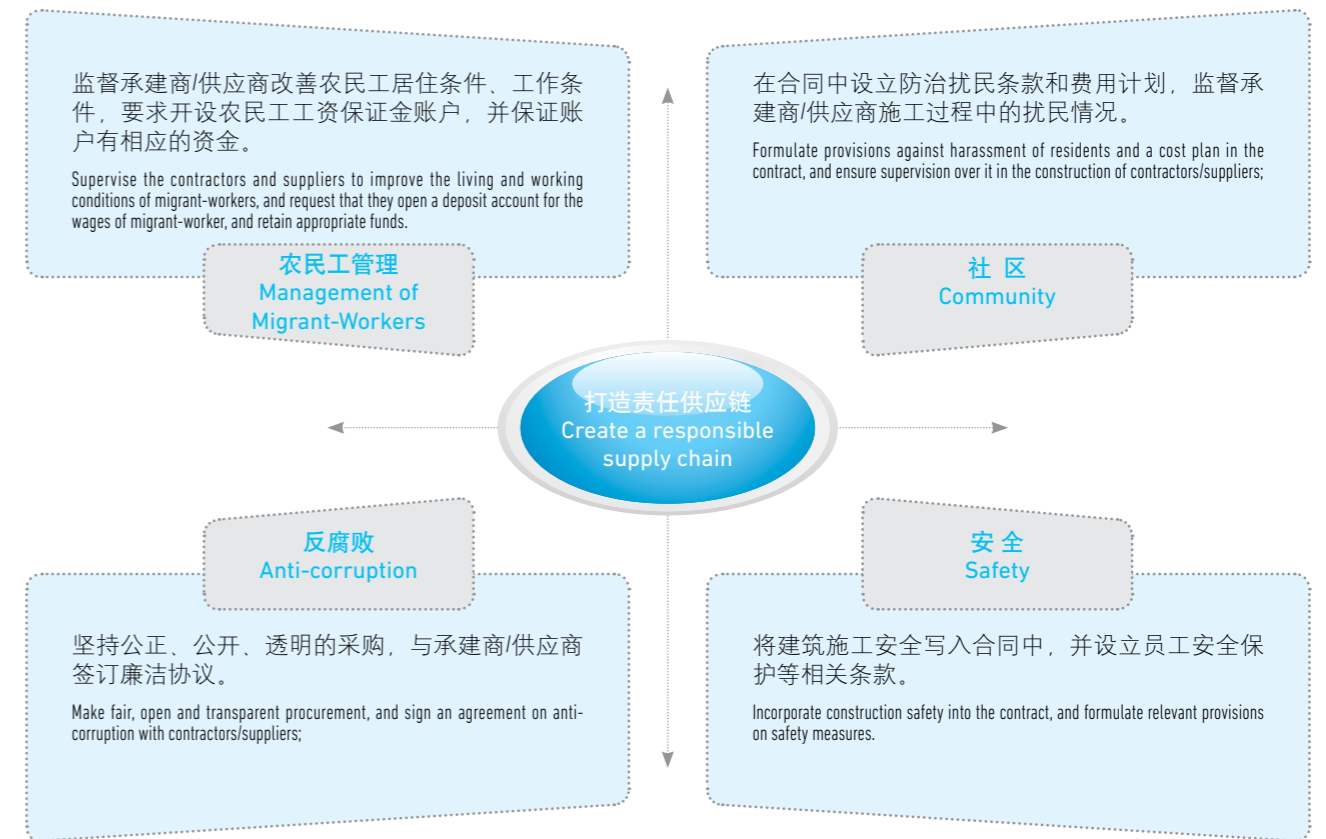
Quality Planning

We inspect the natural and human environment at the project site to determine its quality objectives and grade; we take the initiative to understand customers' needs, and integrate them into the project planning in advance to enhance their living comfort in the future. We also define the requirements for bidding technology, technical explanation, actual tests and measurements, acceptance and process controls to ensure the quality of project construction.

Quality Procurement

The Company continuously improves its selection standards for contractors/suppliers, strengthens its investigation of contractors/suppliers and the inspection of their qualifications, and strictly controls the quality of materials and labor force so as to actively create a high-quality supply chain.

The Company sees the impact of contractors/suppliers on the economy and society as an important selection criterion. By establishing a supervision and inspection system, carrying out training for contractors/suppliers, and building an information platform we have enhanced the capacity of our contractors'/suppliers' to implement social responsibility and created a responsible supply chain. In 2011, we achieved a 100% responsible procurement rate.



质量控制

公司将客户需求转化为工程质量要求，提升为工程管理制度，监督考核承建商/供应商合同履行能力与服务能力，并将考核结果作为评价承建商/供应商合格的主要标准，持续更新《承建商/供应商名册——合格分册》。2011年，项目工程质量目标实现率100%。

Quality Control

The Company converts customers' needs into the requirements of the project, and promotes quality throughout the entire project management system. We also supervise and evaluate contractors' /suppliers' ability to fulfill contracts and services, use the results of evaluation as key criteria in their evaluation, and constantly update the List of Qualified Contractors/Suppliers. In 2011, we achieved a 100% realization rate in our project quality goals.

设计方面质量控制 Quality control in the design

施工准备阶段：审查、优化设计方案。
竣工阶段：开展客户满意度调查，了解客户对项目设计的满意程度。

Preparation phase: inspect and optimize the design program;
Completion phase: carry out surveys on customer satisfaction to have an understanding of their satisfaction with the project design.

材料供应方面质量控制 Quality control in material supply

施工准备阶段：建立与材料供应商的沟通渠道，明确建筑材料原料配比、制造工艺、各项性能。
施工阶段：考察供货及时性、供应材料的质量以及售后服务承诺的履行情况。

Preparation phase: establish a communication channel with material suppliers to specify the amount of raw materials needed for construction, the manufacturing process, and various performances;

Construction phase: inspect the quality and timeliness of the supplied material, and the fulfillment of commitment in after-sales services;

施工过程质量控制 Quality control in construction

施工准备阶段：组织承建商会审图纸，审查承建商专项施工方案，了解承建商向项目工程师、施工人员进行技术交底的情况。

施工阶段：推行“样板先行制”、“旁站监理制”，不定期地开展项目巡检及专项检查，监控项目进程与关键工序质量。

竣工阶段：联合承建商、监理单位、客户共同验收工程的重要部位及关键工序；结合交房标准、物业需求实施逐户模拟收房专项检查。

Preparation phase: organize contractors to review drawings, inspect their special construction programs, and ensure project engineers understand the technical clarifications of contractors.

Construction phase: implement the "making template in advance" and "side-standing for supervision" systems, conduct occasional tours and special inspections of the project, and monitor its progress and the quality of key processes.

Completion phase: meet contractors, supervisory agencies and customers to ensure acceptance of the key procedures and important aspects of the project, and carry out house-to-house checks on simulated acceptance of house according to standards for handing in houses and the needs of properties.

咨询服务方面质量控制 Quality control in consulting services

施工准备阶段：整合全国性媒体、模型制作、宣传片制作、物料印刷等外部资源，持续更新营销资源库。

竣工阶段：加强对咨询服务商的营销方案审核，考察咨询服务商服务质量。

Preparation phase: integrate national media and external resources who cover the design of architectural models, video production, material printing and others, and continuously upgrade the marketing resource library.

Completion phase: strengthen inspections of the marketing programs of consulting service providers, and inspect the quality of their services.

案例：实测实量

中海地产在济南每月组织一次公司层面的实测实量，严格检测混凝土结构、二次结构、抹灰等分项工程，将实测结果与承建商、监理单位的测量数据进行核对，确定工程建设中质量薄弱环节，并在后续施工中要求承建商有针对性地加强质量控制。2011年，济南奥龙观邸项目交验合格率100%。

优质服务

公司加强合同评审管理，完善客户服务体系，使客户安心购房、舒心住房。

安心购房

公司严格遵守国家相关规定，审查各类广告宣传方案；制定合同内容评审制度，审核合同内容，保障客户购房的合法权益。主动向客户披露项目周边不利因素，保障客户的知情权。出台按时签约付款和银行放款的优惠政策，鼓励客户按时签约。在客户购房后，建立双向沟通渠道，及时向客户披露项目建造进程。2011年，广告宣传合规率为100%。

案例：购房合同送到门

在购房过程中，一些客户由于业务太忙而无法按时签约，致使看好的房源白白错过。中建地产北京公司了解客户需求后主动推出“上门服务”，由销售人员把合同送到客户的办公地点，协助客户签完后再将合同带回，为客户节省了时间，确保客户买到自己中意的房型。

舒心住房

公司主动将客户物业要求前置到规划设计阶段，健全客户服务体系，完善沟通渠道，为客户提供贴心服务。2011年，客户有效投诉处理率100%，客户承诺实现率100%，安保人员专业业务知识培训率100%。

Case Study: Actual Test and Measurement

China Overseas Property carried out an actual test and measurement every month in Jinan. The company strictly tested the concrete structure, the secondary structure, the plastering and other items, and collated the results with data that was measured by the contractors and supervisory agencies in order to discover any weak links in quality in the project's construction. Contractors were then requested to make targeted quality control checks in all subsequent construction activities. In 2011, we achieved a 100% pass rate in the project of Jinan Aolong Residence.

Quality Services

We strengthen our management of contract review, and continue to improve our customer service system so as to allow customers to purchase houses and live comfortably.

Purchase House Peacefully

Strictly abiding by the relevant rules and regulations, we inspect various types of advertising programs. We have established a contract evaluation system to examine contract content and to protect the interests and rights of customers purchasing real estate. We also take the initiative to disclose unfavorable factors relating to a project or its surrounding environment in order to protect customers' right to know. Furthermore, some preferential policies for signing contracts and making payments on time, as well as bank loans have been introduced to customers to encourage them to promptly sign the contract. After customers purchase their houses, we establish a two-way communication channel with them to timely disclose the progress of project construction. In 2011, we achieved a 100% advertising compliance rate.

Case Study: Sending the Purchase Contract to Customers' home

In the purchase process, some customers are too busy to sign the contract on time, which often causes them to miss purchasing houses that they love. For this reason, the China Construction Beijing Company has taken adopted a "Door-to-door Service" system in which a salesman takes contracts to the customers and then takes it back to be processed after they have signed the contract. This method saves time and ensures that customers purchase the house they desire.

Living Comfortably

We take the initiative to consider customers' property requirements in the planning and design stage in order to improve the customer service system, and perfect the communication channels so as to provide them with considerate services. In 2011, we handled 100% of customer complaints and honored 100% of our commitment to them, and achieved a 100% training rate of security personnel in professional knowledge.



荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

中海地产品牌价值连续6年蝉联内地房地产商业品牌价值之冠。

“中海地产”商标被国家工商行政管理总局商标局认定为“中国驰名商标”。

中国海外发展连续两年入选恒生可持续发展企业指数成份股。

中国海外发展第八次蝉联“中国房地产行业领导公司品牌”。

湖南中建大厦获评“全国物业管理示范大厦”。

5月6日，我在网上反映的中海城香克林封顶延期，致贷款不能如期发放之事，经贵部关注得以解决，目前我们的贷款已发放。中海客服对待客户认真负责、工作高效，为我们避免了损失。感谢中海客服！

——北京中海城项目 尚先生

我认购之后由于太忙没有去签约，以为这套房子又买不上了。咱们的工作人员带着购房合同主动到我的公司来签约，大大节省了时间。衷心感谢中建地产的工作人员，希望你们事业蒸蒸日上！

——中建·国际港项目 王先生

The brand value of China Overseas Property has been ranked the highest among the value of real estate business brands in China for six consecutive years.

The trademark “China Overseas Property” was recognized as a “China Famous Trademark” by the Trademark Office of State Administration for Industry and Commerce.

China Overseas Development has been included into the constituent stock of Hang Seng Sustainable Development Enterprise Indicator for two consecutive years.

China Overseas Development has been the “Leading Brand in China Real Estate Industry” eighth consecutive times.

Hunan China Construction Building was awarded the title of a “Model Building of National Property Management”.

On May 6th, I reflected that China Overseas Property delayed the topping in the project of Zhonghai Shanklin Town, so that our housing loans couldn't be granted on schedule. Upon your attention and care, our loans have been issued now. Your responsibility to customers and highly-efficient work helped us avoid losses. Thank you for your kind service.

Mr. Shang, a customer of Beijing Zhonghai Town Project

After the subscription, I was too busy to sign the purchase contract on time. I thought I had missed this opportunity. To my delight, the staff took the contract to my company so that I could sign it, saving much of my time. I hereby express my heartfelt thanks to your staff, and kindly wish your business continues to flourish.

Mr. Wang, a customer of CSCEC·International Harbor Project



安全 SAFETY

- 055 | 安全管理体系
Safety Management System
- 057 | 安全落实
Safety Implementation
- 061 | 安全文化
Safety Culture
- 063 | 安全绩效
Safety Performances
- 063 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

中国建筑树立安全重于泰山意识，秉持安全第一、预防为主、综合治理的安全方针，有效转变监管方式，将安全管理工作由定性向定量推进。公司深入落实安全生产责任和措施，构建“三位一体”安全落实机制，大力推进安全生产标准化建设，持续打造企业安全文化，保障公司安全稳定生产和平稳运营。

Awareness that Safety is extremely important to China Construction as is upholding the principles of safety first, prevention crucial and comprehensive treatment. As such, the Company has changed its regulatory approach, promoting safety management from both the qualitative and quantitative perspectives. We have implemented new production safety measures, established a "three in one" safety implementation mechanism, pressed ahead with standardized production safety, and strengthened our efforts to foster a culture of corporate safety that will ensure safe and stable production and operations in the company.

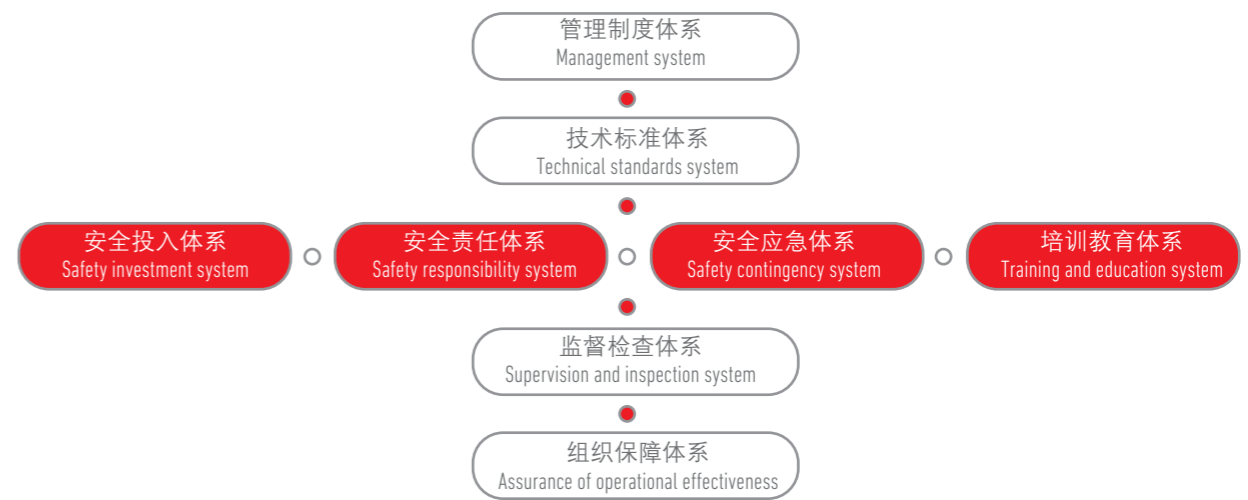
安全管理体系 Safety Management System

安全管理体系

公司以保证安全生产为目标，建立健全安全管理体系，通过强化培训教育、过程督查、总结反馈、持续改进等措施，实现安全工作闭环管理，保障体系有效运行。

Safety Management System

In order to ensure production safety, we have established and improved our safety management system. Through intensive training and education, the supervision of processes, summary and feedback systems and the continuous improvement of other measures we have achieved a closed-loop safety management system and ensured the effective operations of our safety system.



安全制度体系

公司积极贯彻落实国家有关安全生产的法律法规和政策方针，建立规范公司安全生产责任、监督、流程和评价等方面的制度和标准，形成权责明确、全面覆盖、自上而下的安全制度体系。2011年，公司制定和完善安全管理制度和标准480多项。

公司大力推进安全生产标准化建设，制订《企业开展安全生产标准化达标评价实施方案》，要求所属企业制定安全生产标准化达标评价的实施办法，建立评定标准，逐步逐级开展安全生产标准化达标评价工作。

Safety Systems

China Construction implements all national policies, laws and regulations with regard to production safety, has established a system and standards for production safety responsibility, supervision, process and evaluation in order to form a top-down safety system with clearly outlined responsibilities. In 2011, the Company formulated and improved more than 480 safety management systems and standards.

The Company made great efforts to promote standardized production safety, and formulated the Application Program for Evaluating Standardized Production Safety in the Enterprises, requesting that subsidiary companies develop their own evaluation method, establish evaluation standards, and develop a step-by-step evaluation in the enterprises.

安全应急体系

公司以完善应急体系，提高应急能力为主线，坚持事后救援与事前预防并重的原则，加强应急救援队伍和装备建设，强化应急处置，持续提升应急管理水平和。

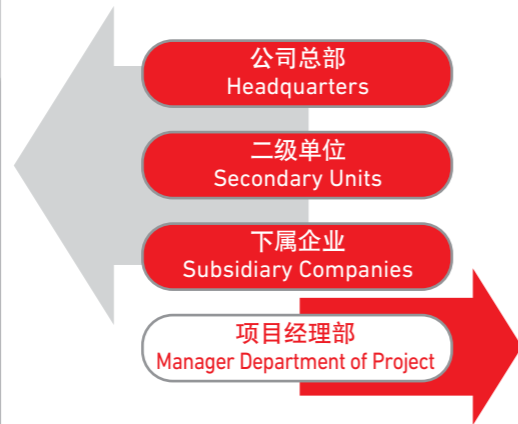
Safety Emergency System

The Company takes the "improvement of its emergency system, and enhancement of its emergency capability" as its principal goal, and persists in paralleling the rescue afterwards with the prevention beforehand. It strengthens the building of emergency rescue teams and equipment, and intensifies emergency disposal to continuously improve its emergency management.



应急救援综合预案核心内容 Core elements of overall emergency rescue plan

- 应急救援领导小组组成
- 有关职能部门职责
- 应急预警
- 应急响应
- 应急恢复
- Members of emergency rescue leaders group
- Responsibilities of departments concerned
- Emergency warning
- Emergency response
- Emergency recovery



现场处置方案 Categories of onsite disposal program for accidents

- 高处坠落事故
- 物体打击事故
- 坍塌事故
- 触电事故
- 机械伤害事故
- 其他类型事故
- Falling from height
- Hit by objects
- Collapse
- Electric shock
- Mechanical injury
- Other types of accidents

公司通过开展应急培训、指导督促开展预案演练等，不断增强应急处置和保障能力。2011年，公司组织应急演练8,530余次，覆盖人数420,000余人（含劳务分包队伍），有效提高员工防范和快速应对处置事故灾难和安全生产突发情况的能力。

By conducting emergency trainings, formulating emergency plans and making emergency drills, the Company continues to enhance its emergency disposal and protection capacity. In 2011, the China Construction organized 8,530 emergency drills for 420,000 staff (including the labor force of subcontractors), effectively improving their ability to prevent, and quickly handle accidents, fire disasters and safety emergency situations.

安全落实 Safety Implementation

中国建筑建立三位一体的安全落实机制，通过责任落实、培训落实、检查落实三个环节的工作，加强安全工作的落实和执行力度，提高企业安全管理水平，增强公司的本质安全性。

责任落实

公司按照统一领导、落实责任、分级管理、分类指导、全员参与的原则，建立四级管理，层级负责的安全管理体系，明确规定职能部门、关键岗位安全生产管理职责。

公司按照一岗双责，岗岗有责的原则，努力将安全生产责任覆盖公司全体员工、全部岗位、生产管理全过程。公司所属企业上下级之间签订安全生产责任书，通过责任分解、责任履行、责任考核的闭环管理，全面落实安全生产责任制。

China Construction has established a responsibility implementation system featuring the three in one concept. Through the implementation of responsibility, trainings and inspections the Company strengthened the implementation and enforcement of work safety, improved its safety management and enhanced its intrinsic and overall safety.

Implementing Responsibility

According to the unified leadership, responsibility implementation, graded management, classified guidance, and all-employee participation principles, the Company established a safety management system featuring four-level management and level-to-level responsibility to clearly define the production safety management responsibility of functional departments and key positions.

In accordance with the principles of dual responsibility in one position and safety responsibility in every position, the Company has conveyed production safety responsibility to all employees including information on the entire production and management process. In order to fully implement its production safety responsibility system, the Company signed the Production Safety Responsibility Management with subsidiary companies covering responsibility decomposition, responsibility implementation and responsibility evaluation.

2011年，公司共签订6,820余份安全生产责任书，将安全生产目标层层落实到各个岗位和项目，形成横向到边、纵向到底的责任落实网络。

In 2011, the China Construction signed 6,820 copies of the Production Safety Responsibility Agreement, and designated production safety objectives to each position and each project, forming a complete responsibility implementation network.



培训落实

公司建立安全生产教育培训制度，分层次、多渠道、有针对性地制定安全教育培训计划，将安全生产教育和培训工作贯穿于生产经营的全过程。

公司严格做好管理人员和施工现场作业人员的培训教育，积极开展岗前教育、日常教育、季节性施工教育、年度继续教育等。全年安全教育培训共投入43,890万元，组织管理人员培训教育230余次，参与培训人数34,500余人；培训施工现场作业人员近60,000余次，参与培训人数逾百万。

Conducting Training

The Company has established a safety education and training system, and developed a hierarchical, multi-channel and targeted training plan to put production safety education and training into the entire production and operation process.

The Company conducts trainings and education for managers and workers on its construction sites, and actively carried out pre-job training, daily education, seasonal construction education, and annual continuing education. Throughout 2011, the Company invested 438.9 million Yuan in safety education and training, organizing over 230 training sessions for more than 34,500 staff, and conducted nearly 60,000 trainings for more than one million workers on construction sites.

各级管理人员 Management at All Levels

- 国家安全生产法律法规、标准
National laws, regulations and standards with regard to production safety
- 安全生产专业知识
Professional knowledge of production safety
- 安全生产应急管理知识
Knowledge of emergency management in production safety
- 职业危害及预防
Occupational hazards and prevention
- 典型事故案例分析
Analysis of typical accident cases

施工现场作业人员 Workers on Construction Site

- 公司安全生产管理基本制度
Basic production safety management system
- 施工现场安全注意事项
Safety precautions on construction site
- 安全操作规程
Rules for safety operation
- 工作环境及危险因素
Working environment and risk factors
- 防护用品使用要求
Usage requirements for protective appliances
- 安全应急基本知识
Basic knowledge of safety emergency

公司以内部找亮点，树标杆，开现场会的方式进行安全教育：

召开以安全生产标准化为重点的项目现场交流会，学习企业安全生产标准化等相关文件。

组织召开安全监管负责人联席会议，总结公司安全监管工作情况，研讨企业开展安全生产标准化达标评价实施方案。

案例：安全生产培训进工地

公司始终坚持把农民工安全生产培训作为安全生产活动的重要内容，通过规范农民工的早会制度、利用短信和开办夜校等方式开展安全生产知识培训；精心收录了150道现场安全知识题，编写了《农民工施工现场安全生产知识问答》手册。手册内容实用易懂，形式精致小巧，携带方便，被农民工称为“口袋书”。

By looking for internal strong points, setting up a benchmark, and holding on-site meetings, the Company conducted safety education.

Learning about relevant papers and making an on-site exchange on projects that focused on standardized production safety.

Holding a joint working conference for those responsible for safety supervision to sum up their work, and discuss the program for evaluating and implementing standardized production safety in the company.

Case Study: Conduct On-site Construction Safety Training

China Construction has always focused on production safety training for migrant workers and conducting trainings in morning meeting, short messages, and evening classes, among others. The Company collected 150 knowledge points on on-site safety, and compiled the Manual on On-site Safety Knowledge Questions for Migrant Workers. The Manual is practical, easy to understand and compact and is called the “pocket book” by migrant workers.



检查落实

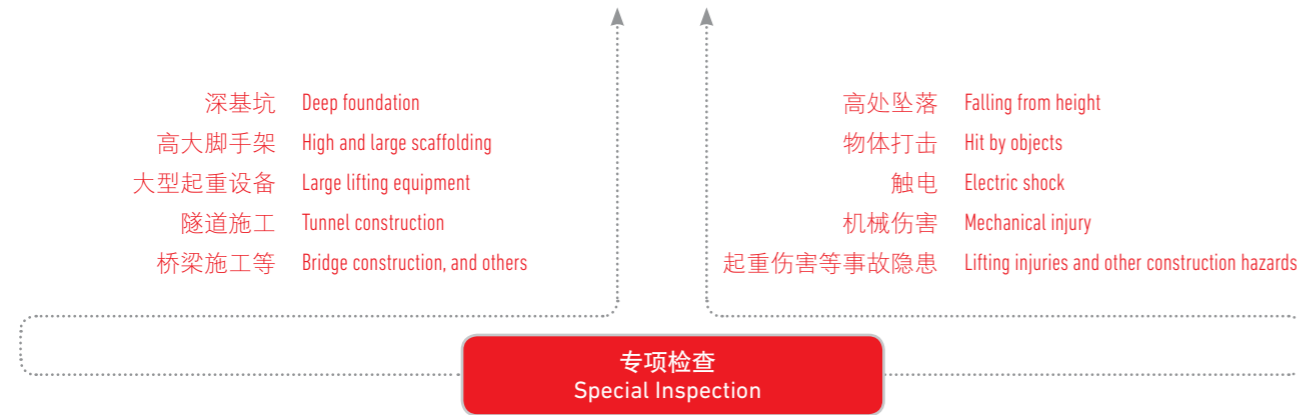
公司制定完善的安全生产检查制度，以落实安全生产责任制为重点，围绕重点项目和关键环节，组织开展安全检查，努力做到安全生产检查制度化、标准化、常态化。

Inspection and Implementation

The Company has implemented and established a production safety inspection system, and organized safety inspections for its major projects to effectively institutionalize, standardize and normalize the inspection of production safety.

公司以查思想、查制度、查方案、查隐患、查整改等为主要内容，通过访谈、查阅记录、现场查看等方式，对施工生产中易发生伤亡事故的施工部位、施工过程、现场防护设施、施工机械防护装置等进行检查，及时消除安全隐患，保障公司生产运行的本质安全性。

The Company utilizes a range of safety inspection ideas, systems and programs to uncover hidden dangers and rectify problems. Through interview, checking records, on-site inspections and other approaches, the Company has inspected those aspects that are prone to accidents, covering construction links, construction processes, protection facilities at sites, and the protective devices of construction machinery so as to eliminate hidden dangers in time and ensure the safety of the company's production and operations.



2011年，公司组织安全检查280余次，检查项目约5,000余个，发现和整改隐患20,000余条，并按照定人、定时间、定措施的原则及时整改，整改率100%。

In 2011, the Company organized over 280 safety inspections, inspecting about 5,000 items, and finding and rectifying over 20,000 hidden dangers. According to the principles of "making rectification by assigned responsible persons at stated time with specified measures", the Company made timely rectifications and achieved a 100% of rectification rate.

2011年公司安全检查活动（部分）
Our Main Safety Inspection Activities in 2011 (segment)

时间 Time	目的/内容 Purpose / Content	项目 Items	检查项目数（个） Number of Inspected Items
2月—3月 From February to March	节后复工、两会期间安全生产检查 Inspection of production safety after Spring Festivals and during two conferences (i.e., the National People's Congress and the Chinese Political Conference)	在京项目 Projects in Beijing	16
4月初 In early April	检查《安全生产管理手册》的贯彻情况和有关工程项目管理标准化情况 Inspection on the implementation of <i>Production safety Management Manual</i> and the standardized management of relevant projects	东北区域项目及对应分公司 Projects in Northeast and their companies	9
4月中下旬 In the middle and late April	安全生产抽查，万达项目在安全、质量、成本方面面临的特殊情况 Sample inspection of production safety; Special situation that Wanda faced in the aspect of safety, quality and cost.	7个省和地区的万达项目 Wanda's projects in seven provinces and regions	15
8月份 In August	全系统安全督查工作 Safety supervision and inspection in all subordinated companies	以房屋建筑和基础设施建设项目为主 Focusing on housing and infrastructure construction	24

案例：项目安全引入“中医疗法”

在承建重庆市两江名居公租房项目时，中国建筑二局西南分公司创造性地提出了“望闻问切”的工作方式：望——检查安全隐患、检查工作人员精神状态；闻——加大宣传、强化意识；问——加强教育，预防为主；切——通过班前提示、班后总结，及时发现并消除安全隐患。通过在安全管理中引入“中医疗法”，确保了项目安全生产。

Case Study: Introducing "Traditional Chinese Medical Therapy" into Project Safety

While building public rental housing in Chongqing, the Southwest Branch Company of China Construction 2nd Bureau drew from the diagnostic methods of traditional Chinese medicine, and put forward the "look, listen, question and feel", method. This means: to look — inspecting hidden dangers and enhancing the working spirit of employees; to listen — increasing publicity and enhancing awareness; to question — strengthening education and focusing on prevention; and to feel — finding out and eliminating hidden dangers in a timely manner by warning in advance and summarizing afterwards. This innovative approach ensured the safety of the project.



**安全文化
Safety Culture**

中国建筑充分发挥文化的引导和塑造作用，积极开展安全文化建设活动，利用文化影响提升员工的安全意识和能力，促进员工从“要我安全”到“我要安全”安全思想观念的转变。

China Construction gives full play to the guiding and shaping role of culture, actively conducts activities that facilitate a culture of safety, and enhances employees' awareness and capacity by influencing the corporate cultural and transforming employees from a "want me safe" approach to a "I want to be safe" approach.

安全文化理念

公司不断升华丰富安全文化，提出生命至上，安全运营第一的安全文化理念。理念融入了公司对员工和社会的强烈社会责任感，集中体现了公司以人为本、珍重生命和科学发展、构建和谐企业的文化思想。

Concepts of Safety Culture

We have constantly sublimated the culture of safety and put forward the life supreme, and safe operation first concept. The concept integrates our responsibility to our employees and society, and facilitates cultural thinking that focuses on humanity, treasuring life, scientific development, and building a harmonious enterprise.

安全文化建设

公司将宣传教育作为安全文化建设的基本方法，通过报刊、挂图、横幅、板报、读本等多种媒介进行全方位的宣传教育和知识普及，营造浓厚的安全文化氛围，将安全理念转化为员工的自觉行动。

Construction of Safety Culture

We use publicity and education to construct our safety culture. Through media activities that include newspapers, magazines, flip charts, banners, blackboard newspaper, and public readings, we have publicly promoted our safety concept and educated our staff and society on the benefits of creating a strong safety culture. We have also translated the safety concepts into the conscious actions of employees.

安全文化建设活动的主要种类和形式 Main Kinds of Activities to Build a Safety Culture



案例：打造安全文化长廊

在杨浦区154街坊就近安置动迁配套商品房（保障性住房）项目C块中，针对项目特点，打造贯通办公区、施工现场、生活区安全通道为主轴线的安全文化长廊，将安全生产文明施工与企业文化融为一体。

Case Study: Building a Safety Culture Gallery

In the Block C of our relocation package housing (affordable housing) project, which is for residents of Block 154 in Yang Pu District, a safety culture gallery was built in the office area, the construction site, and in living areas. The gallery highlighted production safety, civilized construction and corporate culture into one concept.



安全绩效 Safety Performance

2011年，公司系统安全生产费用投入约87.78亿元，同比增长23.9%；安全生产事故死亡人数和亿元产值死亡率同比分别下降25%和37.5%。

In 2011, the Company and its subsidiary companies invested about 8.778 billion Yuan in safe production, an increase of 23.9% over the previous year. The numbers of accidents and deaths, and death rate per output value of 100 million Yuan dropped by 25% and 37.5% respectively.

荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

获省部级以上安全文明工地450余个，约占已开工项目总数的15%。

获国家级AAA安全文明标准化诚信工地38项，约占全国获奖总数的10%，获奖数位居同行业首位。

Received more than 450 awards for safe and civilized construction sites, accounting for 15% in the total number of operated projects.

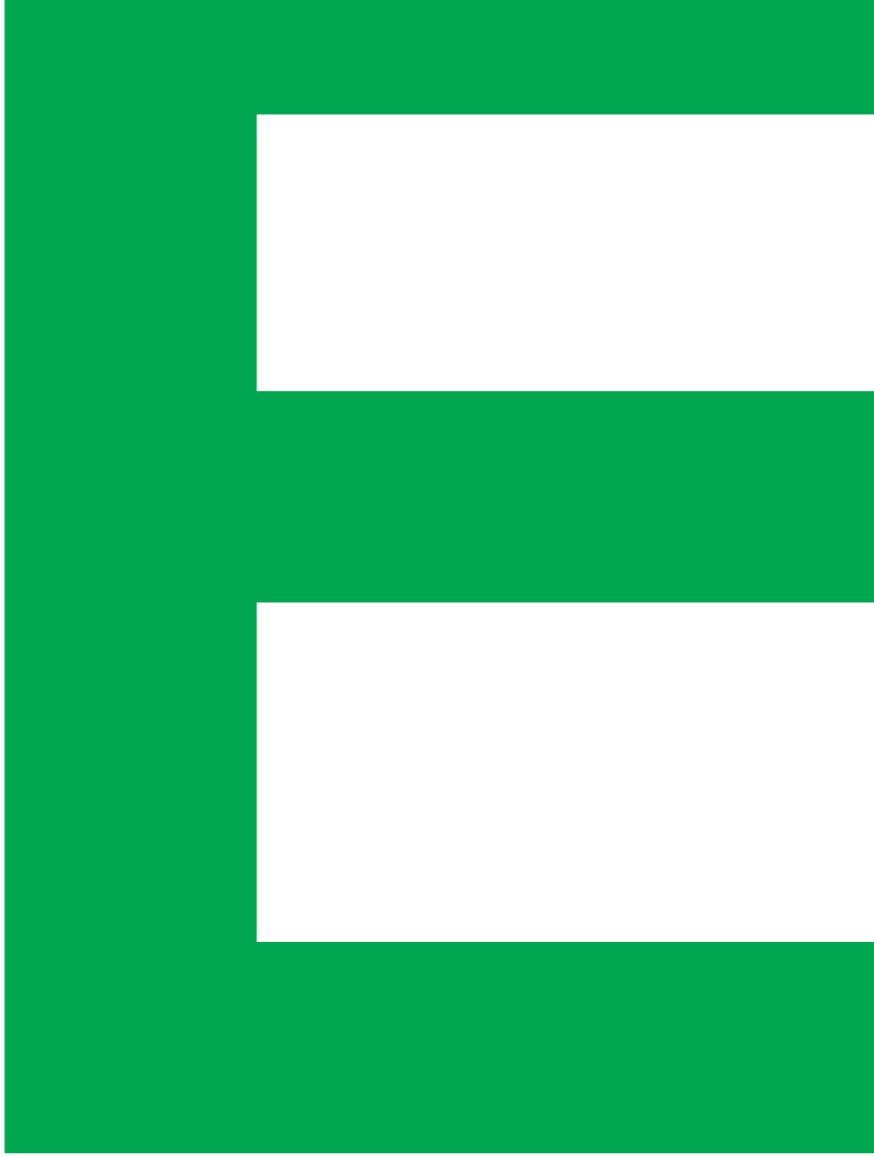
Won 38 national 3A Safe awards for having civilized, standardized and honest construction sites, accounting for 10% of all projects. China Construction took first place in total number of such awards in China.

国家安监总局党组成员、中央纪委驻总局纪检组长周福启视察中国建筑承建的福州软件园项目时，对简洁美观、结实耐用的安全防护栏给予高度肯定，并对项目的安全管理给予高度评价。

天津市委副书记、滨海新区区委书记何立峰率滨海新区人大和政协代表团赴中国建筑承建的天津市第五中心医院改扩建项目视察指导时，称赞工程安全达标、质量过硬。

Zhou Fuqi, Head of the Inspection Discipline Group of Central Commission for Discipline Inspection and Member of Party Group of the State Administration of Work Safety, approved the simple and beautiful, strong and durable safety rails, and gave a high evaluation for the safety management of the project when he inspected the Fuzhou Software Park built by China Construction.

He Lifeng, Deputy Secretary of Municipal Party Committee of Tianjin and Secretary of District Committee of Binhai New Area, spoke highly of the safety standards and quality of the projects, when he led a delegation of the People's Congress of Binhai New Area and CPPCC to inspect the expansion project of Tianjin 5th Central Hospital, which was built by China Construction.



环境 ENVIRONMENT

- 065 | 环境管理 Environmental Management
- 066 | 绿色开发 Green Development
- 067 | 绿色设计 Green Design
- 069 | 绿色采购 Green Procurement
- 070 | 绿色建造 Green Construction
- 074 | 绿色办公 Green Office
- 075 | 荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

实施绿色建造，重在观念转变、技术突破、行动参与。中国建筑坚持“绿色建造，环境和谐为本”的环境方针，致力于成为绿色建造的倡导者、绿色技术的开发者、绿色工程的建造者、绿色办公的践行者、绿色产业的推动者，努力探索行业发展新路径，促进行业走向低碳环保。

To construct green buildings, we must change people's concepts, make breakthroughs in technology, and allow all employees to participate in green development. China Construction pursues an environmental policy of constructing "Green buildings that are based on environmental harmony", and is devoted to advocating green buildings and developing green technology, building green engineering and being a practitioner of green offices. The Company strives to promote green development and is exploring a new path for industry development, and championing a low-carbon and environmentally friendly industry.

环境管理 Environmental Management

中国建筑以推进绿色技术引领行业进步为宗旨，持续完善环境管理体系，不断提升员工环保意识，创新环境管理模式，提高环境管控能力。

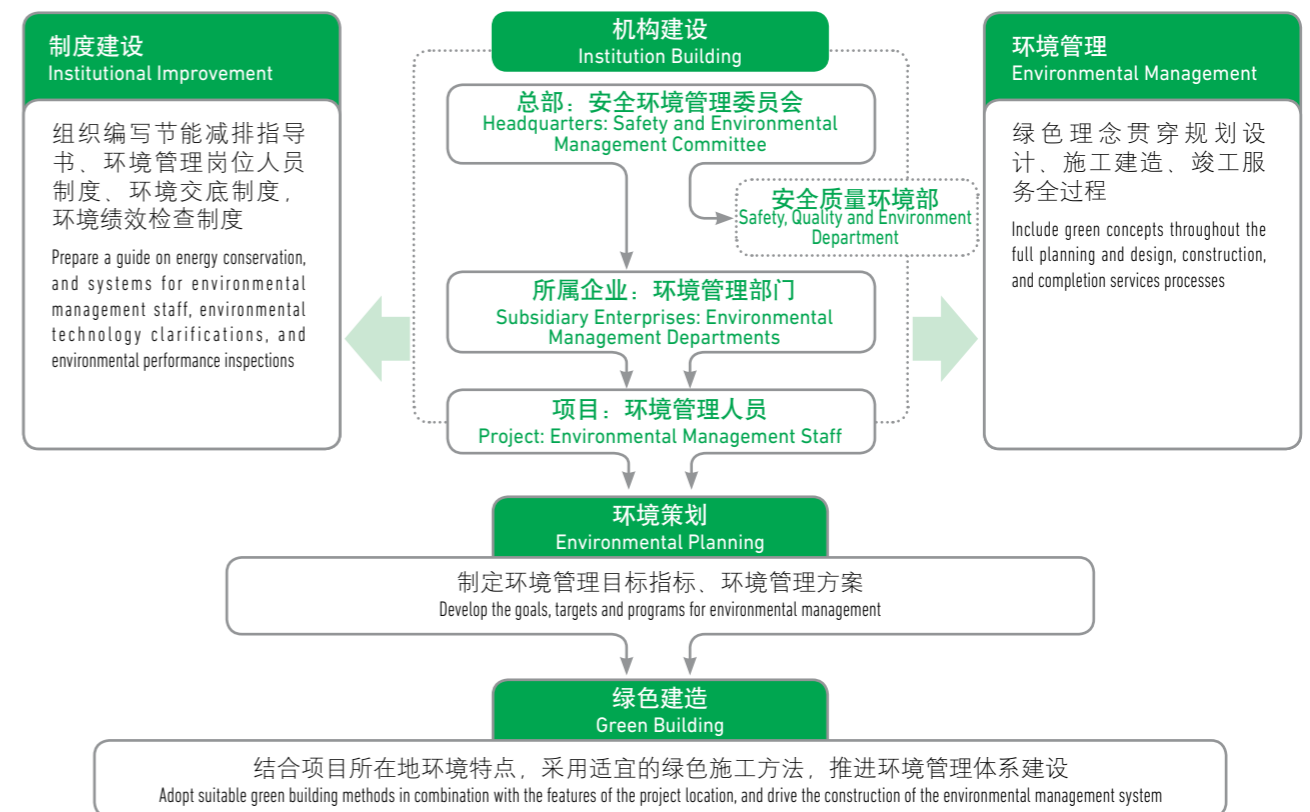
Adhering to the principle of promoting green technology and leading industry advancement, China Construction continues to improve its environmental management system and the environmental awareness of its employees, continuously innovates its environmental management model, and enhances its capacity for environmental control.

深化体系建设

公司推进环境管理组织制度建设，推广环境管理方法，优化环境策划管理，推行绿色建造，保障环境管理体系有效运行。2011年公司环保总投入近2亿元，环境管理体系认证通过率100%。

Deepening the Construction of Systems

The Company advances the construction of its environmental management system, extends environmental management methods, optimizes environmental planning, and develops green building to ensure the effective operation of its environmental management system. In 2011, the Company invested 200 million Yuan in environmental protection and achieved a 100% pass rate for its environmental management system certifications.



提升员工环保意识和能力

公司制定员工环保培训制度，编制节能减排培训教材，将环境保护列为基础课程纳入培训计划，采用集中培训、视频讲座、现场宣传等方式，有针对性地组织项目管理人员、技术人员、普通员工进行环保培训。2011年，公司组织培训150次，覆盖2,000人次。



Enhancing Environmental Awareness and Capability of Employees

The Company has formulated a system for training staff on environmental protection, prepared training materials on energy conservation, and incorporated environmental protection in the all basic training programs. Through centralized training, video lectures, and on-site publicity, the Company carried out targeted environmental training for project managers, technicians and general staff. In 2011, the Company organized 150 training sessions for 2,000 staff.

绿色开发 Green Development

中国建筑作为中国最大建筑地产综合企业集团，在国内率先尝试将绿色理念融入到开发建设全过程，探索行业绿色开发建造新路径，推动行业提升绿色开发建造水平。

围绕低碳节能产业化的主题，公司启动研发绿色产品开发技术数据库，建立中国建筑绿色产品实施标准，创建绿色产品开发集成应用平台，建设绿色开发示范项目。

案例：“开元国际广场”绿色开发

“开元国际广场”项目是以5栋国际甲级标准写字楼为主的大型城市综合体，位于北京奥林匹克中心商务区。中国建筑在该项目开发中，将其定位为推动绿色节能理念和技术的综合建筑群，使用绿色建材、应用适宜绿色技术、循环利用建筑垃圾，最大限度节约水资源、减少温室气体排放和土地开发对环境的影响。

As the largest construction and real estate conglomerate in the country, China Construction takes the lead integrating green concepts into the development and construction process, and explores new paths for green development and construction in the industry so as to promote the green building to a higher level in the industry.

Centering on low carbon growth and energy conservation in the industry, the Company began research and development on a green product technology database, and established standards for green products. The Company also created an integrated application platform for the development of green products and built a green development demonstration project.

Case Study: Green Development of Kaiyuan International Plaza

The Plaza, located in business district of Beijing Olympic Center, is a large city complex mainly consisting of five internationally Class-A standard office buildings. In the development of the project, China Construction positioned it as a comprehensive building group aiming to promote green concepts and technology. The Company used green materials, adopted appropriate green technology, recycled construction waste and maximized water conservation and reduce the emission of greenhouse gas and the impact of land development on the environment.



注NOTE
绿色建筑：在建筑的全寿命周期内，最大限度地节约资源（节能、节地、节水、节材），保护环境和减少污染，为人们提供健康、适用和高效的使用空间，与自然和谐共生的建筑。
Green building: maximizing the conservation of resources (saving energy, land, water, and materials) within the entire life cycle of building, to protect the environment and reduce pollution, while providing a healthy, applicable and efficient space, and creating a building in harmony with the nature.

绿色设计 Green Design

设计是绿色建造的源头，主导后续建筑活动对环境的影响和资源的消耗。中国建筑在国内率先开展绿色建筑设计研究，在设计规划中全面导入3R原则（减少污染、减少能耗、材料回收），从源头上最大限度地减少建筑物整个生命周期内的能源消耗和对环境的不利影响。

公司将绿色理念作为基本原则，贯穿到设计规划、方案制定、图纸绘制的全过程，并将其作为检验技术应用的重要标准。综合考察各项节能技术的适用性和局限性，结合项目所在地自然环境及项目自身要求，选择适宜的绿色技术，采用计算机模拟方法，对建筑工程的环境影响进行提前量化分析，全力打造绿色人居。

As a cradle of green architecture, the design will guide how the forthcoming construction activities affect the environment and the consumption of resources. China Construction has taken the lead in initiating studies in green architecture. We have incorporated the 3R principles of green design (reduce pollution, reduce energy consumption, and recycle materials), so that we can minimize energy consumption throughout the life cycle of the buildings and its adverse impact on environment.

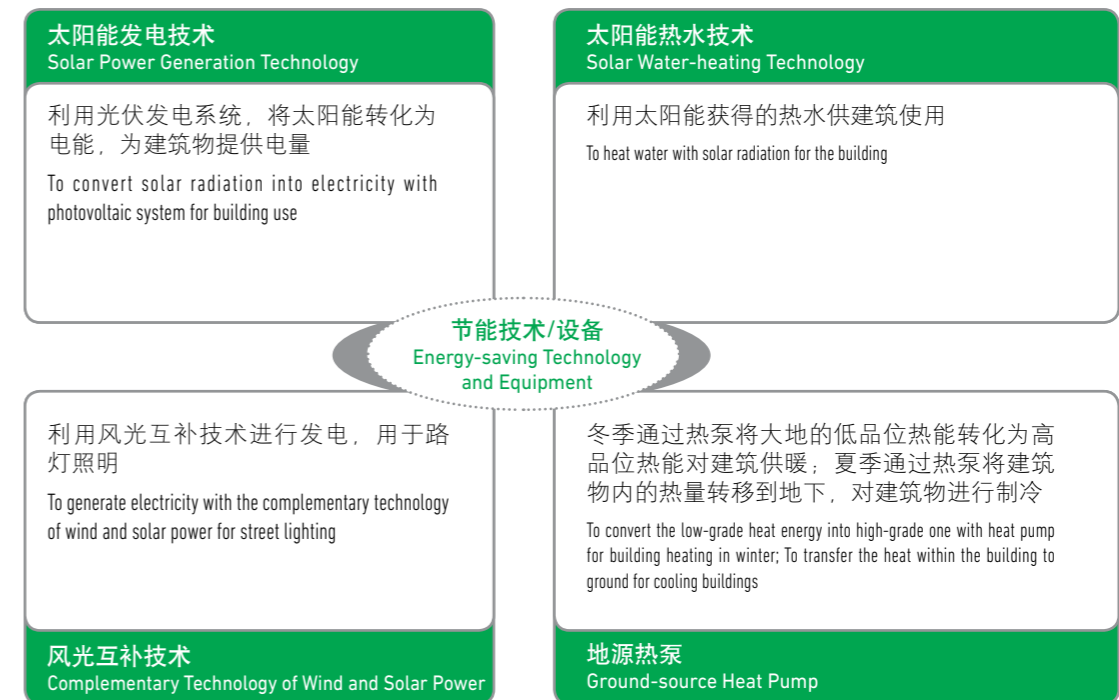
China Construction integrates green initiatives in its planning and design processes, program development, and drawings, and sees green concepts as important criteria when testing technology. After conducting a comprehensive survey on the applicability and limitations of various energy-saving technologies, we select the most appropriate green technology and then conduct a quantitative analysis of the environmental impact of our projects to ensure a healthy and green habitat.

节能技术/设备

公司围绕项目所在地的地形地貌、气候、工程地质等自然条件，选择适宜技术充分利用太阳能、风能、地热等可再生能源，应用节能暖通空调、节能灯等设备，提高能源利用效率，减少二氧化碳排放。

Energy-saving Technology and Equipment

Taking into account the natural conditions that surround the project site, such as topography, climate and geology, we select appropriate technology in order to make full use of renewable resources such as solar, wind and geothermal energy, and energy-saving equipment like energy-saving HVAC and lamps to improve the energy efficiency and reduce CO₂ emission.



案例：西藏军区营房节能改造示范工程

青藏高原环境恶劣，建筑材料、化石能源匮乏，生产、运输、工程施工极为艰难。中国建筑西南院在西藏军区营房节能改造中，首次大面积利用地下水热泵系统，采用太阳能采暖系统，使营房室内温度达到16摄氏度。官兵对本次工程的满意率99.7%。该工程为今后西藏地区的建筑物采暖与节能提供了示范，荣获全国工程勘察设计行业一等奖。



Case Study: Energy-saving Demonstration Project — Rebuilding the Barracks in Tibetan Military Command

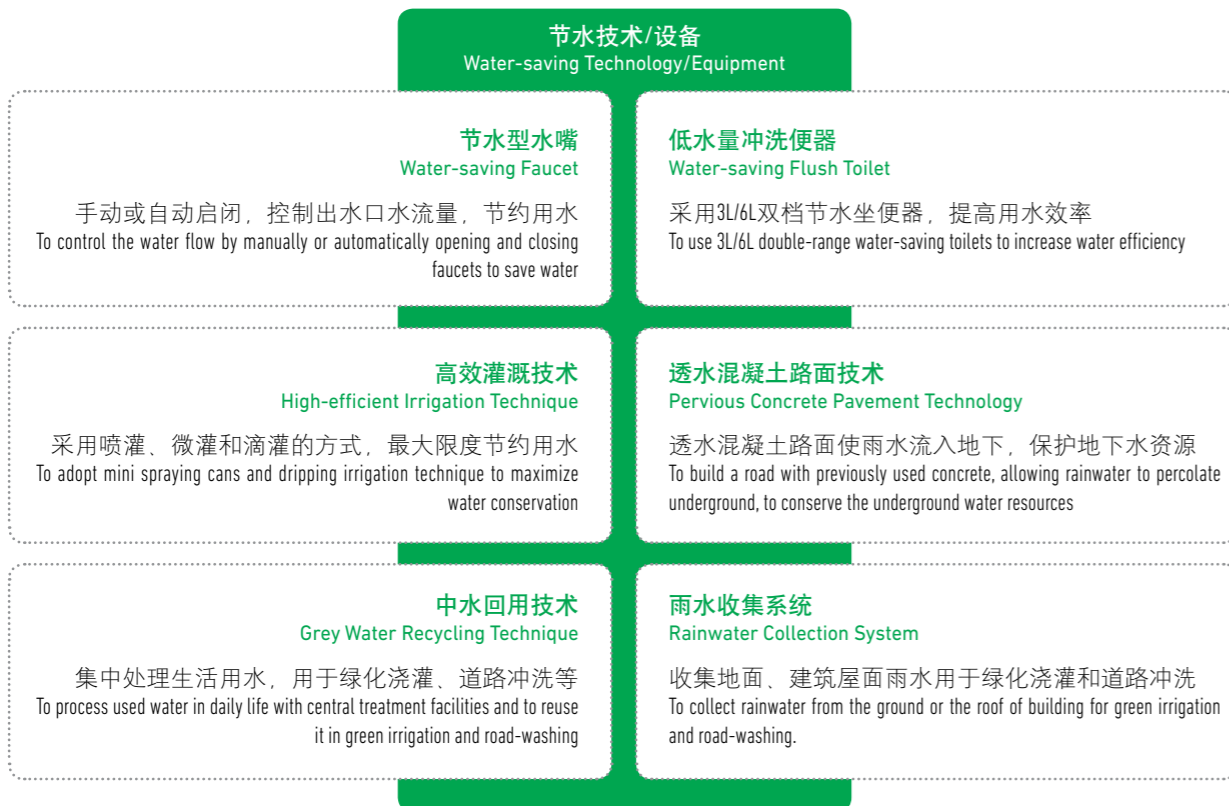
Owing to the harsh environment and a lack of raw building materials and fossil fuels in the Qinghai-Tibet Plateau, a number of difficulties related to the production, transportation and construction existed. For this reason, the China Construction Southwest Architectural adopted heat pump systems for the first time to transform the barracks, and used a solar radiation heating system to ensure a room temperature in the barracks of up to 16°C. 99.7% of soldiers were satisfied with the project. In the Tibetan regions, the project is used as an energy-saving demonstration project for building heating, and it received the National First Prize for Surveying and Design of Project.

节水设计

公司根据项目所在地的气候、水文等条件，应用中水回收系统、雨水收集系统、透水混凝土路面技术，高效收集利用雨水、废水，保护地下水资源；推广节水器具，使用高效灌溉技术，安装独立水表控制计量各单元用水，有效地节约用水。

Water-saving Design

Taking advantage of the on-site climate and hydrology, China Construction has deployed a grey water recycling system, a rainwater collecting system, and pervious concrete pavement technology to efficiently use rainwater and wastewater and to protect underground water resources. We have also promoted water-saving appliances, efficient irrigation techniques, and the installation of separate water gauge for the measurement of each unit and to effectively save water.



节材设计

公司优化设计方案，采用高性能、低材耗、耐久性好的结构体系，应用和推广绿色建材，持续推进住宅的工业化，最大限度地节约用材。

节地设计

公司围绕项目的规划和功用，开展节地研究。充分利用旧建筑和废弃场地，提高土地的使用率；减少建筑物的占地面积，合理开发建筑物地下空间。

绿色采购 Green Procurement

中国建筑综合考虑环境保护和经济效益，将物资环保要求写入采购合同中，优先选择带有环保标志的产品；组织开展供应商环保评级，将供应商通过环境管理体系作为重要标准，制定供应商环保合格名录；加强物资运输管理，最大限度地降低运输过程中对环境的不利影响。2011年，绿色采购比率100%。

公司以提升产业环境管理水平为己任，建立环保技术共享平台，与供应商分享绿色环保技术；组织供应商开展环保培训，督促供应商建立健全环境管理体系，通过认证审核，与供应商共同打造绿色供应链。

案例：充分利用尾矿资源，合力打造绿色供应链

中建商砼开展尾矿资源利用技术研究和示范应用研究，并与武钢矿业签订综合利用尾矿资源战略合作开发协议，合作投建尾矿资源综合利用示范项目。预计在“十二五”期间，中建商砼消化利用武钢矿业尾矿资源将累计达到2,000万吨。这将降低中建商砼生产成本，减少砂石资源的消耗，也能减少武钢矿业尾矿资源堆放的土地占用和处理费用，降低环境污染。

Material-saving Design

We have optimized our design program, adopted a high performance structure system with low material consumption and good durability, and spread green building materials in order to continuously push forward the industrialization of housing and maximize material conservation.

Land-saving Design

The Company conducts land conservation studies based on the planning and functions of its projects, making the most of old buildings and abandoned sites to improve its utilization rate of land, reducing the area occupied by the building and rationally developing an underground space of the building.

Taking into account environmental protection and economic efficiency, China Construction has incorporated environmental requirements for materials into its procurement contracts, giving priority to the products with environmental markings. The Company has also conducted an environmental evaluation of its suppliers, and views environmental management system certifications as an important standard. China Construction has also developing a List of Qualified Suppliers in Environmental Protection and has strengthened its transportation management to minimize any adverse impact on environment. In 2011, 100% of our procurement was green products.

The Company believes it is its duty to improve the environmental management in the industry, and has established a platform to share green technology with suppliers. The Company also carries out environmental trainings for suppliers, urging them to establish an environmental management system and get environmental certifications in order to build a green supply chain together.

Case Study: Making full Use of Tailings Resources and Jointly Creating a Green Supply Chain

CSCEC Concrete Co., Ltd. has conducted research on tailings resource utilization technology and demonstrated applications. It signed a strategic cooperation agreement on comprehensive utilization of tailings resources with Wuhan Iron and Steel Mining to jointly invest in and build a demonstration project. It is predicted that the former will digest about 20 million tons of tailings resources in the latter period of the 12th Five-year Plan, which will not only decrease the production cost of concrete and the consumption of sand and gravel resources, but will also reduce the use of land and handling charges related to piling up tailings resources, as well as reduce environmental pollution.

绿色建造 Green Construction

中国建筑将循环经济、低碳经济融入到施工建造中，提高人员节约意识，推广环保技术，提高能源、资源综合利用效率，减少废弃物排放，保护生态系统。2011年未发现环境违规事件。

提高资源利用率

公司加强节约宣传与培训，实施材料精细化管理，循环使用拆建材料，推广环保设备，减少施工建造过程中的物耗、能耗、水耗。“十一五”期间，公司万元产值综合能耗下降4.5%，超额完成国资委下达的4%指标。

基于公司行业特点，国资委对公司水耗、物耗及废水废物循环使用率等相关指标不做硬性要求。

China Construction has integrated a circular economy and low-carbon economy into the construction process, improving staff awareness of conservation, promoting environmental technology and increasing the utilization efficiency of energy and resources to reduce waste emissions and protect the ecological system. In 2011, no environmental violations found in the Company.

Increasing Utilization Rate of Resources

The Company has strengthened its publicity and training on conservation, implemented a detailed material management systems, recycled construction and demolition materials, and promoted environmentally friendly equipment to reduce the consumption of materials and energy and water usage in the construction. During the 11th Five-year Plan, the Company's overall energy consumption per output value of 10,000 Yuan was reduced by 4.5%, exceeding the target of 4% issued by SASAC.

Based on the characteristics of the construction industry, SASAC has not put forward mandatory requirements for the consumption of water and materials, or the recycling rate of wastewater and waste materials.

粉房湾长江大桥双塔双索面半漂浮体系斜拉桥，全长为897米。原架设方案为整节段拼装，但耗材大、吊装及运输风险高。项目部通过开展专家研讨会优化施工方案，将原方案改为散拼方案，大大降低钢材使用量，仅在P1-P2墩、P4墩搭设支撑胎架，节约钢管支架约4,000吨。



The Yangtze Rive Bridge at Fenfang Bay is a semi-floating, cable-stayed bridge with double towers and double cable planes and is 897 meters long. The original erection scheme was to assemble the bridge in one piece. However, this consumes a large amount of materials and also bears high hoisting and transporting risks. The Project Department therefore organized experts to optimize the construction process in seminars, changing the original plan to accommodate a piece-by-piece assembly scheme. The new scheme greatly reduced steel consumption by 4,000 tons by reducing the need for steel pipe scaffolds in the supporting frame of P1 - P2 pier and P4 pier.

美化施工现场

公司在施工过程中开展项目环境影响评价和CI创优工作，推进施工现场与周围环境的完美融合。2011年，公司环境影响评价通过率100%。

Enhancing the Image of Construction Site

China Construction has conducted an environmental impact assessment of its construction activities, actively carrying out CI A-Good activities in order to harmonize the construction site with its surroundings. In 2011, the Company achieved a 100% pass rate for environmental impact assessments.



案例：节约用材

中国建筑三局承建的全国最大的工业化住宅深圳龙华0008地块保障房顺利封顶。该项目通过“工业化”生产，采用预制混凝土整体装配式工艺、组合大钢模、高层施工升降平台三大新技术，使建筑垃圾减少80%、材料损耗减少60%、建筑节能50%以上。

Case Study: Saving Materials

The affordable houses in the Longhua Block 0008 of Shenzhen, the largest industrialized housing unit in China, were successfully finalized. The project was built by the China Construction 3rd Bureau. The project adopted an integrated pre-cast concrete structure, the assembly of a large steel mould, and a lifting platform for high-rise construction. These three new technologies reduced 80% of construction waste and 60% of material loss, and saved 50% of energy.

减污减排

公司坚持控制—减量—再利用环保路线，完善“三废”治理排放制度，努力将废弃物排放控制在国家标准以内，推广环保新技术，减少废弃物排放，推进废弃物的资源化。



案例：零排放混凝土搅拌站

为改变混凝土行业的“光灰”形象，减少环境污染，中建商砼投入近6,000万元在天津建设零排放绿色搅拌站。该站采用全封闭钢结构、砂石分离机和污水处理设备，安装了12个除尘器回收粉料粉尘，能够降低砂石进料所产生的粉尘和噪音，杜绝废水废渣对土壤和地下水的污染，彻底改变传统搅拌站“脏、乱、差”的形象。该站年处理废渣可达800吨、污水2万吨。

Reducing Pollution and Emission

Adhering to environmental protection and “control — reduction — recycling”, China Construction has improved its emissions systems for the “three wastes” (wastewater, waste gas and waste residue), and strives to control waste emissions within the scope stipulated in national standards. The Company has also expanded its new environmental technology to reduce the waste emissions and promote the recycling of wastes.

控制：在夜间施工时，严格遵守国家相关规定，合理布置现场照明，调整灯光照射方向，透光集中在施工范围，减少对周围居民生活的干扰。

减量：加强光污染管理，在高处电焊作业时采取遮挡措施，避免电弧光外泄。

Control: strictly abide by state regulations regarding night construction, use a reasonable layout of lighting on construction sites, and adjust the direction of light to the construction area so as to reduce its impact on the life of the surrounding residents.

Reduction: strengthen the management of light pollution, and use screens when welding at height to avoid the exposure of the arc.

控制：在施工现场设置建筑垃圾堆放点，分类放置、及时清运生活垃圾与建筑垃圾。

减量：加强建筑材料的使用管理，减少建筑垃圾的产生。

循环利用：利用相关设施将大块混凝土、土方、碎石等建筑垃圾加工成粗沙沙子、细沙子、泥沙等可再生材料，推进建筑垃圾资源化；执行“领出多少材料，交回多少包装”的规定，统一收集、集中储存水泥袋、胶桶包装，通知供应商及时回收。

Control: designate a place to pile up on site waste, make classifications, and timely clear and remove waste garbage and construction.

Reduction: strengthen the management of building materials to reduce the generation of construction waste.

Recycling: deploy related equipment so as to process mass concrete, earthworks, and gravel construction waste into different renewable materials like coarse sand, fine sand and sediment to promote the recycling of construction waste; carry out the uniform collection of packaging materials, store cement and transport packaging, and notifying the supplier of its timely recovery.

案例：绿色建造施工管理

中国建筑将绿色理念融入到新加坡勿洛商业中心项目设计，建造全过程。在设计方面，建筑外立面玻璃幕墙采用双层玻璃，使用节能的空调系统、电梯以及扶梯，采用节水设计的卫浴设施等。在建造过程中，加强建筑材料的精细化管理，推广使用绿色建材，做好建筑垃圾的分类回收。勿洛商业中心平均耗电量减少569,697千瓦时/年；平均耗水减少36,989方/年，荣获新加坡建设局“绿色标志-金奖”。



Case Study: Management in Green Construction

China Construction integrated the green concept into the entire design and construction process of Bedok Business Center in Singapore. In terms of design, the company used double-layer glass in the glass curtain wall, an energy-saving air-conditioning system, lifts and escalators, and water-saving bathroom facilities. In the process of construction, the Company strengthened detailed management in building materials, promoted the use of green building materials, and classified its garbage collection. The average power consumption of Bedok Business Center was reduced by 569,697 KWh per year, and average water consumption was reduced by 36,989 meters per year. The project was awarded a BCA Green Mark-Gold by the Singapore Construction Bureau.

生态保护

公司在工程建设的过程中预先考虑生态环境承载能力，完善生态保护制度，严格遵守项目所在国的相关法律和国际公约，积极开展地质影响评价、气候风险评估和生物多样性管理，保护固有的生态系统，实现项目工程与周边生态和谐共生。

Ecological Protection

The Company has anticipated the carrying capacity of ecological environment in the process of construction, improved its ecological protection system, and strictly abides by the laws of the country and international conventions where the project exists. The Company also actively conducts geological impact assessments, climate risk evaluations and manages biodiversity to protect the ecosystem and achieve harmony between the project and the surrounding ecological environment.



案例：生态保护培训

中国建筑在承建巴哈马大型海岛度假村项目前，举办保护生态系统专题讲座，详细介绍巴哈马关于环境和野生动物保护相关的法律法规，特别是关于鱼类、鸟类、海龟等动物保护相关规定和惩罚措施，提高中外员工生态保护意识。

Case Study: Training on Ecological Protection

Before building the Bahamas Island Resort project, China Construction organized a special training on protecting the ecosystem, offering a detailed introduction to all laws and regulations related to environmental and wildlife protection in Bahamas, especially relevant provisions and penalties related to the harm or destruction of fish, birds and other protected animals in order to raise awareness on ecological protection among Chinese and foreign employees.



绿色物业

公司将低碳理念引入物业服务中，积极开展低碳宣传，推广应用各类环保技术，为客户营造绿色、和谐的生活环境，引导客户践行低碳生活。

公司编制发放节能资料，开展植物认养活动，增强客户的环保意识；推进社区绿色建设，提高社区公共绿化率；应用中水处理系统、太阳能照明系统，提高资源利用率；倡导垃圾分类定点投放，设置宠物粪便收集箱和废旧电池回收箱，加强废弃物的回收管理。

案例：绿色兑换

中海物业携手《京华时报》、“绿芽”环保公益组织开展“绿色兑换·低碳生活”的社区环保活动，以废旧书籍报纸兑换绿色植物。这项活动能够帮助客户处理掉杂物，使客户获得美化家庭的绿色植物，提升客户的环保意识，有利于打造环保社区。客户们希望物业公司能建立长期资源回收的途径和机制，或经常性组织类似的环保公益活动。

Green Properties

The Company has incorporated a low-carbon concept into its property services, actively publicizing low carbon growth and expanding its application of environmental technologies in order to create a green and harmonious living environment for customers and guide them to practice low-carbon life.

We distributed promotional leaflets on energy conservation, and carried out plant adoption activities to enhance customers' awareness of environmental protection. The Company promoted greening construction in the community to increase its public greening rate and adopted a grey water treatment system and a solar lighting system to improve the utilization rate of resources. Furthermore, China Construction advocated garbage classification and collection in designated places, and set up waste collection boxes and waste battery recycling boxes to strengthen the management and recycling of waste.

Case Study: Green Exchange

China Construction carries out "green exchange • low carbon life" community environmental activities in association with the Beijing Times, and "Green Shoots" a public environmental organization, exchanging green plants with old newspapers and magazines. This activity has helped customers to dispose of their debris and beautify their families with green plants, and enhanced their environmental awareness and helped to build an environmentally friendly community. Customers hope the property company can establish a long-term mechanism to recover these resources, or organize a similar environmental charity from time to time.



绿色办公 Green Office

中国建筑制定办公设备管理规定和使用要求，从用电、用水、办公用品、公务招待、电话费和车辆使用等方面推进绿色办公，严控接待、车辆维修、加油等日常支出。2011年，公司仅总部节水3,908吨，节燃气19,954立方米，节油7,595升，植树绿化15亩。

China Construction has formulated management rules and usage requirements for office facilities, applied green concepts to electricity usage, water usage, office supplies, business hospitality, phone usage and vehicle usage, and strictly controls its daily expenses for items such as reception, maintenance of vehicles and gas refueling. In 2011, the headquarters saved 3,908 tons of water, 19,954 cubic meters of gas, and 7,595 liters of fuel, and planted 15 acres of trees.

设立“绿色办公日”，培养员工的环保意识
Established a "Green Office Day" to foster environmental awareness among staff.



推广高效节能照明灯具，淘汰高耗能设备
Promotes energy efficient lighting and eliminate high energy-consuming equipment



提倡员工用水后随手关门水龙头，改造水耗超标设施
Advocates closing the faucet after washing, and transforming facilities with excessive water consumption



遵守国家空调室内温度控制规定，充分利用自然通风
Abides by national provisions on the temperature of air-conditioned room, and takes full advantage of natural ventilation.



按需采购办公设备，规范办公用品的配备、采购、领用
Purchases office equipment on demand, and standardizes the supply, purchase and use of office supplies



倡导纸张双面打印，推进无纸化办公；设置分类垃圾箱，定期回收废纸
Advocates double-sided printing, promote a paperless office, set up separate trash cans, and regularly collects waste newspapers



核定公车编制，加强公车用油考核管理，优先选用低能耗、低污染的车辆
Checks the organization of official vehicles, strengthens the evaluation and management of oil consumption, and gives priority to energy-saving and environmentally friendly vehicles



精简会议数量，应用视频会议系统，推广视频会议，减少人员赴京参会
Reduces the number of meetings, utilizes video conferencing systems, promotes video conferences and reduces the number of staff that go to Beijing for meetings



案例：中建员工林

公司建立植树造林基地，给新入职的员工划定区域，鼓励新员工从入职当年起种下属于自己的绿树，引导他们在空闲时间和植树活动日，修剪维护，共同建造中建员工林，提高员工的环保意识。

Case Study: CSCEC Staff Forest

The Company established a tree-planting base and designated a planting area for new recruits. The Company encouraged them to plant their own trees in the year when they started working for the Company, and guided them to prune the trees in their free time or during tree planting activities so as to establish a CSCEC staff forest and raise staff awareness of environmental protection.



荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

“十一五”期间，公司万元产值综合能耗下降4.5%，超额完成国资委下达的4%指标，获得国家节能减排专业资金4,824万元。

9个项目被列为第二批全国建筑业绿色施工示范工程。

承担国家“十二五”科技支撑计划课题“建筑空调及热水系统输送环节能效提升关键技术”。

During the 11th Five-year Plan, the Company's overall energy consumption per output value of 10,000 Yuan was reduced by 4.5%, exceeding the target of 4% issued by SASAC, and received 48.24 million Yuan of national funds for energy conservation.

The Company's nine projects were listed into the second national demonstration projects for green construction.

The Company has undertaken research on one of subjects in the National Technology Support Program during the 12th Five-year Plan: "key technology of improving the transferring efficiency of building air-conditioning and hot water system".

员工 STAFF

- 077 | 人才队伍
Human Resources
- 078 | 薪酬福利
Remuneration and Benefits
- 078 | 民主管理
Employees' Engagement in Management
- 079 | 职业健康
Occupational Health
- 079 | 培训与发展
Training and Development
- 080 | 人文关怀
Caring Culture
- 082 | 创先争优
A-Good Campaign
- 083 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments

中国建筑积极营造海纳百川、追求卓越的氛围，广泛吸引凝聚海内外各类优秀人才。通过员工本地化和国际化，优化人才队伍结构，创造多元和谐的企业文化。坚持以人为本、关注个体，努力实现考核评价、职业生涯设计和教育培训的三个全员覆盖，全力打造员工与企业共同成长的平台。

China Construction has proactively established an inclusive, excellence-driven environment that attracts talented people from the mainland and abroad. Through local and global expansion and the hiring of improved personnel standards and teambuilding, China Construction has created a diverse and harmonious corporate culture. The Company focuses on people and their individuality, strives to involve all employees into the performance evaluation, career planning, education and training, and creates a platform to promote the development of the Company and its staff.

人才队伍 Human Resources

中国建筑围绕“一最两跨、科学发展”战略，实施“专业化、职业化、国际化”的人才策略，建设一流职业素养、一流业务技能、一流工作作风、一流岗位业绩的人才队伍，努力成为中国建筑与地产业优秀人才的培育者。

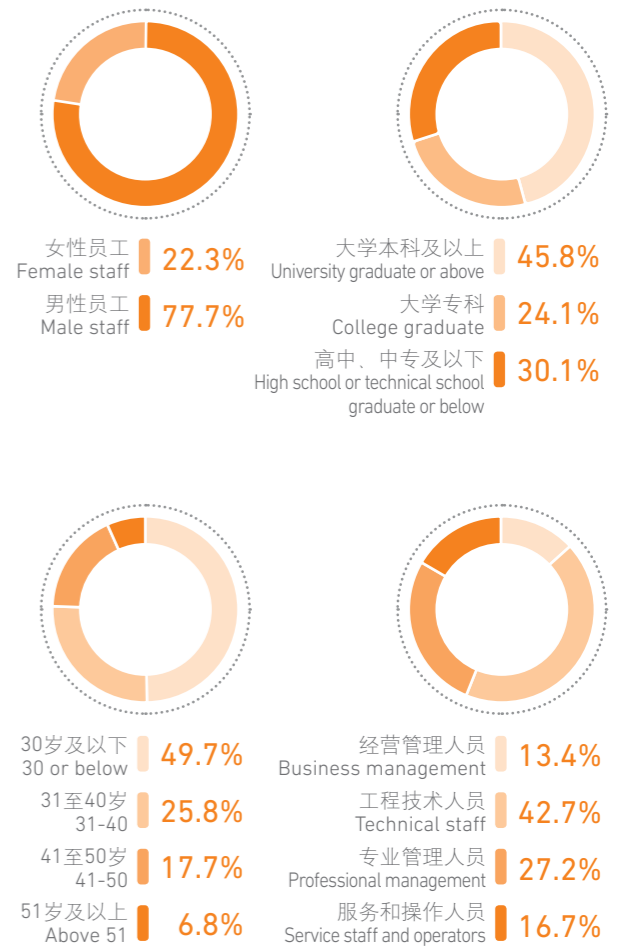
公司遵守《劳动法》等法律法规，公平、公开招聘不同国籍、种族、性别、宗教、文化背景的员工，抵制雇佣童工，禁止强迫劳动，积极促进残疾人就业。2011年，劳动合同签订率100%，员工流失率7.1%。

2011年，公司在岗员工147,856人。其中，男性员工占77.7%，女性员工占22.3%；少数民族5,784人，占3.91%；海外雇员2,419人，占1.64%。

Focusing on the "One most and two entries, scientific development" strategy, China Construction has implemented a specialized, professionalized, and globalized human resource system, formed a talented team of top-rated employees with business skills, a strong and positive working style and excellent performances in order to be the cradle of excellent talents in the construction industry.

Abiding by the Labor Laws and other applicable laws and regulations, the Company makes fair and open recruitment to all people regardless of their nationality, race, sex, religion, and cultural background, boycotts child labor, prohibits forced labor and actively promotes the employment of the disabled. In 2011, the rate of signing labor contracts was 100%, and the staff turnover rate was 7.1%.

In 2011, the Company was comprised of 147,856 employees, of which male staff accounted for 77.7%, and female staff 22.3%, with 5,784 ethnic minority employees accounting for 3.91%, and 2,419 overseas staff accounting for 1.64%.



职业健康 Occupational Health

中国建筑不断完善职业健康安全管理体系，规范职业健康安全操作程序，加强员工职业健康监护和职业病防治工作，开展员工职业安全健康培训，定期组织员工体检，完善职业健康档案，跟踪员工职业健康情况。公司自有员工以管理人员为主，2011年未发现明显的职业病发病案例。

公司关心员工心理健康，组织专人小组对工期紧张项目的人员进行心理疏导，引导员工自主缓解工作和生活压力；成立心理咨询室，帮助求助员工化解心理问题，提高员工应对挫折能力；开展有益于员工身心健康的专题讲座，普及心理健康知识，帮助员工树立正确的健康意识。

案例：建立健康心理立体维护体系

中国建筑卡塔尔有限公司以工人营地为服务中心，建立工人与公司管理人员谈心制度，通过心理咨询室、热线电话等渠道，帮助员工正确认识自身心理特点，增强员工对情感纠纷、环境变化、人际关系、工作生活压力的调节能力。

China Construction continuously improves its occupation health and safety management system, and standardizes its operating procedures. We strengthens health monitoring and occupational disease prevention, conducting relevant trainings, providing regular medical examination, perfecting occupation health files, and tracking the occupation health of our employees. Most of our employees are management staff, and no obvious cases of occupational disease found in 2011.

The Company cares about the mental health of its employees, organizing a professional team to provide psychological counseling for those who worried about the short construction periods, and guiding employees to release stress related to work and life independently. We have established a psychological counseling center to help employees deal with mental problems and enhance their ability to cope with frustration. We have also organized various lectures that are beneficial to the mental health of our employees in order to popularize psychological health and foster the correct sense of health.

Case Study: Establishing an All-round Protection System for Psychological Health

China Construction Qatar Co., Ltd focused on its services in its workers camp, and established a dialogue system between workers and managements. Through its psychological counseling center, hot lines and other channels, the Company helped employees to correctly understand their own psychological characteristics, and enhanced their ability to release the stress from emotional disputes, environmental changes, interpersonal relations, working and life.

China Construction persists in its human resource concepts of "Focusing on people and their individuality" and constantly promotes the full involvement of its employees in education and training, performance evaluations, and career planning so as to drive their development.

By focusing on job and youth training, we have formed our training system with characteristics. We formulated the Opinions on Strengthening and Improving Education and Training, and outlined our training goals, sources of funding and others issues to ensure the smooth training.

培训与发展 Training and Development

中国建筑不断推进教育培训、考核评价、职业生涯设计的全员覆盖，促进员工发展。

公司以岗位培训和青年培训为重点，建立具有公司特色的培训体系。公司制定《关于加强和改进教育培训工作的意见》，明确培训目标、经费来源等事项，保障培训工作顺利进行。

专业化 Professional training

领导岗位培训
For leaders
专业骨干培训
For specialists
紧缺人才培养
For badly-needed professionals
专题培训
Special training
.....

职业化 Occupational training

应届生入职培训
Induction training for graduates
项目经理培训
Training for project manager
.....

国际化 International training

海外员工培训
Training for overseas staff
外语培训
Foreign language training
.....

- 中国工程院院士和全国工程设计勘察大师 **10**人 • 10 Academicians of the Chinese Academy of Engineering and China Engineering Survey and Design Masters
- 有突出贡献的中青年专家 **6**人 • 6 Middle-age and Young Specialists with outstanding contributions
- 享受政府特殊津贴专家 **196**人 • 196 Specialists who enjoy special government allowance
- 教授级高工 **992**人 • 992 Professorate senior engineers
- 具有高级专业技术职称人员 **13,364**人 • 13,364 senior technical personnel

薪酬福利 Remuneration and Benefits

中国建筑重视发挥薪酬分配的激励作用，完善基于岗位性质的业绩考核机制，逐步实现由多种薪酬分配制度并存向统一的薪酬分配制度转变。

公司严格执行国家带薪休假制度，全年人均带薪休假10天；在岗员工足额缴纳社会保险，社保覆盖率100%；落实企业年金工作，建立员工年金账户，提高员工退休后的养老保障水平；制定并实施股权激励计划，促进管理者和重要骨干共享公司发展成果。

公司在福利待遇方面向长期服务于海外的员工倾斜，制定休假、配偶随任、职业发展、回国安排工作等相关规定和优惠政策，并为员工家属提供生活、工作等方面的关心和帮助。

China Construction attaches great importance to incentive-based remuneration and benefits, and has improved its evaluation mechanism based on job performance, gradually shifting from using a diversified salary distribution system to a uniform remuneration system.

The Company has strictly implemented a national paid leave system, and offers an average of 10 days paid leave to all employees annually. We pay social security insurance to all on-duty employees, and our social security coverage among staff is 100%. We have established a corporate annuity policy, and opened annuity accounts for employees to improve the pensions and insurance of Company employees. We have also developed a share incentive scheme that allows management and backbones to share in the fruits of the Company's development.

In terms of benefits, we have formulated relevant provisions and favorable policies for employees who have been working abroad for long time regarding holidays, rights of spouses to accompany partners, overseas career development, repatriation, and provide care and living and working assistance for employees' families.

China Construction encourages its employees to engage in management and strengthens its management of trade unions. The Company has a 99% establishment rate and the employee participation rate in trade unions is 97%. The Company also organizes and attracts subcontractors and migrant workers to engage in management and participate in trade unions. The participation rate is 56% and 67%, respectively. Trade unions at all levels have made factory affairs transparent, formulating the *Evaluation Methods on Transparent Managerial Affairs in Factory*, and disclosing issues in the major decisions of enterprises and the rights and interests of employees.

China Construction has improved its system for the employee representative congress, and given full play to its role. The Company has also established a series of systems that cover dialogue between the administration and employee representatives, tour inspections of employee representatives, among others, to earnestly protect employees' rights to information, participation, expression and supervision.

China Construction emphasizes daily communication with its employees, and responds to their opinions and suggestions in a timely manner through grassroots investigations, regular seminars, and suggestion boxes.

民主管理 Employees' Engagement in Management

中国建筑鼓励全员参与民主管理，加强工会组织建设，建会率99%，员工入会率97%，公司还组织和吸引分包人员参与民主管理，外施队伍建会率56%，农民工入会率67%。各级工会深入开展厂务公开工作，制定了《厂务公开工作考核办法》等相关制度，逐项公开涉及企业重大决策、职工切身利益的问题。

公司健全员工代表大会制度，充分发挥职代会作用，建立行政与员工代表对话、员工代表巡视等制度，切实保障员工的知情权、参与权、表达权和监督权。

公司重视与员工的日常沟通，通过基层调研、定期座谈会、设意见箱等方式，及时了解员工的意见和建议。

公司系统整合教育培训资源，充实壮大管理学院，采用继续教育、试点E-learning网络学习等方式，不断提高员工业务水平。全年投入培训经费1.13亿元，培训298,370人次，人均学时31.18小时。

公司全力推进员工职业生涯设计，为员工提供项目经理、建筑原创、科技研发等七个发展方向，逐步建立各专业管理人才职业发展通道，不断推进职业生涯设计全员覆盖。公司启动了项目经理职业生涯设计，制定《职业发展指引》，明确岗位序列，由高到低分为总监级、副总级、一级、二级、三级项目经理等五个层级。

公司坚持“制度先行、总部先行”的原则，加大轮岗交流和竞争性选人用人力度，修订完善了以《领导人员管理办法》为核心的1+N领导人员管理制度体系，明确提出重要关键岗位定期轮换等新举措。2011年，36名总部部门负责人中有15人调整后新任职，新提任的4名部门正职、1名部门副职均为系统内选调。

人文关怀 Caring Culture

中国建筑注重人文关怀，关爱员工，丰富员工业余生活，建立员工帮扶机制，形成了“企业关心员工、员工支持企业”的和谐局面。

女工保护

公司重视保障女性员工在怀孕、哺乳期间的合法权益，提供休假、生育保险等福利待遇，其中总部育婴返岗率99.7%；倡导男女平等，同工同酬；关注女性员工发展，为女性员工提供平等的晋升渠道，仅公司总部高级经理以上的女性管理者25名。

丰富生活

公司倡导健康生活，快乐工作，开展登山、郊游、运动会等多种文体活动，组织员工成立读书、摄影、书画等各种协会和兴趣小组，平衡员工工作和生活。

China Construction has integrated its education and training resources and enriched and expanded its school of management. Through our continuing education programs and the pilot e-learning network, among others, we work to continuously improve the business acumen of our employees. In 2011, we invested 113 million Yuan in the training for 298,370 persons, with an average training time of 31.18 hours.

We promote career planning among our employees, and provide them with seven options for development including project manager, construction design, research and development of science and technology, among others. We do this to establish occupational development channels for professionals and to promote the full involvement of career planning among our employees. China Construction launched the Career Planning for Project Managers program, developed the *Guide on Occupational Development*, and classified five corporate levels: Director, Deputy Director, Level-I, Level-II and Level-III project manager.

Adhering to the principles of “systems first, headquarters first”, the Company has intensified its efforts in job rotation and competition for positions, revised and improved its 1+N leaders management system with the “Management Rules for Leaders and Cadres”, and established clear and regular rotations for key positions and new initiatives. In 2011, 15 of the 36 leaders at the Company’s headquarters were rotated to new positions. This included the selection and rotation of four chief positions and one deputy position at the departmental level.

China Construction pays close attention to developing a caring culture, caring about its employees, enriching their work-life balance, and establishing a support mechanism that reflects how the Company cares for its employees and how the employees support it.

Protection of Woman Employees

We attach significant importance to the protection of legitimate rights and the interests of female employees in pregnancy or lactation, offering them maternity leave, maternity insurance and other benefits. To date, 99.7% of women at headquarters returned to work after childbirth. China Construction advocates gender equality and equal pay for equal work. The Company also pays close attention to the development of its female staff, and provides equal opportunities and promotion channels for them. At the Company’s headquarters there are 25 female senior managers.

Colorful Life

We advocate the concept of a healthy life and happy work, organizing various recreational activities like climbing mountains, hiking and sports event, and call on our employees to set up associations and groups for reading, photography, painting and other leisure time activities so as to balance their work and life.



2011年，公司摄影协会获批成为中国摄影家协会团体会员。7名员工经公司协会推荐，获批成为中国摄影家协会新一批个人会员。组织“第二届和·美摄影比赛”，出版中国建筑廉洁文化摄影作品集。与中国摄影家协会联合组织中国首次建筑摄影的官方大展——首届中国建筑摄影艺术大展。

In 2011, the China Construction Photography Society was approved as a group member of the Chinese Photographers Association, and seven employees were approved as individual members. The Company also organized “the Second Hemei Photo Contest”, published the *CSCEC Corruption-free Culture Photo Collection*, and organized the First Chinese Architectural Photography and Art Exhibition in association with Chinese Photographers Association, which was the first official exhibition of architectural photos in China.



公司关心离退休老员工，开展文艺汇演、茶会、健康讲座等活动，丰富老员工的精神生活，拉近与老员工的距离。为庆祝建党90周年，公司举办了“离退休老同志建党90周年文艺汇演”和“与党同呼吸、共命运、心连心”征文活动，得到离退休老同志的积极响应。

The Company is concerned about retired employees, and organizes various activities such as art shows, tea parties, and health lectures for them so as to enrich their spiritual life. To celebrate the 90th anniversary of the founding of the Party, the Company organized an art show and an essay contest, which received positive response from our old and retired staff.

慰问制度

公司落实定期慰问制度，帮扶困难员工，深入开展“三不让”活动，做到“五必访”、“五必知”、“五必帮”，帮助困难员工解决后顾之忧。2011年，公司总部发放慰问资金100万元，二级单位发放慰问金1054.95万元。

“三不让” “Three-Ensure” policy

不让一名员工看不起病
不让一名员工子女上不起学
不让一个员工家庭生活在当地贫困线以下

Ensure each employee can afford to see the doctor;
Ensure each child of employees can afford to go to school;
Ensure each family can enjoy living above the local poverty line.

“五必访”：对员工重大节日必访、生病必访、有困难必访、有思想情绪必访、工作情况必访。

“五必知”：企业生产经营情况必知、员工家庭成员情况必知、员工工作学习情况必知、员工收入生活情况必知、员工思想情绪情况必知。

“五必帮”：员工工作中有困难必帮，生活中有困难必帮，思想上有困惑必帮，家庭出现重大变故必帮，提高技术技能必帮。

“Five Necessary Visits”: visit employees during major festivals, visit sick employees, visit needy employees or employees in trouble, visit employees with unstable thinking and emotions, and visit employee's working situation.

“Five Necessary Understanding”: understand production and operation, understand employees' family life, understand how employees' study, understand employees' income, and understand employees' thinking and emotion.

“Five Necessary Help”: help needy employees in work, help their living arrangements, help employees with thought, help employees deal with great change in the family and help employees improve skills.

Aiding Systems

The Company implements a range of support systems. These include the “Three-Ensure” policy, and the “Five Necessary Visits”, “Five Necessary Understanding” and “Five Necessary Help” to free needy employees from their worries. In 2011, the Company distributed a special allowance of one million Yuan to help employees with difficulties, and secondary affiliates distributed 10.5495 million Yuan.

金秋助学

公司持续开展“金秋助学”活动，对困难员工子女入学情况进行摸底调查，确定重点帮扶对象。2011年投入资金34万元，帮助140名员工子女继续学业。

Student Aid Project

The Company continues to carry out “Student Aid Project” activities by understanding and investigating the situation of needy employees' children, and determining the benefits of our activities. In 2011, the Company invested 340,000 Yuan and helped the children of 140 employees to continue their studies.

创先争优 A-Good Campaign

中国建筑以创先争优促进公司科学发展。公司成立创先争优领导小组，以争创央企一流、行业排头的精神，全方位开展创先争优“十百千工程”活动。公司加大对创先争优活动的宣传力度，使员工及时了解公司创先争优活动动态及员工事迹等信息，形成“比学赶帮超、人人争上游”的良好氛围。

案例：“大姐书记”陈超英

中国建筑五局土木公司原党委副书记、纪委书记、工会主席陈超英，是国有企业领导干部的杰出代表。2011年6月13日，她在慰问职工家属返程途中发生车祸，不幸因公殉职，时年53岁。中央领导贺国强、王兆国、

China Construction set up a leadership group for the A-Good Campaign, and took the spirit of “being a top-rated enterprise among central enterprises and in the industry” to carry out the activities of “10-100-1,000 Project”. The Company intensified its efforts to publicize the A-Good Campaign so that employees can keep abreast of its situation and the deeds of employees. Through the activity, a good atmosphere has been formed in which employees can learn and help each other.

Case Study: Chen Chaoying, Our “Sister Secretary”

Chen Chaoying, the former Deputy Party Secretary, Secretary of Discipline Committee and Chairwoman of Trade Union of the Civil Engineering Company under the China Construction 5th Engineering Bureau, is an outstanding representative among the leaders of state-owned enterprises. On June 13th 2011, she unfortunately died in a car accident on her way home after paying a visit to employee's families. She was then 53 years old. The central leaders, He Guoqiang, Wang

张德江做出学习陈超英的重要批示，中宣部12月组织人民日报、新华社、中央人民广播电台、中央电视台、光明日报、工人日报、中国妇女报等媒体进行重点报道。在任职期间，她每年平均有200多天深入施工一线，先后8次深入金沙悬崖绝壁的公路项目，3次辗转20多个小时，带十几大包急需物资和慰问物品深入刚果（布）项目。她被员工亲切地称为“大姐书记”、“群众的贴心人”，先后荣获“全国五一劳动奖章”、“全国五一巾帼标兵”，是公司创先争优活动中涌现出的先进楷模。

Zhaoguo and Zhang Dejiang made important instructions to learn from Chen Chaoying. The Central Propaganda Department organized media of the People's Daily, the Xinhua News Agency, the Central People's Broadcasting Station, CCTV, the Guangming Daily, the Worker's Daily, the China Women's Daily, among others, to produce in-depth reports. During her lifetime, she worked in the front line for more than 200 days a year, paying eight visits to the site of Jinsha Cliff Road project, and travelling more than 20 hours to a project site in Congo with needed supplies and goods. She was affectionately called “sister secretary” and “bosom friends of the masses”. She had successively received the “National Labor Medal” and the title of “National Labor Women Models”, and was an advanced model in the A-Good Campaign.



陈超英同志事迹很感人，她既是国企干部的好榜样，又是纪检监察干部的好榜样，商请中宣部、国资委和湖南省委，进一步做好陈超英先进事迹的总结宣传工作。

I am quite moved at Chen's stories. She is a good example both for leaders in state-owned enterprises and for leaders in Discipline Inspection Committees. I have consulted and requested the Central Propaganda Department, SASAC and Hunan Provincial Committee to further sum up and publicize Chen's advanced deeds.

——中共中央政治局常委、中央纪律检查委员会书记 贺国强
— He Guoqiang, Secretary of the Central Commission for Discipline Inspection and the Member of the Standing Committee of the Political Bureau of CPC Central Committee

荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

- 获全国五一劳动奖状6个 • 6 recipients of “National Labor Award”
- 获全国五一劳动奖章7人 • 7 recipients of “National Labor Medal”
- 获“全国文明单位”6个 • 6 “National Civilized Unit”
- 获全国工人先锋号11个 • 11 recipients of “National Workers' Pioneer”
- 获全国先进基层党组织1个 • 1 “National Advanced Grassroots Party Organization”.
- 获中央企业青年文明号7个 • 7 recipients of “Youth Civilization of Central Enterprise”
- 获中央企业青年岗位能手5人 • 5 recipients of “Skilled Youth of Central Enterprise”
- 获全国安康杯竞赛优秀企业13个 • 13 “National Ankang Cup Outstanding Enterprise”
- 获全国内部审计先进工作者2人 • 2 recipients of “National Internal Audit Advanced Worker”

社会 SOCIETY

- 085 | 促进就业
Promoting Employment
- 087 | 供应链发展
Development of Supply Chain
- 087 | 社区发展
Development of Community
- 088 | 公益慈善
Charitable Activity
- 090 | 支持西部发展
Support Western Development
- 091 | 全球责任
Global Responsibilities
- 093 | 荣誉及利益相关方评价
Honors and Stakeholders' Comments



中国建筑在全球范围内推动可持续发展，促进社会就业，扶贫帮困，改善社区环境，推动当地经济社会发展，树立负责任的国际形象。

Through its promotion of sustainable development around the globe, and its efforts to motivate social employment, help the needy and the poor, and improve the community environment, as well as its initiatives to boost the local economic and social development, China Construction strives to build a responsible international image.

促进就业 Promoting Employment

促进大学生就业

公司积极促进大学生就业。2011年，公司共接收19,000多名应届高校毕业生，同比增长55%，其中本科及以上学历占95%。

促进农民工就业及发展

农民工是公司生产一线的主要力量，也是公司重点关注、关爱的群体。公司保障农民工健康权、劳动报酬权等权益，做到人格上尊重、生活上关心、感情上贴近、思想上疏导。2011年，公司为农民工提供了150万个岗位。公司海外业务带动农民工就业15,221人，出国培训11,746人次，人均培训3小时。

案例：“阳光机制”发工资

中国建筑二局西南分公司项目部实行“阳光机制”发工资，要求劳务分包商承诺及时足额发放农民工工资，提前预留农民工工资发放保障金，并指定专人监督分包商农民工工资发放情况，保障农民工工资按时发放。

帮助农民工发展

公司通过开办夜校、培训班等方式对农民工进行技能、安全等培训，提高农民工劳务能力。举办技能大赛，选拔、表彰优秀工人，吸收农民工参与企业管理，激发农民工主人翁意识。

Promoting Employment of College Students

The Company actively promotes the employment of college graduates. In 2011, the Company recruited over 19,000 graduates from colleges and universities, an increase of 55% over the previous year, of which 95% have undergraduate or higher degrees.

Promoting the Employment and Development of Migrant Workers

Migrant workers are a major force on the Company's front line of production. The Company protects the rights and interests of migrant workers covering the right to health, to remuneration and others, and strives to show respect in personality, cares in life, close relations emotionally, and guide ideologically. In 2011, the Company provided 1.5 million positions for migrant workers. The Overseas Department made 15,221 positions available to migrant workers in 2011 and sent 11,746 workers for training abroad, with an average training time of 3 hours per person.

Case Study: "Sunshine Mechanism" Ensured Salary

The Project Department of the Southwest Company affiliated to the China Construction 2nd Bureau implemented the "sunshine mechanism" to guarantee the wages of migrant workers, requiring its subcontractors to commit to timely payments for its workers, and reserving funds for payment of a security fund. The Company also assigned a staff member to specially supervise this and to ensure migrant workers' wages were paid on time.

Give a Hand to the Development of Migrant Workers

Through night schools and training courses, the Company offered migrant workers skills and safety training to improve their labor capacity. The Company also organized activities such as skill contests, awards for outstanding workers, and extended invitations to migrant worker to engage in business management to stimulate a sense of ownership among workers.

关爱农民工

公司全方位关爱农民工，增强农民工的归属感。如：为农民工生活区提供物业服务，组织为农民工进行健康体检，按规定发放劳保用品，现场配备急救医药用品和急救人员，开展重大节日慰问、夏日送清凉文化娱乐活动，配置电视、VCD等文化娱乐设备。

Caring for Migrant Workers

The Company works hard to enhance a sense of belonging among migrant workers by providing property services in the living area, organizing medical examinations, distributing labor supplies in accordance with all provisions, providing medical supplies and assigning on-site first-aid personnel, visiting during major holidays, carrying out recreational activities in summer and providing recreational devices such as televisions and VCDs.

为农民工免费健康体检
Offer free medical examination to migrant worker

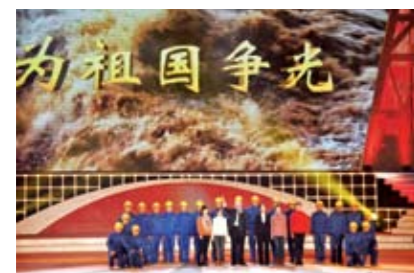


案例：组织海外农民工及家属代表参加全国农民工春晚录制

2011年12月28日，中国建筑阿尔及利亚分公司组织海外农民工及家属代表参加了由文化部和中央电视台主办的《温暖之春——2012年慰问全国农民工春节晚会》节目录制。国务院副总理张德江出席了晚会，公司农民工代表与歌唱家刘秉义一同合唱了歌曲《我和我的祖国》，表达了海外农民工对祖国的眷恋之情以及努力工作、为国争光理想。

Case Study: Participating in Spring Festival Gala Recording for Migrant Workers

China Construction Algeria Co., Ltd. organized overseas a Spring Festival Gala for migrant workers and their families themed "Warm Spring". The event was sponsored by the Ministry of Culture and CCTV. Zhang Dejiang, Vice Premier of the State Council, attended the gala. The Company's migrant worker representative sang the song "I love my motherland" with Liu Bingyi, a famous singer, expressing his sentimental attachment to the motherland and his desire to win honor for the country.



案例：冬季运动会 快乐农民工

中国建筑二局上海分公司第七项目部举办了首届冬季运动会，邀请合肥巴山等劳务公司20多名农民工参加，与项目部管理人员同台竞技。农民工拔河代表队夺得了拔河比赛的冠军。

Case Study: Happy Migrant Workers in Winter Games

The seventh project department of the Shanghai Branch to the China Construction 2nd Bureau hosted the first Winter Games, inviting more than 20 migrant workers from labor service companies in Hefei and Bashan to compete with management. The migrant team won the tug of war competition.

案例：专设农民工“夫妻公寓”

中国建筑七局在承建新乡市文化艺术中心的项目中，在工地附近修建了15栋农民工宿舍，可以安排农民工800多人，还专设了农民工“夫妻公寓”，满足了夫妻同在工地施工或探亲团聚的现实需求，让广大农民工切实感受到了中建大家庭的温暖。

Case Study: Couples' Room for Migrant Workers

When building the Cultural Arts Center in Xinxiang city, the China Construction 7th Bureau built 15 dorms for migrant workers around the construction site. The dormitories accommodate over 800 people. The Company also designed "Couples' Rooms" in the dorm, which meet the practical needs of couples who work on construction site, and foster a warm environment for the CSCEC family.

供应链发展 Development of Supply Chain

中国建筑通过服务协作、信息共享、技术支持等方式，推动供应链企业在绿色环保、产业升级、科技创新等领域的共同发展。

公司借助信息化平台，对供应商和分包商进行综合分析选择，设立奖罚机制，推动供应链企业发展。

案例：促进供应商企业发展

重庆市津北建筑工程有限公司广州分公司从2006年参与中国建筑四局广州西塔项目建设，在四局的指导帮助下，不断提升对工程进度、质量、安全的管理能力，年施工能力从2006年的不到10万平方米提高到2011年的50多万平方米。

China Construction promotes its mutual development with companies in its supply chain in the areas of environmental protection, industrial upgrading, and scientific innovation through collaboration, information sharing, and technical support.

The Company introduced a new development model for its supply chain, making use of comprehensive analysis of suppliers and subcontractors with the help of its information platform, and by establishing a reward and punishment mechanism that promotes supply chain development.

Case Study: Promote the Development of Suppliers

Since 2006, the Guangzhou Branch of Chongqing Jinbei Construction Co., Ltd., has participated in the west tower project in Guangzhou as a subcontractor to the China Construction 4th Bureau. With the help of the contractor, the Company has constantly improved its management capacity in areas related to project progress, quality and safety, as well as raised its construction capacity from less than 100,000 m² in 2006 to about 500,000 m² in 2011.

社区发展 Development of Community

中国建筑充分发挥企业管理、人才、技术优势，支持项目所在地基础设施建设、保障性住房、旧城改造等民生建设，促进社区发展。

公司积极响应国家保障房扩建政策，参与经济适用房、限价房、廉租房、公租房等各类保障性住房的建设与投资，为中低收入人群提供高性价比的住房。

China Construction has implemented its advantages in management, human resources and technology, supporting infrastructure construction, affordable housing, urban redevelopment projects and the livelihood of people on the project site to promote the community development.

The Company responded positively to a national policy to expand affordable housing, investing in and working to build various forms of low-income and affordable housing, fixed-price housing, low-rent housing and public rental housing to provide cost-effective homes to people with average or below average income.

案例：惠南民乐社区项目

惠南民乐社区项目是公司浦东区政府签订战略合作协议后的落地项目，也是目前上海市最大的保障性住房基地。社区居住建筑面积516.06万平方米，公共服务设施建筑面积74.98万平方米，市政设施建筑面积4.56万平方米，设置3处社区（居住区）中心，区内规划道路33条，总长约49公里。



Case Study: The Largest Affordable Housing Base in China

The Huinan Minle Community project was a landing project after the Company signed a strategic cooperation agreement with the People's Government of Pudong District. The project was the largest affordable housing base in Shanghai. The community covers a residential area of 5.1606 million m², and has a public facilities construction area of 749,800 m² and a municipal facilities area of 45,600 m². The community has three community centers planned, and 33 roads with a total length of approximately 49 km.

公司积极参与城市发展的全过程，有步骤地改造和更新老城市的物质生活环境，改善人民群众劳动、生活服务条件，为百姓创造更加舒适宜居的生活氛围，实现城市资源更新换代、可持续发展。

The Company participates in urban development, transforming and upgrading the living conditions of the old city, improving people's working and living conditions, and creating a more comfortable atmosphere in urban areas while contributing to sustainable development.

中国建筑2011年参与旧城改造项目（部分）
CSCEC's Main Urban Redevelopment Projects in 2011 (segment)

所在地 Project site	项目名称 Name of Project	计划总投资（人民币） Total Planned Investment (RMB)	规划建筑总面积（平方米） Total Planned Construction Area (m ²)
贵阳 Guiyang	大营坡旧城改造项目 Daing Slope Urban Redevelopment Project	40亿 4 billion	95万 950,000
西安 Xi'an	大明宫遗址保护和周边开发项目 Protection of Daming Palace Ruins and its Surrounding Development Project	40亿 4 billion	95.7万 957,000
	河西岸老工业区改造开发项目 Transformation and Development of Old Industrial Zone at West Bank of Chanhe	90亿 9 billion	227万 2.27 million
河北 Hebei	中建·温泉花园旧城改造项目 CSCEC Spring Garden Redevelopment Project	1.02亿 102 million	12.6万 126,000

公益慈善
Charitable Activities

对外捐赠

公司通过组建基金会、与慈善机构合作等方式对捐赠资金进行规范化、透明化管理。2011年对外捐赠共计1,128万元。通过企业慈善基金会、残疾人联合会等慈善机构捐助257.86万元，用于帮扶弱势群体、支持文化教育事业。公司通过建立希望小学、设立奖学金和助学金等方式，助力教育事业发展。

案例：爱在都江堰

都江堰中国海外新建特殊教育学校是中国建筑开展的“海无涯 爱无疆”公益事业的重点项目，也是“5.12”汶川地震后公司第一时间在四川捐赠的灾区学校。公司共投入2,500万元人民币，为学校建设教学楼、行政办公楼、宿舍楼、食堂等配套服务设施。考虑到学生主要是残疾儿

Exterior Donation

Through the establishment of its foundation and cooperation with charitable organizations, China Construction has standardized a transparent management process for donating funds. In 2011, the Company donated 11.28 million Yuan with 2.5786 million Yuan donated through charitable organizations like Corporate Charitable Foundations and China Disabled Persons' Federation (CDPF). The donations were used to help vulnerable groups and support cultural and educational undertakings. In addition, the Company established the Hope Primary Schools, and set up scholarships and grants to promote the development of education.

Case Study: Love in Dujiangyan

The Dujiangyan Chinese Overseas New Special Education School is one of China Construction's key public welfare projects and was the first school donated to the Wenchuan earthquake disaster area. The Company invested 25 million Yuan and built a teaching building, an office building, a dormitory and a canteen as well as other ancillary facilities. Considering that most of students at the school are

童，公司还多次举办员工、客户与师生们互动和交流的关爱活动，给孩子们带来关爱和希望。2011年，该项目入选国务院国资委“2011中央企业优秀社会责任实践”。

handicapped, the Company also organized dozens of activities where employees and customers interacted with teachers and student to bring love and hope to the children. In 2011, the project was selected as the "2011 Excellent Social Responsibility Practice of Central Enterprise" by SASAC of the State Council.



志愿者活动

公司倡导“奉献、友爱、互助、进步”的志愿者精神，开展多样的志愿者活动，激励员工立足岗位，奉献社会。2011年，公司有2万多名职工参与志愿者活动，累计志愿服务约5万小时。

Volunteer Work

Advocating the volunteer spirit of "dedication, friendship, mutual help and progress", the Company carried out volunteer activities to motivate employees to contribute to society. In 2011, more than 20,000 employees participated in volunteer activities, offering a total of approximately 50,000 hours of volunteer service.

Case Study: Taking Kid to Work Day

In order to alleviate concerns about being away from their children, China Construction organized the "Taking Kid to Work Day" initiative for migrant workers, under the premise of safety. On the second Friday of every August, the Company invites the children (6-12 years old) of migrant workers join their parents at the construction site to visit the working environment and learn labor skills from their parents. The event was collected into the book — *Volunteer Service Cases of Caring the Children of Migrant Workers* — by the Communist Youth League.

案例：带孩子上班日

公司为缓解农民工思念儿女、留守儿童思念父母的情绪，举办“带孩子上班日”活动。在每年8月的第二个星期五，在保证安全的前提下，将年龄在6-12周岁的部分农民工子女邀请到工地，与父母一同上班，参观父母的工作环境，学习父母的劳动技能。该项活动被共青团中央收入《共青团关爱农民工子女志愿者服务行动工作案例》一书。



支持西部发展 Support Western Development

助力新疆发展

公司积极响应中央新疆工作座谈会精神，对原新疆建工集团进行重组，并通过企业发展增加当地就业、带动员工福利增长、参与当地公益事业。公司指导新疆建工在乌昌地区、北疆伊犁地区和克拉玛依市、南疆喀什地区和库尔勒市、东疆哈密地区，大力发展安全生产，以制度落实、培训教育、资金投入、现场管理、应急救援五项工作为主线，改善当地基础设施建设，带动当地经济文化发展。2011年，新疆建工新签合同额同比增长超过50%，营业收入同比增长23%。

支援玉树

公司秉承以人为本，民生优先的玉树援建工作方针，积极选配管理力量，调配建筑物资，协调施工力量，通过开展“百日攻坚”等活动，保障援建工作的顺利进行。

- 农牧民住房：援建的669套农牧民住房全部实现竣工入住，援建的安冲乡农牧民住房全面交工。
- 城镇居民住房：共885户已经达到入住条件，竣工率91%，提前实现了节点目标。
- 学校项目：援建施工的安冲乡中心寄宿校、玉树州红旗小学、玉树县第一完全小学共3所学校全部竣工。

Power the Development in Xinjiang

In order to respond to the spirit of Central Party informal discussion of work in Xinjiang, the Company reorganized the former Xinjiang Construction Engineering Group, and stepped up its development to enhance local employment opportunities, boost the growth of staff welfare, and involve local public welfare undertakings. The Company directed the Xinjiang Construction Engineering Group to speed up safety production in the Urumqi-Changji region, Yili area and Karamay city of Northern Xinjiang, Kashi and Korla city of Southern Xinjiang, and Hami of Eastern Xinjiang, focusing on the implementation of various systems, training and education programs, fund investment, on-site management and first-aid rescue in order to improve the local infrastructure and boost local economic and cultural development. In 2011, the Xinjiang Construction Engineering Group increased more than 50% new contracts over the previous year, operating revenue up 23%.

Supporting Yushu

Adhering to the people-oriented, their livelihood first working principles in its Yushu aid work, the Company positively selected and dispatched managers, allocated construction materials, coordinated construction departments, and conducted its "100-day Fight" activity to ensure the smooth operation of its aid work.

- Housing for farming herdsman: allow herdsman to live in 669 sets of newly-completed homes, and hand over the housing project in Anchong village.
- Housing for town dwellers: a total of 885 households reached the living standards, with a completion rate of 91%, achieving the goal ahead of schedule.
- School project: completed three schools: Anchong Central Boarding School, Yushu Red Flag Primary School, and Yushu First Complete Primary School



全球责任 Global Responsibilities

中国建筑秉承“和谐共赢”的国际合作理念，推行采购本地化、员工本地化，带动当地经济文化发展。

公司在全球有20多个分支机构，形成了合理的海外市场布局，业务先后遍及116个国家，承建的多个项目成为当地地标性建筑。

属地化运营

公司在项目所在地秉承属地化运营理念，通过劳务、管理属地化等方式，融入当地主流市场，实现互利共赢。

公司遵守项目所在国法律，尊重当地文化习俗，依法诚信经营。通过当地分包等方式带动就业。2011年，公司本地雇佣率约为33.64%，各驻外机构雇佣当地劳工7,757名。

案例：赤几“地平线发展计划”

在赤道几内亚，公司坚持本地化经营理念，了解并尊重当地政治、文化习俗，融入当地社会。积极参加当地各项公益活动，配合当地政府开展“地平线发展计划”，首期培训当地青年60人。



案例：与阿职业教育培训部签署青年培训协议

2011年9月27日，中国建筑与阿尔及利亚职业教育培训部签订以“共筑未来”为主题的框架合作协议，约定阿职业教育培训部负责组织各职业技术培训学校选拔、输送优秀学员到中国建筑所属项目进行实习、工作；公司负责接收、管理这些学员，分专业和工种安排实习。

Upholding the international cooperation concept of "Harmony and Win-win", China Construction promotes local procurement and local staff to boost the local economic and cultural development.

The Company has set up more than 20 branches in overseas markets. Its business is in 116 countries, and a number of projects included local landmark buildings.

Localized Management

In accordance with the concept of localized operations and using local labor force and managers, the Company has integrated into local markets to achieve a win-win situation.

The Company observes the laws of the countries where it has construction projects, respects local customs, operates with integrity and boosts local employment by subcontracting work to local companies. In 2011, the Company's overseas departments employed nearly 7,757 local workers, and had a local employment rate of 33.64%.

Case Study: Equatorial Guinea "Horizon Development Plan"

The Company makes every effort to understand local political and cultural practices in Equatorial Guinea, and integrates itself into the local society. The Company takes an practical role in public activities, and supports the local government in carrying out the "Horizon Development Plan" and the training of 60 local youth at the first phase.



Case Study: Signing an Agreement on Youth Training with Algerian Vocational Education and Training Department

On September 27th 2011, China Construction signed a cooperation framework agreement themed as "Building the Future Together" with the Algerian Vocational Education and Training Department. It agrees that the latter is responsible for selecting excellent students from local vocational schools and sending them for practice and work in China Construction projects, while the former is responsible for accepting and managing the students, and arranging practice and work that is in line with their majors and professions.

促进当地产业发展

公司针对一些缺乏行业标准及规范的地区，把先进的管理和技术经验带到当地，填补当地空白，带动当地建筑业发展，促进中国行业规范标准“走出去”。

根据所在地各方面条件不同、工程项目分类不同、项目要求不同等因素，公司加大当地采购比例，带动当地建筑市场发展。2011年，本地采购率在25%以上。在中东等地区当地采购或从项目附近第三国采购率96%。

海外社区发展

公司积极参与当地社区建设，利用公司专业优势，支持当地交通、饮水、卫生、教育等公共基础设施建设，参与保障房建设，改善当地人民居住环境。

公司投身项目所在国的公益活动，帮扶当地弱势群体，促进了公司与当地文化环境和谐相处。公司参与赤道几内亚的募捐活动，捐赠350万非洲法郎用于改善贫困居民居住条件、救助干旱受灾民众。

案例：刚果（布）国家1号公路

刚果（布）国家1号公路项目位于自然环境恶劣的森林沼泽地带，面临物资运输困难、水电缺乏及疟疾等热带病困扰的诸多难题。中刚两国员工不畏艰苦，在当地修建出一条平坦大道，建立了村村通网络。项目组还为村民修水井、修学校，改善了当地居民生活的综合环境。刚果（布）装备和公共工程部部长埃米尔·乌奥索表示，1号公路是一条带领刚果人民从贫穷走向富裕的道路。

案例：中国建筑建立刚果（布）希望小学

中国建筑开展对玛雅玛区学校援建活动，建立了玛雅玛区希望小学。玛雅玛区议员、区长代表玛雅玛区人民，对此表示了衷心感谢，并将刚果（布）的国家格言“团结、劳动、进步”作为赠言，与项目部共勉。

案例：圆了住房梦

阿尔及利亚近20年来社会治安稳定，经济繁荣发展，人口从1961年的1100多万激增到3300万。人口的迅速增长导致了住房严重紧缺，住房问题已成为当今影响阿尔及利亚社会稳定的大民生问题。阿尔及利亚政府为此制定了大规模的居民保障性住房建设计划。中国建筑参与住房建设，响应并支持了阿尔及利亚政府的这一项民生举措，同时也帮助了众多的阿尔及利亚百姓圆了拥有一套住房的梦想。2001年至2011年，中国建筑陆续承接了800万平方米的住房，仅2011年度就完成了95万平方米。

Promoting the Development of Local Industries

Since some countries lack industry standards and specification, the Company introduces advanced management approaches and technology to these countries, filling local gaps and boosting the development of the local construction industry to promote the standards of Chinese construction industry to "go global".

In accordance with the actual conditions and project classifications and requirements of the areas in which it has construction projects, the Company increases its proportion of local procurement to boost the development of local construction markets. In 2011, the local procurement rate was more than 25%. In regions such as the Middle East, 96% of the Company's procurements come from the host or nearby countries.

Development of Overseas Community

China Construction strives to be involved in local community development, and utilizes its professional expertise to support affordable housing and infrastructure construction projects such as building roads, water supply, sanitation and education facilities to help improve local conditions.

The Company actively engages in public activities in the host country, and helps local vulnerable groups in order to promote harmony with local residents. China Construction participated in charitable activities in Equatorial Guinea, donating 3.5 million African francs to improve living conditions for poor people and assisting people in drought-stricken areas.

Case Study: National No.1 Highway in Congo

The National No.1 Highway in Congo is located in forest swamp areas with harsh natural environment. This meant that the Company faced many problems related to material transportation, insufficient power and water supply, and the disturbance of tropical diseases such as malaria, among others. However, Sino-Congo employees overcame these difficulties by building a flat road and then a connecting network between villages. In addition, the project department built wells and schools, improving the living environment for local people. Amir Vuoso, Minister of the Congo Ministry of Equipment and Public Works, said The No.1 highway is indispensable for Congo people to fight against poverty.



Case Study: Building Hope Primary School in Congo

The China Construction 5th Bureau carried out aid activities in the Maya Maya, and built the Maya Maya Hope Primary School. The councils and Head of the district expressed their heartfelt thanks to the Company on behalf of local people, and sent the Congo national motto "Unity, Labor and Progress" for encouragement.

Case Study: Housing Dream Came True

Over the past 20 years, Algeria has achieved environmental and social stability and is thriving economically. Its population has increased from 11 million in 1961 to 33 million in 2011. However, the rapid growth of its population has resulted in a severe housing shortage which is impacting social stability in Algeria. The Algerian Government is therefore committed to building large scale, affordable housing. China Construction is involved in this project. The Company has helped realize the housing dreams of many Algerian people. From 2001 to 2011, China Construction undertook 8 million m² houses; and in 2011 it had completed the construction of 950,000 m² of housing.

案例：资助阿尔及利亚最佳实习生到中国学习考察

2011年12月，首批阿职业教育培训部选拔的“十佳工人”在中国开始了为期7天的参观学习。工人代表们参观了央视新址、天津中新生态城、梅江会展中心等项目以及中建公司的考培中心，增长了见识的同时也增强了建设阿尔及利亚的决心。参观结束时，队长（阿职业教育培训部总监）奥斯曼先生表示非常感谢中建公司能够提供这样宝贵的参观培训机会，希望中建阿尔及利亚分公司敞开大门，多接受阿国工人与实习生，以促进阿尔及利亚职业培训教育的快速发展和现代进程。



Case Study: Financing Algeria Best Interns to China for Study

In December 2011, the first group of students selected by the Algeria Vocational Education and Training Department began their 7-day visit and study program in China. The worker representatives visited the new site of CCTV, the Tianjin Zhongxin Eco-Park, the Meijiang Conference and Exhibition Center and the training and examination center of China Construction. The visits contributed to broadening the students' vision and consolidated their resolution to contributed to Algeria's development. At the end of visit, Osman, the head of group (General Director of the Algeria Vocational Education and Training Department) expressed his gratitude to China Construction for the training and learning opportunity, and extended his hope that the Company would welcome more workers and interns in the future to further promote rapid development and vocational education and training in Algeria.

荣誉及利益相关方评价 Honors and Stakeholders' Comments

巴哈马大型海岛度假村项目开创了海外工程的新模式，项目的顺利实施将对中巴两国政治、经贸往来做出重大贡献，对进一步充实和丰富两国关系内涵、不断开创中巴友好合作新局面起到重要作用。

——中共中央政治局委员、中央政法委副书记 王乐泉

中国建筑是建筑企业排头兵，什么工程都能干，干的都是放心工程！希望中国建筑再接再厉，永做援建先锋！

——国家发改委副主任 穆虹

共和国（指刚果共和国）的年青人们要永远记住马永贝原始森林里正在书写的传奇故事，这是一个伟大的时代。要记住中国人的恩情。

——刚果（布）总统夫人 安特娃内特·萨苏女士

The Large Island Resort project in the Bahamas has initiated a new model of overseas engineering. The smooth development of the project will greatly contribute to political, economic and trade exchanges between China and Bahamas, and will play an important role in further enriching bilateral relations, and creating a new situation for Sino-Bahamas cooperation.

Wang Lequan, Member of the Political Bureau of CPC Central Committee and Deputy Secretary of Commission of Politics and Laws

China Construction is the vanguard of the construction industry and is capable of undertaking any kind of project and delivering you with a quality project. I hope that China Construction can make persistent efforts and be the pioneer in aid construction forever.

Mu Hong, Deputy Director of National Development and Reform Commission

The youth of the Republic of Congo should remember the legendary story that is written in Mayombe forest. This is a great story and we must remember the kindness of Chinese.

Antoinette Sassou, Wife of President of Congo

责任专题

Responsibility Topics

专题1：承担国家责任 利比亚大撤离

Topic 1: Taking National Responsibility and Great Withdrawal from Libya

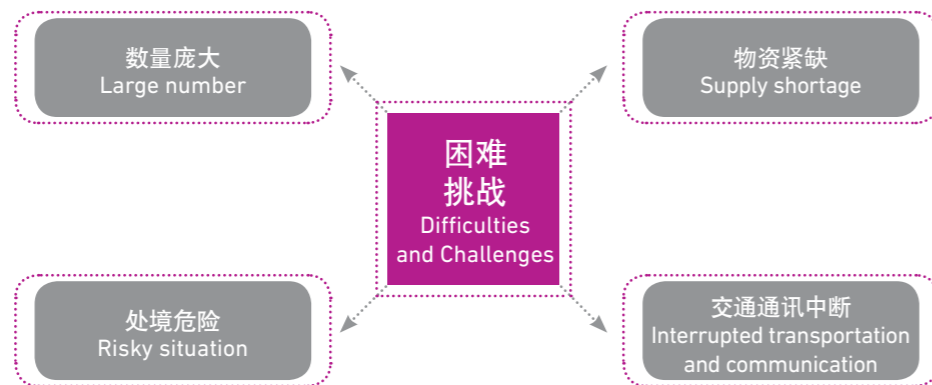
2011年2月，利比亚发生严重动乱，形势危急。根据党中央和国务院的指示，中国建筑10,241名员工执行全员撤离行动。公司科学组织，充分发挥党员先锋模范作用，创造了“十天十夜万人万里大撤离，无一人丢失，无一人伤亡”的奇迹。公司本着高度负责的态度，尽力帮助孟加拉、越南籍等第三国员工撤离，彰显了中国建筑负责任的企业形象。

公司在利比亚首都的黎波里和第二大城市班加西承建了多项保障房项目和住宅项目。鉴于利比亚安全形势发生重大变化，2011年2月23日，在利比亚的中资企业根据中国政府部署开始大规模撤离行动。

In February 2011, serious turmoil broke out in Libya. According to the instructions of the Party Central Committee and the State Council, the China Construction Libya Co., Ltd organized for 10,241 employees to fully withdraw from Libya. With the leading role of Party members, China Construction achieved its goal of "No missing people and no injuries in the withdrawal of thousands of people within ten days from thousands of miles away". The Company did its utmost to also help its employees from Bangladesh, Vietnam and other countries withdrawal and upheld the responsible image of China Construction.

The Company undertook a number of affordable housing projects and other kind of building projects in Tripoli, the capital of Libya, and Benghazi, the second largest city of Libya. In view of the great change in the security situation of Libya, on February 23rd 2011, all Chinese-funded enterprises in Libya started a large-scale withdrawal according to the deployment of the Chinese government.

撤离紧急 道路艰难 Pressing Withdrawal and Great Difficulties



撤离数量庞大。中国建筑员工10,241名，占利比亚全部中国人员的近三分之一。

物资紧缺。物资供应紧缺令大规模转移一度陷入困境。

员工处境危险。公司大多数项目所在地聚集在利比亚首都的黎波里和第二大城市班加西，是暴乱最严重的地方，撤离任务十分紧急。

交通、通讯中断。交通工具及通讯设施被抢走或破坏，造成通讯不畅、交通瘫痪等困难使撤离工作雪上加霜。

Large number of employees: the number of employees in the China Construction Libya Co., Ltd reached 10,241, accounting for one third of all Chinese people in Libya.

Supply shortage: it got the large-scale withdrawal into trouble;

Risky situation: as most of projects are in Tripoli, the capital of Libya, and Benghazi, the second largest city of Libya, where the turmoil was the worst, a fast and safe withdrawal was very urgent.

Interrupted transportation and communication: many transportation and communication facilities were destroyed, resulting in poor communication and heavy traffic, making the withdrawal more troublesome.

众志成城 共渡难关

Making a Concerted Effort to Overcome Difficulties



Maintain communication with headquarters
Organize patrol team
Settle important documents and equipments

与总部保持通讯
组织巡逻队
重要资料、设备安置

明确撤离顺序
明确分工
重要资料设备转移

Define the order of withdrawal
Outline clear responsibilities
Transfer important documents and equipments

Discuss with other Chinese-funded enterprises
Do not abandon, do not give up
Strive to be a volunteer after returning home country

与其他中资企业商议
不抛弃、不放弃
回国后争当志愿者

国家物资、外交援助
利比亚及邻国使馆
当地员工、供应商等

From motherland's support in supplies and diplomacy
From embassies in Libya and neighbor countries
From local employees, suppliers and others

准备充分

公司一直高度关注海外事业所在地的安全局势，在利比亚形势有变的情况下，与利比亚分公司工作人员保持密切通讯。组织负责人启动应急预案，各项目经理部启动自保自救方案，做好组织巡逻队、进行抢劫演练、藏匿和保护重要资料及设备防范措施，在保障员工人身安全的基础上，最大限度降低损失。

科学组织

公司与其他利比亚中资企业一起，制定了系统的撤离方案，明确撤离顺序，确定指挥部人员分工，部署邮轮进港许可办理等事项。撤离途中，公司一直秉持“生命第一，财产第二”的准则，避免与当地武装正面冲突，保证了高效有序的撤离。

撤离顺序：女员工、伤病号第一；50岁以上的大龄员工第二；先进场的员工先撤，同时进场的年龄大的先撤；第三国员工第四；主要领导和主要管理人员最后。

Withdrawal order: first, female members and wounded or patients come first; second, employees over 50-year-old; third, long-standing employees (if they joined at the same time, the older employee has priority); fourth, employees from other countries; fifth, main leaders and management staff.

团结互助

在撤离过程中，全体员工发扬“团结互助，不畏艰险”的精神，不抛弃任何一个员工。公司还及时与其他利比亚中资企业沟通，尽力帮助其他中资企业员工安全撤离。安全回国的员工争当志愿者负责下一批回国员工接机等工作。

多方协助

党和政府一直是中建员工的强大后盾，为撤离工作提供了大量人力、物资以及外交支援。当地员工、供应商也在危急时刻为公司员工提供了必要的物资和帮助，国内外各行各业和中国驻利比亚及周边国家使领馆给予鼎力支持，保障撤离工作的持续性。

Full Preparation

The company is always concerned about the security situation in countries where we have construction projects. During the situation in Libya, the Company maintained close communication with staff at our Branch in Libya. The Company assigned leaders to launch the emergency plan, and required project managers in each department to devise a self-rescue plan. Moreover, the Company took a series of protective measures such as organizing a patrol teams, preparing drills to prevent being robbed, hiding important documents and equipment to prevent losses, and securing personal safety.

Scientific Arrangement

The Company developed a systematic withdrawal with other Chinese-funded enterprises, defining the withdrawal order, clearing the responsibilities of personnel in the command group, and deploying evacuation permits. During the withdrawal, the Company adhered to the principles of "life first, and property second", to avoid conflict with the local army and to ensure that the Company maintained a highly efficient and orderly withdrawal.

Mutual Help

During the process of withdrawal, all staff carried the spirit of "helping each other to overcome difficulties", and left no employee behind. The Company also communicated with other Chinese-funded enterprises in Libya and tried its best to help them. Many employees that returned to home safely, volunteered to meet the following group of employees at the airport.

Multi-party Assistance

Our party and the government has always been a powerful ally for employees of China Construction, and made great efforts to help with the withdrawal, providing support in manpower, materials and diplomacy. At critical stages, local employees and suppliers provided China Construction with much needed materials and help. All industries at home and abroad and the Chinese embassies in Libya and neighboring countries provided great support. The various parties ensured a smooth and continuous withdrawal.



专题2：承担政治责任 打造安居工程 Topic 2: Shoulder Political Responsibilities and Build Comfortable Housing Projects

十年保障 百年为生 10-year's Guarantee for 100-year's Livelihood

中国建筑采用创新承包工程、投资建设等多种模式，在20个省、市、自治区承接项目74个，建筑总面积1,857万平方米。其中总承包项目63个、总建筑面积1,283万平方米，投资项目11个，总建筑面积574万平方米。2011年累计施工面积1,155万平方米，竣工面积41万平方米。

Through innovations in project contracting and construction investment, China Construction undertook 74 projects in 20 provinces, municipalities and autonomous regions. The gross building area was 18.57 million m². Of these, the Company fully contracted 63 projects with a gross building area of 12.83 million m², and invested in 11 projects with a gross building area of 5.74 million m². The result was an annual accumulated construction area of 11.55 million m² and a completed area of 410,000 m².

民生重任 中建担当 Shouldering the Heavy Duty of People's Livelihood

作为中央企业的排头兵、全球最大的住宅工程建造商，全面参与保障性住房投资建设是中国建筑的光荣使命，是主动承担政治责任、社会责任的集中体现，也是中国建筑为百姓筑家、为国家分忧、为天下筑福的完美诠释。

中国建筑将保障性住房建设提升为集团战略高度，大力参与经济适用房、两限房建设和棚户区改造，积极探索廉租房、公租房业务，努力成为中国最大的保障性住房投资建造商。

As a leading central enterprise and the world's largest home builder, China Construction is focused on the construction of affordable housing. This reflects the Company's desire to shoulder its political and social responsibility, and build houses for the people of China and the world.

Strategically, China Construction places a great deal of importance on the construction of affordable housing and is specifically involved in the construction of affordable houses and two-limit houses. The Company also continues to explore the business of low-rent and public rental housing, and is striving to be the largest builder and investor of affordable housing in China.

一样的建造 不一样的责任 The Same Construction But a Different Responsibility

中国建筑移植海外保障房建设经验，充分发挥五大业务的协同优势，将保障性住房与城市综合开发结合起来，实现经济价值和社会价值的平衡和统一。

探索融资路径

公司努力探索参与保障性住房融资新路径，着力克服融资困难，携手政府、投资机构共同推进保障房建设开发。公司

探索出城市综合开发、保障性住房的直接投资、保障性住房和商品房的混合投资等三种保障房开发模式。

应用精湛工艺

公司开展保障房项目调研，主动了解中低收入人群需求和期望，将“舒适、低价、环保”的需求融入规划设计的全过程，努力使客户低价享受高品质住宅。

China Construction grafts its domestic experiences in the affordable housing construction to its overseas markets and gives full play to the synergetic advantages of its five major businesses, combining the construction of affordable houses with its urban development projects to realize a balance between economic and social value.

Exploring a Financial Path

China Construction is exploring financial options for the construction and development of affordable housing and is seeking to overcome associated difficulties by cooperating with governments and investors. The Company has so far explored three new development models including the direct investment in urban comprehensive development and affordable housing, and the mixed investment in affordable and commercial housing.

Applying Masterly Technical Processes

The Company has investigated affordable housing projects and taken the initiative to understand the needs and expectations of its customers so that it can integrate their “comfortable, low-price and environmentally friendly” requirements into the planning and design process while striving to give customers the best houses with the lowest burden.

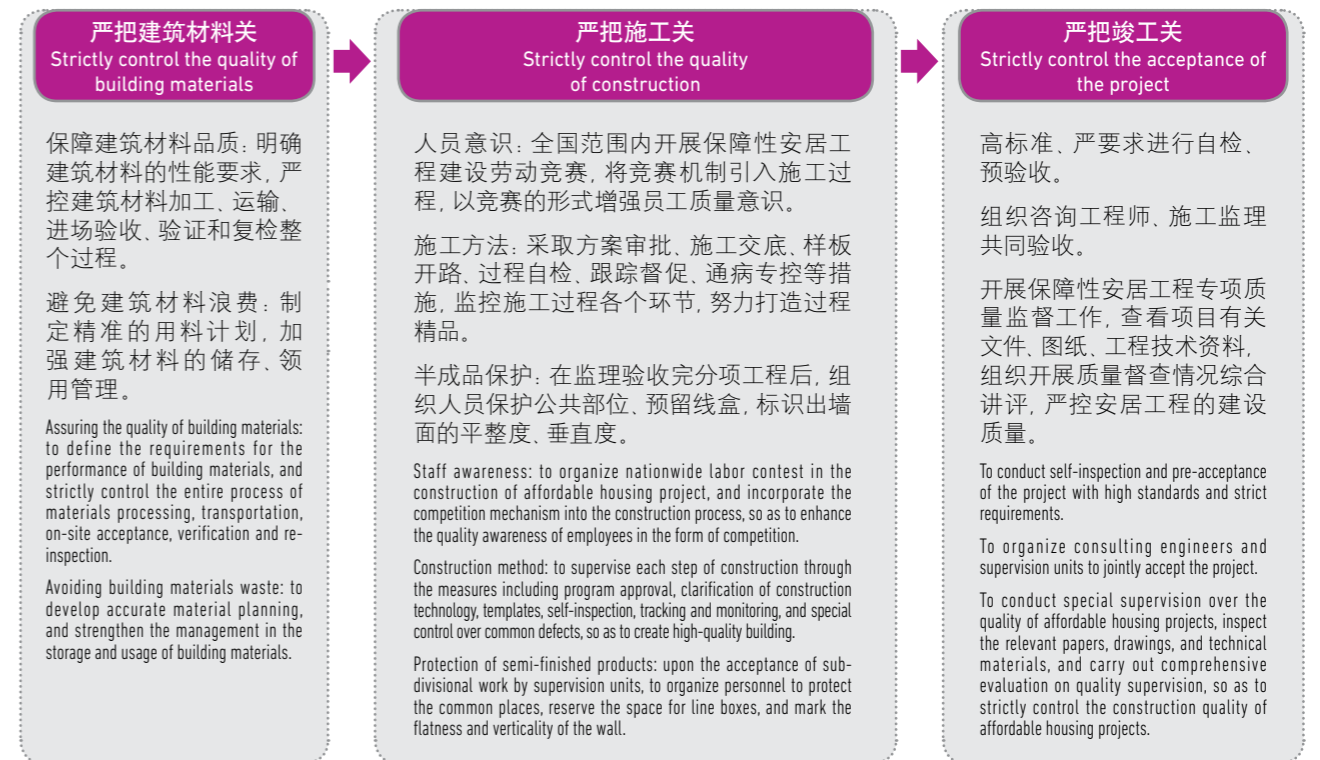


打造安居工程

公司以精品商品房的标准建造保障房，切实做到“三严一考核”，严控施工质量，努力为客户打造安居家园。

Building Comfortable Housing Project

The Company builds affordable houses and commercial building to the highest standards, and earnestly implements the “three strictly, and one assessment” system in order to strictly control the construction quality and build a comfortable housing garden.



贵阳大营坡棚户区改造效果图
An artist's rendition of shanty town after redevelopment



OUTLOOK

央企一流 行业排头

A first-rate state-owned enterprise
The industry leader



2012年，世界经济形势仍不明朗，中央“稳中求进”的工作基调为中国建筑注入了机遇和希望。展望2012，我们将用进取再迈征程，以“一最两跨、科学发展”战略目标为驱动，不断优化细化实现路径，重点开展六个方面的工作，全面推进“十二五”规划的实施，为建设最具国际竞争力的建筑地产集团谱写新篇章。

——坚持“品质保障、价值创造”的发展理念，顺应“央企排头，行业一流”的目标要求，继续贯彻“五化”发展策略，构建以价值创造为导向的战略管控体系，增强中国建筑的品牌影响力。

——以国际化为引领，加快实施“大海外”战略，谋求全球化布局，创新商业模式，加大执行力度，争取在区域布局 and 经营结构转型两大方面实现新的突破，提升公司在国际市场上的竞争力，持续打造世界一流企业。

——坚持走技术效益型持续发展的道路，充分发挥科技的纽带作用，将科技与经济、市场紧密结合，深化科技创新体系和服务体系建设，培育新的经济增长点和差异化优势，努力打造国内领先的行业技术中心，扩大中国建筑的品牌知名度和影响力。

——以推进项目管理标准化为契机，梳理公司的管控模式、薪酬体系、生产经营等各个业务体系，推进安全、质量、环境等目标的集成管理和综合控制，提高管理效率，降低机构成本，统一企业的管理内涵。

——坚持以创先争优为核心，传承并发扬中国建筑的优秀企业文化，锻造更加包容、开放、多元的企业文化，吸引全球各类优秀人才，不断提升公司软实力。

——强化社会责任，加大保障性住房开发建设力度，做好玉树灾后“幸福工程”，积极拉动社会就业，推进社会公益事业发展，促进社会主义和谐社会的建设。

我们作为央企的排头兵、行业的引领者，有责任、有义务推动建筑行业贯彻落实中央“十二五”发展规划，共同实现可持续发展。目标既定，信心百倍。责任重大，使命光荣。我们将坚定实现“一最两跨”宏伟目标的理想，诚信、精效、创新、争先，与各利益相关方携手共同迎接更加非凡的一年。

In 2012, the world economic situation will remain uncertain, but the “stable but progressing” approach proposed by the Central Committee will bring opportunities and hope to China Construction. Looking ahead in 2012, we will explore a new journey with aggressive spirit, adopt the “one most and two entries, and scientific development” strategy as our driving force, and constantly optimize and refine our realization of this path. We will push forward our work in six major fields, fully pressing ahead with our implementation of the 12th Five-year Plan, and write a new chapter in fostering an internationally competitive building and real estate group.

——Persisting in the “Quality assurance and value creation” development concept, complying with the requirements a goal of being the “vanguard of central enterprises, and top-rated in the industry”, continuing to implement our characteristic development strategy, establishing a strategic management system guided by value creation, enhancing our brand influence.

——Taking globalization as our direction, speeding up the implementation of our “Greater Overseas” strategy, seeking the globalized plan, innovating our business model, intensifying our efforts in executing our approach, striving to achieve new breakthroughs in regional distribution and business structures, enhancing our competitiveness in international markets and continuously building world-class enterprises.

——Persisting down the road of technology-oriented sustainable development, utilizing the link between science and technology, combining science and technology in line with the markets, deepening our construction of scientific and technological innovation and service systems, fostering new economic growth with differentiated advantages, striving to build a domestic industry-leading technology center, and extending our reputation and influence of our brand.

——Taking the opportunity to improve our standardized project management, sorting out the systems that cover our management and control models, the remuneration system, production and operations, and pressing ahead with our centralized management and control of our goals in safety, quality and environment protection, as well as enhancing our management efficiency, reducing our costs, and unifying our management.

——Persist in striving for excellence at our core, inheriting and carrying forward our excellent corporate culture, forging a more inclusive, open multicultural company, attracting talents and experts from home and abroad, and constantly enhancing our soft strength.

——Strengthening our social responsibilities, making greater efforts in the development of affordable houses, building the “Happiness Project” in Yushu after disasters, actively driving social employment, promoting the development of social public welfare, and promoting the construction of socialist harmonious society.

As the vanguard of central enterprises and the industry leader, we have the responsibility and the duty to promote the implementation of the 12th Five-year Plan in the construction industry so as to jointly achieve sustainable development. We understand our goals and responsibilities are as heavy and difficult as they are honorable. With integrity, high-efficiency, innovation and excellence, we will resolutely achieve our grand goals of “one most and two entries”, and cooperate with our stakeholders to ensure a more extraordinary year.

专家点评

Expert Comments

中国建筑业协会副会长兼秘书长 吴涛

Wutao, Vice President and Secretary-General of China Construction Industry Association

建筑业是国民经济的支柱产业，改革开放以来对推动我国国民经济增长和社会全面发展具有重要作用。中国建筑股份有限公司作为建设行业的领军企业，十一五期间各项主要经济指标实现了跨越式增长，不但为我国城乡建设做出了突出贡献，而且在引领建筑业全产业链创新方面的成绩斐然。《中国建筑股份有限公司2011可持续发展报告》（以下简称“报告”）集中展示了公司积极探索全产业链协调发展，在理念、管理、科技和服务创新方面的实践，系统披露了公司在推进自身及行业发展方面的努力和显著成效。

《报告》充分显示了中建股份以其高质量产品与企业品牌发展战略的实际效应，承担起对政府、股东、金融机构、员工、客户、供应链、环境的社会责任，并在守法合规、稳健经营、诚信守约、高效服务、环保公益事业上做出了卓有成效的工作，取得了可喜的成绩。

在环境和社会热点问题上，《报告》披露了中建股份重视发挥绿色施工示范工程的示范引领作用，在开发、设计、采购、建造的各个环节秉持绿色环保理念，应用绿色技术，研发绿色新产品的最佳实践，彰显了建筑企业在推动绿色和谐社会建设中的重要作用。促进就业和员工关爱对社会和谐稳定具有重要作用，《报告》显示中建股份在拉动就业方面做出了巨大贡献，以及着眼于以人为本，积极采取措施保证员工安全、促进员工发展、维护员工权益的富有成效的做法。保障房建设是国家的重点工程，《报告》披露了中建股份响应国家保障房建设政策，参与保障房建设的丰硕成果。同时展现了中建股份在利比亚发生动乱期间，科学组织、有序撤退、成功地完成了10,241名员工的撤离行动，体现了中建股份作为大型企业的责任意识及社会价值。

《报告》全面记录了2011年中建股份履行社会责任的行动和绩效，一定程度上起到了中国建筑业与外界沟通、展示自身可持续发展窗口的作用。希望中建股份在未来继续保持行业领先地位，积极探索行业可持续发展新路径，进一步加强和扩大对外交流与合作，带动更多的建筑企业实施“走出去”战略，为中国建筑业的持续健康发展做出新的更大贡献。

The construction industry is a pillar industry of the national economy. Since the reform and opening up to the outside world in China, it has played an important role in the growth of national economy and social development. As the championship enterprise in the construction industry, China Construction achieved leapfrog growth in the main economic indicators during the 11th Five-Year Plan. Not only has China Construction made outstanding contribution to the urban and rural construction of China, but also made great achievements in pursuing innovations in the entire industry chain of the construction. *China State Construction Engrg. Corp. Ltd Sustainability Report 2011* (hereafter referred to as “*The Report*”) has revealed its active exploration of the development of the entire industry chain, its practice of innovations in concept, management, science and technology and services, and systematically disclosed its efforts and outstanding achievements in pursuing its own development and the industrial development.

The Report has fully revealed the practical effect of China Construction with its high-quality products and brand development strategy, assuming its social responsibility for governments, shareholders, financial institutions, employees, customers, supply chain, and environment, and making fruitful work and great achievements in compliance with laws, sound operation, the implementation of contracts with integrity, high-efficient services, environmental protection and public welfare.

In the terms of hot environmental and social issues, *the Report* has disclosed the leading role of China Construction in the green demonstration projects, its green concepts in the aspects of development, design, procurement and construction, and its best practice in the application of green technology and the development of green products. This highlights the significant role of construction enterprises in promoting the construction of green and harmonious society. As promoting employment and caring about employees have an important role in the social harmony and stability, *the Report* has displayed the great contribution of China Construction to the stimulation of the employment, and its fruitful practice where it focused on people, took measures to ensure the safety of employees, promoted the development of employees, and safeguarded the interests and rights of employees. Affordable housing building is one of the key national projects, so *the Report* has disclosed the great achievement of China Construction in responding to the national policy of affordable housing, and actively participating in the construction of affordable houses. *The Report* has also revealed that the responsibility awareness and social value of China Construction as a large enterprise in China after successfully withdrawing 10,241 employees from Libya with its scientific and orderly arrangement.

The Report has fully recorded the action and performance of China Construction in 2011. To some extent, *the Report* has played its role for China Construction to communicate with the outside world and display its leading role in sustainability. I hope China Construction can maintain its leading position in the industry, actively explore the new path of sustainable development, and further expand its communication and cooperation, to encourage more enterprises to implement the strategy of “going global”, and make new and greater contribution to the sustainable and healthy development of the construction industry.



国务院国有资产监督管理委员会研究局副局长 楚序平

Chu Xuping, Deputy Director General of Research Bureau of SASAC, State Council

《中国建筑股份有限公司2011可持续发展报告》报告围绕“奉献精品工程，营造和谐家园”的使命，较为全面地披露了公司的可持续发展的理念、行动和绩效，是一份充分反映行业特征和企业特色的优秀的可持续发展报告。

在结构上，《报告》重点对可持续经营、产业链创新、质量、安全、环境、员工和社会七大核心议题进行了全面地披露，展现公司创造综合价值的机制。并且在七个主体部分均增加了利益相关方评价的内容，增强了报告可信度，同时反映出公司不断重视并加强与利益相关方沟通。

在内容上，《报告》注重信息的全面性，对履责措施和关键绩效指标进行了更为详细地披露：在可持续经营部分，披露了公司通过完善管理机制，与利益相关方合作共赢，不断增强企业可持续盈利能力；在全产业链创新部分，从理念、管理、科技、服务四个独立板块分别披露对产业链发展的带动作用；在质量部分，展现了公司在建筑和地产领域一流的质量控制水平；在安全部分，体现出公司在安全管理方面的行动和绩效；在环境部分，展现了公司将绿色环保理念贯穿于开发、设计、建造和办公的全过程；在员工方面，体现出公司致力于为员工营造和谐发展平台以及员工创先争优的精神风貌；在社会方面，展现出公司作为国际运营商，不断推动业务所在地经济、政治、文化发展的行动和绩效。《报告》以专题形式披露了利比亚大撤离、保障房建设等内容，让利益相关方能够系统、深入地了解公司2011年重大履责实践。在形式上，《报告》注重运用生动的图形、表格等表达方式，重点突出，条理清晰，语言简练，具有较好的可读性。

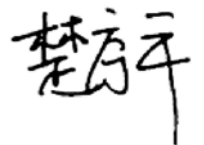
中国建筑作为行业领军企业，希望公司在今后的报告中能加大社会责任关键绩效指标的披露力度，进一步提升公司运营的透明度。期待中国建筑的下一份报告更加精彩！

With the mission of "Providing high-quality projects and creating harmonious homes", *China State Construction Engrg. Corp. Ltd Sustainability Report 2011* (hereinafter referred as "the Report") has fully disclosed its concepts, actions and performances of sustainable development. It is an excellent sustainability report that has fully reflected the characteristics of the industry and the features of the enterprise.

In the structure, the Report focuses on the full disclosure of seven core issues including the sustainable operations, the innovation in the industry chain, the quality, the safety, the environmental protection, the employees and the society, and the revelation of its mechanism related to value creation. In particular, the stakeholders' comments have been added to seven main sections of the Report accordingly, which increases the credibility of the Report, and reflects the Company attaches importance to and strengthens the communication with stakeholders.

In the content, the Report concentrates on the comprehensive information and makes more detailed disclosure of the measures to perform responsibility and the key performance indicators in its seven sections, specifically, the Report reveals the Company's continuous enhancement of its profitability through the improvement of management mechanism and the win-win cooperation with stakeholders in the section of sustainable operation; its leading role in the development of the industry chain with four separate segments including concept, management, science and technology, and services in the section of innovations in the entire industry chain; its first-class quality control in the fields of construction and real estate in the section of quality; its action and performances in safety management in the section of safety, its integration of green concepts into the entire process of development, design, construction and office in the section of environmental protection; its commitment to building a harmonious platform for the development of employees and fostering the spirits of excellence in the section of employee; and its action and performance in promoting the economic, political and cultural development of project-sites as an international business operator in the section of society. Further, the Report discloses the relevant information on great withdrawal from Libya, affordable housing projects, so that stakeholders can make a systematic and in-depth understanding of the Company's significant practices of responsibility implementation in 2011. It is the vivid graphics, tables and others that make the Report more readable with its salient points, clear structure and concise language.

As the championship enterprise in the industry, it is hoped that China Construction's coming reports will further increase the disclosure of key performance indicators of social responsibility, and enhance the transparency of its operations. We look forward to seeing an even more outstanding report next time.



评级报告 Rating Report

中国社会科学院企业社会责任研究中心
Research Center for Corporate Social Responsibility Chinese Academy of Social Sciences



第三方验证 Verification of the Third Party

TUV NORD
德国汉德技术监督服务有限公司



GRI指标索引

GRI Index

GRI报告指南G3.1版指标列表

Table of benchmark sustainability reporting guidelines (G3.1) from the Global Reporting Initiative

说明: ●表示完全披露 ○表示部分披露 N表示不适用。
 Note: ● Fully disclosed ○ Partly disclosed N Not applicable

GRI指标内容 GRI Content Index	披露程度 Extent of Disclosure	在报告中位置 Where Reported (Catalog of Report)
战略及分析 Strategy and Analysis	1.1机构最高决策者就可持续发展与机构及其战略关系的声明 Statement from the most senior decision-maker of the organization	● P008
	1.2主要影响、风险及机遇的描述 Description of key impacts, risks, and opportunities	● P016
机构简介 Organizational Profile	2.1机构名称 Name of the organization	● P011
	2.2主要品牌、产品及(或)服务 Primary brands, products, and/or services	● P013
	2.3机构的营运架构,包括主要部门、营运公司、附属及合营机构 Operational structure of the organization, including main divisions, operating companies, subsidiaries, and joint ventures	● P014/P015
	2.4机构总部的地点 Location of organization's headquarters	● P013
	2.5机构在多少个国家营运,在哪些国家有主要业务,哪些国家与报告所述的可持续发展事宜特别相关 Number of countries where the organization operates, and names of countries with either major operations or that are specifically relevant to the sustainability issues covered in the report	○ P013
	2.6所有权的性质及法律形式 Nature of ownership and legal form	● P013
	2.7机构所供应的市场(包括地区细分、所供应的行业、客户受惠者的类型) Markets served (including geographic breakdown, sectors served, and types of customers/beneficiaries)	● P013
	2.8汇报机构的规模 Scale of the reporting organization	● P013
	2.9汇报期内机构规模、架构或所有权方面的重大改变 Significant changes during the reporting period regarding size, structure, or ownership	● P013
	2.10汇报期内所获得的奖项 Awards received in the reporting period	● P003
报告规范 Report Parameters	3.1信息汇报期(如财政年度/西历年) Reporting period (e.g., fiscal/calendar year) for information provided	● P011
	3.2上一份报告的日期(如果有的话) Date of most recent previous report (if any)	● P011
	3.3汇报周期(如每年、每两年一次) Reporting cycle (annual, biennial, etc.)	● P011
	3.4查询报告或报告内容的联络点 Contact point for questions regarding the report or its contents	● P011
	3.5界定报告内容的过程 Process for defining report content	● P011
	3.6报告的界限(如国家、部门、附属机构、租用设施、合营机构、供应商) Boundary of the report (e.g., countries, divisions, subsidiaries, leased facilities, joint ventures, suppliers). See GRI Boundary Protocol for further guidance	● P011
	3.7指出有关报告范围及界限的限制 State any specific limitations on the scope or boundary of the report	● P011
	3.8根据什么基础,汇报合营机构、附属机构、租用设施、国外采购业务及其它可能严重影响不同汇报期及(或)不同机构间可比性的实体 Basis for reporting on joint ventures, subsidiaries, leased facilities, outsourced operations, and other entities that can significantly affect comparability from period to period and/or between organizations	● P011
	3.9数据量度技巧及计算基准,包括用以编制指标及其它信息的各种估计所依据的假设及技巧 Data measurement techniques and the bases of calculations, including assumptions and techniques underlying estimations applied to the compilation of the indicators and other information in the report.	● P011
	3.10解释重述旧报告所载信息的结果及原因(例如合并/收购、基准年份/年期有变、业务性质、计算方法) Explanation of the effect of any re-statements of information provided in earlier reports, and the reasons for such re-statement (e.g. mergers/acquisition, change of base years/periods, nature of business, measurement methods)	N
	3.11报告的范围、界限及所有计算方法与以往报告的重大分别 Significant changes from previous reporting periods in the scope, boundary, or measurement methods applied in the report	● P011
	3.12表列各类标准披露在报告中的位置 Table identifying the location of the Standard Disclosure in the report	● P108
	3.13在可持续发展报告附带的认证报告中列出机构为报告外寻求外部认证的政策及现行措施,如没有列出,请解释任何外部认证的范围及根据,并解释汇报机构与验证者之间的关系 Policy and current practice with regard to seeking external assurance for the report. If not included in the assurance report accompanying the sustainability report, explain the scope and basis of any external assurance provided. Also explain the relationship between the reporting organization and the assurance provider(s).	● P107

管治、承诺及参与度 Governance, Commitments, and Engagement	4.1机构的管治架构 Governance structure of the organization, including committees under the highest governance body responsible for specific tasks, such as setting strategy or organizational oversight	●	P021
	4.2指出最高管治机关的主席有否兼任其他行政职位 Indicate whether the Chair of the highest governance body is also an executive officer. (and, if so, their function within the organization's management and the reasons for this arrangement).	○	P031
	4.3如机构属单一董事会架构,请指出最高管治机关中独立及(或)非执行成员的人数及性别 For organizations that have a unitary board structure, state the number and gender of members of the highest governance body that are independent and/or non-executive members.	N	
	4.4股东及雇员最高管治机关提出建议或经营方向的机制 Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations or direction to the highest governance body	●	P018
	4.5对最高管治机关成员、高层经理及行政人员的赔偿(包括离职安排),与机构绩效(包括社会及环境绩效)之间的关系 Linkage between compensation for members of the highest governance body, senior managers and executives (including departure arrangements), and the organization's performance (including social and environmental performance)	N	
	4.6避免最高管治机关出现利益冲突的程序 Processes in place for the highest governance body to ensure conflicts of interest are avoided	●	P021
	4.7如何决定最高管治机关及委员会成员应具备什么资格及经验 Process for determining the composition, qualifications and expertise of the members of the highest governance body and its committees, including any consideration of gender and other indicators of diversity.	●	P021
	4.8机构内部订定的使命或价值观、行为守则及关乎经济、环境及社会绩效的原则,及其实施情况 Internally developed statements of mission or values, codes of conduct, and principles relevant to economic, environmental and social performance and the status of their implementation	●	P007
	4.9最高管治机关对汇报机构如何确定和管理经济、环境及社会绩效(包括相关的风险、机遇),以及对机构有否遵守国际公认的标准、道德守则及原则的监督程序 Procedures of the highest governance body for overseeing the organization's identification and management of economic, environmental and social performance, including relevant risks and opportunities, and adherence or compliance with internationally agreed standards, codes of conduct, and principles	●	P021
	4.10评估最高管治机关本身绩效的程序,特别是有关经济、环境及社会绩效 Processes for evaluating the highest governance body's own performance, particularly with respect to economic, environmental and social performance	●	P021
	4.11解释机构是否及如何按谨慎方针或原则行事 Explanation of whether and how the precautionary approach or principle is addressed by the organization	●	P021
	4.12机构对外界发起经济、环境及社会约章、原则或其他倡议的参与或支持 Externally developed economic, environmental and social charters, principles, or other initiatives to which the organization subscribes or endorses	●	P026
	4.13机构加入的一些协会(如业界联合会)及(或)全国/国际倡议组织 Memberships in associations (such as industry associations) and/or national/international advocacy organizations in which the organization: Has positions in governance bodies; Participates in projects or committees; Provides substantive funding beyond routine membership dues; or Views membership as strategic.	●	P028
	4.14机构引入的利益相关者群体清单 List of stakeholder groups engaged by the organization	●	P019
	4.15界定及挑选要引入的利益相关者的根据 Basis for identification and selection of stakeholders with whom to engage	○	P019
	4.16引入利益相关者的方针,包括按不同形式及组别引入利益相关者的频率程度 Approaches to stakeholder engagement, including frequency of engagement by type and by stakeholder group	○	P019
4.17利益相关者参与的过程中提出的主要项目及关注点,以及机构如何回应,包括以报告的方式 Key topics and concerns that have been raised through stakeholder engagement, and how the organization has responded to those key topics and concerns, including through its reporting	●	P019	
经济 Economic	EC1创造和分配的直接经济价值,包括总收入、利润、营运成本、员工薪酬、捐助和其它社会投资、留存收益、向政府和资本提供者支付的资金 Direct economic value generated and distributed, including revenues, operating costs, employee compensation, donations and other community investments, retained earnings, and payments to capital providers and governments	●	P029/P030/P088
	EC2机构因气候变化而采取的行动所带来的财务成本及其它风险和机会 Financial implications and other risks and opportunities for the organization's activities due to climate change	○	P065
	EC3机构固定福利计划的覆盖范围 Coverage of the organization's defined benefit plan obligations	○	P078
	EC4政府给予机构的重大财务支持 Significant financial assistance received from government	●	P036
	EC5在主要经营场所,按性别划分的工资的标准起薪点与当地最低工资标准的比率范围 Range of ratios of standard entry level wage by gender compared to local minimum wage at significant locations of operation	○	P078
	EC6在主要经营场所对当地供应商采购的政策、制度和比例 Policy, practices, and proportion of spending on locally-based suppliers at significant locations of operation	●	P092
	EC7在主要经营场所雇用当地员工的程序和聘用当地高级管理人员的比例 Procedures for local hiring and proportion of senior management hired from the local community at significant locations of operation	●	P091
	EC8通过商业活动、提供实物或免费专业服务而开展的主要面向大众福利的基础设施投资与服务及其影响 Development and impact of infrastructure investments and services provided primarily for public benefit through commercial, in-kind, or pro bono engagement	●	P092
	EC9对其间接重大经济影响的理解与说明,包括该影响的程度和范围 Understanding and describing significant indirect economic impacts, including the extent of impacts	●	P091

环境 Environmental	EN1按重量或体积细分的原料总用量 Materials used by weight or volume	N	
	EN2所用原料中可循环再生材料的百分比 Percentage of materials used that are recycled input materials	●	P070
	EN3使用一次能源资源的直接能源消耗 Direct energy consumption by primary energy source	●	P075
	EN4使用一次资源的非直接能源消耗 Indirect energy consumption by primary source	N	
	EN5 通过采取节能措施和提高利用效率而节省的能源 Energy saved due to conservation and efficiency improvements	●	P067
	EN6为运用节能或可再生能源的产品和服务所进行的倡议活动，以及由于这些活动带来的能源需求减少量 Initiatives to provide energy-efficient or renewable energy based products and services, and reductions in energy requirements as a result of these initiatives	●	P074
	EN7减少间接能源耗用的措施，以及措施所取得的成效 Initiatives to reduce indirect energy consumption and reductions achieved	●	P070
	EN8按源头划分的总耗水量 Total water withdrawal by source	N	
	EN9因耗用水而严重影响到的水源 Water sources significantly affected by withdrawal of water	N	
	EN10可循环再利用水所占的百分比和总量 Percentage and total volume of water recycled and reused	N	
	EN11 机构在环境保护区或保护区毗邻地区及保护区之外生物多样性丰富的区域拥有、租赁或管理的土地地理位置和面积 Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	N	
	EN12描述机构活动、产品和服务对保护区内及保护区之外生物多样性价值高的地区的生物多样性的重大影响 Description of significant impacts of activities, products, and services on biodiversity in protected areas and areas of high biodiversity value outside protected areas	N	
	EN13受保护或已恢复的栖息地 Habitats protected or restored	N	
	EN14管理影响生物多样性的战略、当前采取的行动和未来的计划 Strategies, current actions, and future plans for managing impacts on biodiversity	●	P073
	EN15按照生物濒临绝种的风险，依次列出处于受机构经营活动影响的、被列入国际自然及自然资源保护联盟濒危物种红色名录（IUCN Red List）和国家保护名录的物种数量 Number of IUCN Red List species and national conservation list species with habitats in areas affected by operations, by level of extinction risk	N	
	EN16按重量计算的直接或间接温室气体的排放 Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight	N	
	EN17按重量计算的其它相关间接温室气体排放 Other relevant indirect greenhouse gas emissions by weight	N	
	EN18减少温室气体排放的措施，以及其成效 Initiatives to reduce greenhouse gas emissions and reductions achieved	●	P067
	EN19按重量计算的臭氧消耗物质的排放 Emissions of ozone-depleting substances by weight	N	
	EN20按照类型和重量计算的氮氧化物、硫氧化物以及其它对环境有重大影响的气体排放量 NOx, SOx, and other significant air emissions by type and weight	N	
	EN21按质量和目的地统计的总排水量 Total water discharge by quality and destination	N	
	EN22按种类和处理方法统计的废物总量 Total weight of waste by type and disposal method	●	P072
	EN23重大溢漏的总次数及漏量 Total number and volume of significant spills	N	
	EN24 按重量计算的根据《控制危险废物越境转移及其处置的巴塞尔公约》附录I、II、III、VIII条款被视为危险废弃物的运输、进口、出口或处理数量，及国际范围内运输废弃物的百分比 Weight of transported, imported, exported, or treated waste deemed hazardous under the terms of the Basel Convention Annex I, II, III, and VIII, and percentage of transported waste shipped internationally	N	
	EN25受报告机构排水和径流严重影响的水体以及相关栖息地的特征、规模、受保护状态和生物多样性价值 Identity, size, protected status, and biodiversity value of water bodies and related habitats significantly affected by the reporting organization's discharges of water and runoff	N	
	EN26 减轻产品与服务对环境影响的措施及影响减轻的程度 Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services, and extent of impact mitigation	●	P072
	EN27 可分类回收的售出产品及其包装材料 Percentage of products sold and their packaging materials that are reclaimed by category	N	
	EN28因违反环境法律法规所受到重大经济罚款的数额和非经济制裁的次数 Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for non-compliance with environmental laws and regulations	●	P070
	EN29 机构经营活动中的产品、其它货品和原材料运输和劳动力运输对环境造成的重大影响 Significant environmental impacts of transporting products and other goods and materials used for the organization's operations, and transporting members of the workforce	●	P069
	EN30按类型计算的环境保护的总支出和总投资 Total environmental protection expenditures and investments by type	●	P065

社会 劳工措施和 合理工作 Labor Practices and Decent Work	LA1按雇用类型、雇用合同、地区及按性别划分的员工总数 Total workforce by employment type, employment contract, and region, broken down by gender.	●	P077
	LA2按年龄组别、性别及地区划分的新员工及员工流失总量和比例 Total number and rate of new employee hires and employee turnover by age group, gender, and region	●	P077
	LA3按主要业务划分，提供给全职员工的而临时或兼职员工享受不到的福利 Benefits provided to full-time employees that are not provided to temporary or part-time employees, by significant locations of operation.	●	P078
	LA4 受集体谈判协议保障的员工比例 Percentage of employees covered by collective bargaining agreements	●	P078
	LA5向员工通报重大业务变化的最短通知期，包括指出该通知期是否在集体协议中注明 Minimum notice period(s) regarding operational changes, including whether it is specified in collective agreements	●	P078
	LA6 在协助监管和咨询职业健康与安全计划的正式的管理劳资健康与安全委员会中，劳方代表的比例 Percentage of total workforce represented in formal joint management-worker health and safety committees that help monitor and advise on occupational health and safety programs	●	P056
	LA7 按照地区、性别划分的工伤率、职业病率、误工率（损失工作日比例）、缺勤率，以及工伤事故和职业疾病死亡人数 Rates of injury, occupational diseases, lost days, and absenteeism, and total number of work-related fatalities by region	●	P079
	LA8 为帮助员工及家人或社区成员而推行的、关于严重疾病的教育、培训、咨询辅导、预防和风险控制的项目 Education, training, counseling, prevention, and risk-control programs in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases	●	P079
	LA9 与工会达成的正式协议中涵盖的健康与安全议题 Health and safety topics covered in formal agreements with trade unions	●	P059/P060
	LA10 根据性别、员工类别划分，每位员工每年接受培训的平均时数 Average hours of training per year per employee by gender, and by employee category	●	P080
	LA11支持员工提高继续受聘能力，以及帮助员工处理好退职事宜的技能管理和终生学习计划 Programs for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees and assist them in managing career endings	●	P080
	LA12按性别划分的接受定期绩效和职业发展考评的员工比例 Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews, by gender.	●	P079
	LA13按照性别、年龄组别、少数族裔成员及其他多元化指标划分，说明各管理机构的成员和每类员工的组成细分 Composition of governance bodies and breakdown of employees per employee category according to gender, age group, minority group membership, and other indicators of diversity	●	P077
	LA14按员工类别、重要运营地划分、男性与女性员工的基本工资比例 Ratio of basic salary and remuneration of women to men by employee category, by significant locations of operation.	●	P078
	LA15 按性别划分的育婴假后员工返岗率 Return to work and retention rates after parental leave, by gender.	●	P080
人权 Human Rights	HR1 包含关注人权的条款或已经通过人权审查的重要投资协议与合同的总数及比例 Percentage and total number of significant investment agreements and contracts that include clauses incorporating human rights concerns, or that have undergone human rights screening.	●	P049
	HR2 已通过人权审查的重要供应商、承包商和其它商业伙伴的比例，及机构采取的行动 Percentage of significant suppliers, contractors and other business partners that have undergone human rights screening, and actions taken.	●	P048/P049
	HR3 员工在工作所涉人权范围的相关政策及程序方面接受培训的总时间，包括受培训的员工比例 Total hours of employee training on policies and procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations, including the percentage of employees trained	●	P058
	HR4歧视个案的总数，和机构采取的改正行动 Total number of incidents of discrimination and corrective actions taken	●	P077
	HR5已发现可能严重侵犯、危害结社自由和集体谈判权的运营活动及重要供应商，以及保障这些权利所采取的行动 Operations and significant suppliers identified in which the right to exercise freedom of association and collective bargaining may be violated or at significant risk, and actions taken to support these rights	N	
	HR6 已发现可能会发生严重危害童工的运营活动及重要供应商，以及有助于消除使用童工的措施 Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of child labor, and measures taken to contribute to the effective abolition of child labor	●	P077
	HR7 已发现可能会导致严重的强迫或强制劳动的运营及重要供应商，以及有助于消除所有形式的强迫或强制劳动的措施 Operations and significant suppliers identified as having significant risk for incidents of forced or compulsory labor, and measures to contribute to the elimination of all forms of forced or compulsory labor	●	P049
	HR8 保安人员在作业所涉人权范围的相关政策及程序方面接受培训的比例 Percentage of security personnel trained in the organization's policies or procedures concerning aspects of human rights that are relevant to operations	●	P051
	HR9 涉及侵犯土著人包括本地员工权利的个案总数，以及机构采取的措施 Total number of incidents of violations involving rights of indigenous people and actions taken	N	
	HR10 取决于人权评审及/或影响评估的运营活动比例和总数 Percentage and total number of operations that have been subject to human rights reviews and/or impact assessments	N	
	HR11通过正式不满处理机制被提及并解决的人权方面不满情况数 Number of grievances related to human rights filed, addressed, and resolved through formal grievance mechanisms.	●	P078

社会 Society	S01 评估管理机构经营对社区造成影响（包括进、出社区及营运）的任何项目及行为的性质、范围及有效程度 Percentage of operations with implemented local community engagement, impact assessments, and development programs.	●	P085
	S02 已作腐败风险分析的经营单位的总数和比例 Percentage and total number of business units analyzed for risks related to corruption	●	P026
	S03 已接受机构的反腐败政策及程序培训的员工比例 Percentage of employees trained in organization's anti-corruption policies and procedures	●	P026
	S04 回应腐败所采取的行动 Actions taken in response to incidents of corruption	●	P026
	S05 对公共政策的立场，以及参与公共政策的制定及游说的情况 Public policy positions and participation in public policy development and lobbying	N	
	S06 按国家划分，对政党、政治家和相关组织做出财务及实物捐献的总值 Total value of financial and in-kind contributions to political parties, politicians, and related institutions by country	N	
	S07 涉及反竞争行为、反托拉斯和反垄断措施的法律诉讼的总数及其结果 Total number of legal actions for anti-competitive behavior, anti-trust, and monopoly practices and their outcomes	●	P028
	S08 因违反法律及法规而被严重罚款的总额，以及非罚款的制裁总数 Monetary value of significant fines and total number of non-monetary sanctions for noncompliance with laws and regulations	●	P024/P025
	S09 对本地社区具有重大潜在或实际负面影响的运营活动 Operations with significant potential or actual negative impacts on local communities	●	P088
	S010 在运营活动中为预防和减轻对本地社区产生的重大潜在或实际负面影响所采取的措施 Prevention and mitigation measures implemented in operations with significant potential or actual negative impacts on local communities	●	P088
产品责任 Product Responsibility	PR1 为改良而评估产品及服务在其生命周期各阶段对安全和健康的影响，以及必须接受这种评估的重要产品和服务类别的比例 Life cycle stages in which health and safety impacts of products and services are assessed for improvement, and percentage of significant products and services categories subject to such procedures	●	P047/P052
	PR2 按结果划分，在产品和服务的生命周期中，在健康和安全性方面违反法规和自愿性守则的事件总数 Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning health and safety impacts of products and services during their life cycle, by type of outcomes	●	P079
	PR3 按照程序要求的产品及服务的信息种类，以及属于此类信息规定的重要产品和服务的比例 Type of product and service information required by procedures and percentage of significant products and services subject to such information requirements	●	P052
	PR4 按结果划分，违反产品及服务信息和标签的法规及自愿性守则的事件总数 Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning product and service information and labeling, by type of outcomes	●	P046
	PR5 有关的措施，包括客户满意度的调查结果 Practices related to customer satisfaction, including results of surveys measuring customer satisfaction	●	P046
	PR6 为符合与市场沟通（包括广告、推销和赞助）相关的法律、标准和自愿性守则而开展的措施 Programs for adherence to laws, standards, and voluntary codes related to marketing communications, including advertising, promotion, and sponsorship	●	P051
	PR7 按结果划分，违反与市场沟通（包括广告、推销及赞助）相关的法规和自愿性守则的次数 Total number of incidents of non-compliance with regulations and voluntary codes concerning marketing communications, including advertising, promotion, and sponsorship by type of outcomes	●	P051
	PR8 已被证实的关于侵犯客户隐私权及遗失客户资料的投诉总数 Total number of substantiated complaints regarding breaches of customer privacy and losses of customer data	●	P051
	PR9 违反涉及产品和服务的提供与使用的有关法律及规定所受到的重罚金额 Monetary value of significant fines for noncompliance with laws and regulations concerning the provision and use of products and services.	●	P051

反馈意见表 Feedback Form

为了改进中国建筑社会责任工作，我们希望得到您的反馈，这将成为我们改善和提高的重要依据。希望您百忙中对本报告和我们的工作提出宝贵意见。

We hope to hear back from you in order to help us to better fulfill the social responsibilities of China Construction. We depend on your feedback to make improvements to our work. Thank you for your time and your valuable comments.

您认为报告总体上：

In your opinion, overall the report is:

很好 Very good 较好 Good 一般 Average 较差 Poor 很差 Very poor

您认为报告披露的社会责任信息：

In your opinion, the disclosed information on social responsibilities in this report is:

很有价值 Very valuable 价值较高 Valuable 一般 Average 价值较低 Of low value
 没有什么价值 Of no value

您认为报告在结构上：

In your opinion, the structure of the report is:

很合理 Very good 较合理 Good 一般 Average 较差 Poor 很差 Very poor

您认为报告的可读性：

In your opinion, the report is:

很高 Very readable 较高 Readable 一般 Average 较差 Hard to read
 很差 Unreadable

您对中国建筑社会责任工作的意见和建议，请在此提出：

If you have other comments on the social responsibilities of China Construction, please write below:



中國建築股份有限公司

CHINA STATE CONSTRUCTION ENGRG . CORP. LTD

地址：中国北京三里河路15号中建大厦

邮编：100037

电话：(8610)88082888

传真：(8610)88082789

网址：www.cscec.com

Add: CSCEC Mansion, No. 15 Sanlihe Road,

100037 Beijing, China

Tel: (8610)88082888

Fax: (8610)88082789

Website: www.cscec.com